

ESCUELA DOMINICAL

LECCIONES

para el

PRIMER AÑO

(Wichi Lhämtes)

Iglesia Anglicana del Norte Argentino

**Elaborado por Margarita y Roberto Lunt
(2017)**

INDICE

		página
Serie 1	Jesús t'än n'amehen yämthilek y'ekche	
Lección 1	Jesús häpe Dios Lhäs mat iwoye p'ante lhokwey tä ihi honhat lhäntes	03
Lección 2	Juan ibautisayen Jesús	07
Lección 3	Jesús t'änehen w'ahatwos yämthilek yikche	11
Lección 4	Jesús ikasthayen yafwthitaj lhäy'e inät tä iwo lhetheya	15
Lección 5	Hup lhayis	19
Serie 2	Daniel lhäy'e iyhäj lhaitumtejlä Dios	
Lección 1	Mamses tä nitufwa m'ak tä akäj tä öhw'enho	23
Lección 2	Mamses tä niwoyaye m'ak tä Dios nhumina	27
Lección 3	Daniel lhaikhajyen tä nileyache Dios len'äyij	31
Serie 3	La Pascua	
Lección 1	Jesús ihumin nä'tshas	35
Lección 2	Jesús ihoye Jerusalén	39
Lección 3	Jesús y'il tä l'pe cruz yämthilek n'aifwayhthen	43
Lección 4	Atsinhay ihoye Jesús lep'itsekw'et	47
Lección 5	Tomás	51
Serie 4	M'ak tä Jesús yämej lhame	
Lección 1	“Ohäpe wichi tä i'pe honhat laka isi” – Jesús ichesat hin'o tä asnam	55
Lección 2	“Ohäpe tson'ataswo tä matche”	61
Lección 3	“Ohäpe elh tä iwo n'ow'atshancheyaja wet äp onuhatchephä n'op'itsehay”	67
Serie 5	Ascensión / Pentecostés	
Lección 1	Jesús lhain'ältej lech'otfwas	69
Lección 2	Jesús yäpil puleye	73
Lección 3	Pentecostés	75
Serie 6	Lhawuk let'alhyaj	
Lección 1	Mamse tä lajcha hip'altsene	79
Lección 2	Jesús hiw'enho lhäk wuj wichi	83
Lección 3	“Täyhat n'oyejen otes”	87
Lección 4	N'okäyja tä wuj	91
Serie 7	Dios imatitche lhämet	
Lección 1	Dios lakalay'i Abraham	97
Lección 2	Isaac leles Esaú lhäy'e lech'inij Jacob tä lakey ihi	101
Lección 3	Hin'o tä yik tä ilethanlä lechila	105
Lección 4	Hin'o tä yik tä ilethanlä lechila (<i>otujlhache</i>)	107

Serie 8	Jesús lech'otfwas tujlhache Lewuk lechumet	
Lección 1	Felipe lhaichutyenej hin'o tä tälhe Etiopía	111
Lección 2	Pedro lhäy'e Juan nichutej hin'o tä tsufwlaj	115
Lección 3	Dios ifwayhtej n'op'onthi häp Pedro	119
Lección 4	Sip'ä tä lhey Cornelio t'ekhaye Jesús	123
Serie 9	Jesús lhenhay p'ante	
Lección 1	Marta lhäy'e María (N'ach'ahuye Lhawuk)	127
Lección 2	Jesús ichesat sip'äl kaniyat lakawo (N'at'ekhaye Jesús)	131
Lección 3	Jesús ichesat diez amostaj länhay (N'awo graciasayej Dios)	137
Serie 10	Häp ifwalas tä t'ichun p'ante	
Lección 1	Dios yenlhi pule lhäy'e honhat	141
Lección 2	Adán lhäy'e Eva	145
Lección 3	Noé	149
Lección 4	Hup tä wuj tä atojphä tä ihi Babel	153
Serie 11	Moisés	
Lección 1	Dios ifwayhat p'ante laka wichi	157
Lección 2	Dios t'äne Moisés	161
Lección 3	Israel lhayis yikch'oye p'ante Egipto	165
Lección 4	N'olhäk tä lhey Maná	169
Lección 5	Diez mandamientos	173
Serie 12	Jesús lechufwenyajay	
Lección 1	Samaria lhele tä lechowej ihi	175
Lección 2	Atsinha itsäype Jesús lepach'ol hal'ä t'i tä lenij akäjche	181
Lección 3	Jesús ichesat atsinha tä w'enha lhamej lhäse	187
Serie 13	Lhawuk iwaklhathen wichi yämthilek näm Jesús	
Lección 1	Profeta Isaías iwo silätayej wichi tä Dios ichenhiyela han'äfwaj tä t'amajchet	191
Lección 2	Juan Bautista nech'e iche p'ante	195
Lección 3	Jesús nichäthihchä p'ante	197

Serie 1: Jesús t'än n'amehen yämthilek y'ekche

Lección 1: Jesús häpe Dios Lhäs mat iwoye p'ante lhokwey tä ihi honhat lhäntes

Is chik nä'tshas ihanej tä Jesús, tej tä häpe Dios Lhäs, mat lhaichihelit p'ante mälhyej iwoye n'amel.

Lhawuk lhämet: Lucas 2.41-52

Alabanza Ätshane nä'tshas atsi m'ak tä t'uhläk iwo graciasayej Dios. Tä elhpej nichulho, is chik nilhokej iten tä yok, "Gracias, lwuk, häp (*m'ak tä han'äfwaj yäme*).

Versículo = Lucas 2.14. Chäj alhoho m'ayhay tä nä'tshas yenhi semana elh naji. Ätshane nä'tshas chik yen tichunhayaja Lhawuk lhämet lhip tä lhaichufwenej naji. Is chik nilhokej iten.

Introducción a la historia Fwenho nä'tshas tä Judío lhayis ihoyepej Dios Lew'et p'ante ihi Jerusalén häpkhilek iwujyen Lhawuk. Häpe hup tä wuj wet äp isilataj. Wet nech'e ätshane nä'tshas chik iche lewhäy tä lelhakli ihi, iche m'ak tä ilän letichunhayaj wet nemhit letamsek ihi. Historia tä y'atetshan ifwalana yäme lewhäy p'ante Jesús lhokwey matche tä lelhakli ihi tsi fwetaj Jesús tatäy.

Historia: Han'äfwaj tä ihi Dios Lew'et

N'älej p'ante tä Jesús tatäy. Häp lhokwey María lhäy'e José iyahinhi, t'ukwe t'at, mat nilhokhiyet'a. Wet äp tay'ätshane wichi tä yopejkwe, "¿Hä lew'en olhäs Jesús?" Mat nehit katsik hiw'en, wet María lhäy'e José wuj tä lelhakli ihi, lhäy'e lenowayhyaj.

Lhamel ihi p'ante Jerusalén, atofwehlä lew'et tä ihi Galilea, häp tä ihoye Judío lhayis lakäyjaj tä Pascua. Wet tä noj lakäyjaj, yikhen tä yäpilche

len'äyij, mat nech'e itijej chik Jesús nemhit iyej lhamel, tatäy p'iya. Wet nech'e ichalajchä wet María iwo tesa tä tafwlhi.

José hiw'ene nä'tshas tä Jesús pajche iyej, mat lhamel ihanhiyejt'a lhip tä Jesús ihi. Tä mälhyejtso, José lhäy'e María yäple Jerusalén tsi fwetaj Jesús imälhehchä p'iya. Wet inukwehen hup kawayhil, mat kamaj nilhokhiyet'a. Tä paj nichäte Dios Lewukwe, wuj tä y'enhen, wet tay'ätshane sacerdote wet yok, "¿Hä lew'en han'äfwaj tä hiw'en doce nekchämis? Tatäy."

Sacerdote nichulho wet yok, "Matche tä ow'en. Lhey Jesús, ¿hä mat? Tatäyhit'a. Lhuyay, opäynhila amehen."

Wet sacerdote ihäne lhamel häp Dios Lew'et laka alhotaj lhip, wet wujpe wichi tä ihi, tach'ahuye häp Dios lhämetwos. Wet iche han'äfwaj tä tatayphähwäye lhämetwo elh lepach'olh, häpe t'at Jesús. Wet sacerdote tahuyej José wet yok, "¡Matche tä lehusek ihi han'äfwajni! ¡Tay'ätshaneje hin'oltso häp Dios lhämtes, wet tä lhamel tay'ätshane lham, n'al tä matche tä lehanyaj ihi, hätet iwoye hin'o tä thäläkw, khit'a han'äfwaj! Oyenek amel tä alhokwey wuj tä akäswethä tä lew'en äs tä mälhyejni."

José wuj tä leselthayaj ihi tä iläte täjtso, mat ihuminhit'a tä Jesús ilhaklitwethä lhokwey tä lham imälhehi Jerusalén. Wet lhamel nakele Jesús wet tatsufwelej, tä ileyej wet ihän kanhi wet María tahuyej tä yok, "Yäs, ¿chipte tä lewoynejtso m'ak tä lewoyej n'oyehen? Lhek yahinya, olham lhäy'e ajcha lhä'ye lhip tä olhakli ihi amej tä ot'u amche."

Wet Jesús nichulho wet yok, "Ofwetaj lehanayej ihi lhip tä oihi. Häpe t'at Ojcha tä ihi pule Lew'et."

Tä María lhäy'e José iläte, iyahin lhamehen, wuj tä letichunhayaj ihi. Wet Jesús nech'e tachuma takweyey wet lhamel yikhen tä yäple lew'et.

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas Lhawuk lhämet yäme tä Jesús yäple lew'et Nazaret tä yikche lhokwey, wet tej tä häpe Dios Lhäs mat iwoyepej lhamel lhämtes. Is chik leyahyen Lucas 2.51, wok elak han'äfwaj iyahyen p'iya. José häpe p'ante carpintero, wet etp'i ichufwenej Jesús häp carpintero lechumet p'iya. Ätshane nä'tshas chik iche m'ak tä lhokwey wok lechätillis ichufwenej. Elak is chik nä'tshas tay'ätshane lajcha wok lako wok lechätillis häp m'ak tä ihi tayhi, häp plantas tä õtufw wet m'ak tä õ'woye tä õ'pen, lhäy'e wichi lakeyis iyhäj.

Lhat'alhyaj Alhyene Lhawuk häp nä'tshas tä lajchalis wok lakolis nemhit iche, häp t'inhayaj wok n'oka'tshayaj tä tamenej. Häte alhyene Lhawuk häp wichi tä leles nemhit iche, häp t'inhayaj wok n'oka'tshayaj tä tamenej. Alhe Lhawuk chik itiyej lech'otyaj, wet wo graciasayej tä ihuman nilhokej.

Actividad Is chik han'äfwaj lhaikat wet iyhäj t'ukwe. (Yej ch'anlhaye chik lhaitonitche.) Han'äfwaj chik nilhoke elh tä lhaikat, nech'e is chik lham t'at tä lhaikat. Chik atha täja, is chik han'äfwaj iskatho iyhäj häp m'ak chik häpe – is chik lhamel hip'ohiche tatelhoy. Chik ifwoyenche, is chik t'ukwe.

Ten n'otenek.

Serie 1: Jesús t'än n'amehen yämthilek y'ekche

Lección 2: Juan ibautisayen Jesús

Is chik nä'tshas ihanej tä Jesús häpe Elh tä inu'pe iyhäj. Häpe t'at Dios Lhäs.

Lhawuk Ihämet: Mateo 3.13-17. (Maestro, is chik lemälhetwek capítulo tä letetshan)

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten: **Juan 3.16.** Lesayen mälhyej tä opäyen amena; chik leleyej wet äp achajo tä lelesayen.

Tsi Dios / wuj tä ihumnhen wichi tä i'pe honhat, / wet hiw'enho Lhäs tä weihalha, / häpkhilek elh at chik häpe chik t'ekhaye, tatäyhit'ala, / mat ikatej lew'atshancheyaj tä t'un. / Juan 3.16 /

Actividad Isetpej Dios Ihämet Ihipeyna. W'enhatej nä'tshas, enlhi dos grupos, wet nityenej chik ihutwek Ihipey wet yenlhi versículo. Iche grupo tä ikalhi elh p'iya. Chik wak'alh, is chik nilhokej iten versículo.

N'ot'alhyaj Ätshane nä'tshas, ok, ¿Hä iche m'ak tä tamenej tä lehuminchek lewo graciasayej Lhawuk? Ísej tä lewo graciaza tä ichen n'amehen häp Lhäs.

Ten n'otenek (Alabanza)

Introducción a la historia Ätshane nä'tshas, ok, ¿Hä iche elh chik häpe tä lehuminchek ihoye haw'et? ¿Elak Lionel Messi p'iya, wok aelh tä lew'et atofwe? Fwenho nä'tshas tä wichi tä lew'et Israel p'ante inihihlä elh tä Lhawuk lechenek. Wet tä paj p'ante wet näm. Mat ¿atsi tä häpe? ¿Atsi tä Dios Chenek tä Lhamya? N'atch'ahuye historia.

Historia: **Õ'bautisayen Jesús**

Hin'ó tä lhey Juan t'änlhi tä ihi ts'anis. Ifwitsenej lechos tä yok, iDios nech'e ichen Hin'ó tä Lhamya! iLhek awaklhatejen!

Wujpe wichi tä iläte Juan lhämet. Lhamel yok, Häp täja Hin'ó tä Lhamya p'iya. Tsi lakey w'enha lhamej, yen w'eta tewok Jordán lhip tä wichi newahi, wet yen lew'uya n'oyik tä camello w'ole, wet tufw chol.

Mat tej tä mälhyejtso, Juan ifwitsenej tä yok, iKha, olhamhit'a Dios Chenek tä Lhamya! Matche tä n'am t'uhawetej chik ot'upeyhchä yämthilek olanhi lenisäj t'ak. Häp m'ak tä olham owoye, otch'ot amehen häpkhilek awak'alhen chik näm.

Elh t'än tä yok, ¿Atsi m'ak tä owoye olhamel?

Juan yachajo tä ifwitsenej lechos wet yok, iWoyay ahusey iyhäja! iLeyej tä lewoye m'ak tä ni'isa wet woye m'ak tä is! Chik lechutej elh tä p'elitsaj, yej chen. W'enho lhäk lhäy'e lew'uy. Chik ahäpe elh tä ihutwek impuestos, yej fwayetpe laha m'ak tä let'alhe'pe wichi. P'altsen wichi wet woyeje m'ak tä is. Wet chik ahäpe sip'ä, yej alenuhatpe wichi, uyehen lhamel.

Wet iche wichi tä lhaichäjeiwethä tä fwetaj matche tä iwoye Dios lhämtes. Wet lhamel t'änhen tä tay'ätshane Juan wet yok, ¿Cho olhamel?

Wet Juan matche tä ifwitsenej lechos wet yok, iLeyayej tä lefwetaj ahäpehen wichi tä matche tä lehusek ihi! iHanayej tä iche m'ayhay tä lewoye tä ilhaklitlhi Lhawuk! Oyachajo tä oyok, Dios nech'e ichen Hin'ó tä Lhamya, wet nilhokej amel is chik awaklhathen chik näm. Lhuu, lhimphaj tä onayyen amhi tewok, häpkhilek alen'älit tä lenech'aynhiche ahusey.

Wet wichi lhaitott'ayen alhoho wet Juan lhimphaj tä inayyenhi tewok. Tä ileyej, wet nech'e näm elh hin'ó, häpe t'at Jesús. Hiw'en 30 nekchämis, wet Juan nitäfwelaj. Wet nech'e ileyej tä t'än, wet isamsamej tä tahuyej Jesús tä yok, Ahäpe Dios Chenek tä Lhamya, ¿hä mat? Jesús nichulho wet yok, Matche. Wet is chik lhimphaj tä lenayyen n'ohi tewok.

Tä Juan iläte täja, inuhathamho wet yok, iKha, ot'uhawethiyejt'a, is chik am tä lewoyej n'oye!

Mat Jesús yok, Lhek ch'ahuye olhämet. Nichäte lewhäy tä owo tesa Ojcha lechumet, wet lham t'at tä ne'tek lenayyenn'o.

Tä mälhyejtso, Juan lhäy'e Jesús tiyäjo inät wet Juan lhimpahj tä inayyen. Wet tä inuphä, pule lhahich'enhi wet hokwinaj inuhchä tä iho'pe Jesús lefwapo. Häpe n'otetnek tä Dios iyej t'at Jesús.

Wet Dios lechos yok, Is, yäs. Wuj tä okäjlhi amej. Matche tä ahäpe Elh tä Lhamya.

Pregunta *Chik leleyej tä lefwenho nä'tshas häp historia, ätshane lhamel atsi tä häpe elh tä lhamya tä Dios chenek. ¿Atsi m'ak tä tamenej tä inu'pe iyhäj wichi?*

Actividad Achajo tä leyahyenko nä'tshas häp historia lhip tä t'ichun, pajtha Juan yok, *Lhuu, lhimpahj tä onayyen amhi tewok, häpkhilek alen'älit tä lenech'aynhiche ahusey.* Wet lhip chik häpe chik Juan t'än, is chik nä'tshas iten lhäntes tä ifwitsenej tä iwoye (häp n'olhäntes tä subrayados).

Lhat'alhyaj Is chik nä'tshas iwo t'alhyaja'pe elh chik häpe tä lhamel matche tä akäsejwethä.

N'otenek

Serie 1: Jesús t'än n'amehen yämthilek y'ekche

Lección 3: Jesús t'änehen w'ahatwos yämthilek yikche

Is chik nä'tshas ihanej tä Jesús inityen n'amejen yämthilek y'ekche,

Lhawuk Ihämet: Lucas 5.1-11

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten. **Marcos 1.17:** *“Nekay n'okwe, wet nemla let'ukwe w'ahat, mat let'uhikwela wichi.”*

Actividad Chuma papel wet iset lhip tä letech'aynej w'ahat. Lesayenpe versículona wet is chik nä'tshas iten. Wet äp p'o'pe n'olhämet chik häpe yämthilek nä'tshas niw'ena, wet nityenejen chik yachajo tä iten versículo. Wet äp nech'e p'o'pe elh n'olhämet yämthilek nä'tshas niw'ena, wet äp nityenejen chik äp yachajo tä iten versículo. Wet is chik lep'o'pe elh weihalhapej n'olhämet wet nä'tshas itenpej, pajpejtha nojphä.

Alabanza Ten coro 41: “Matche tä is Jesús”

Introducción a la historia Ätshane nä'tshas, ok, ¿Hä lehanej tä let'iwokoy? Chik mälhyejtso, ¿atsi tä ichufwen amej? ¿Hä aisej ajcha lewot wok laka hotanaj? Fwenho nä'tshas tä ifwalas p'ante Jesús i'pe honhat, wichi isej chalana tä t'ukwe w'ahat tä ihi lewomek. Wet iyhäj w'ahat tä lhamel tufw wet iyhäj tä iwom yämthilek ikalhi chinaj t'äj. Athana n'atch'ahuye m'ak tä elhpej w'ahatwos iwoye p'ante tä iwom lechumet wet yikche Jesús.

Actividad Is chik nä'tshas iwo coloraya w'ahat tä papel tä lhenlhine wet illesayenchufwi versículo.

Historia: **Jesús lech'otfwas**

Jesús laka honhat lhip p'ante lhey Galilea, wet iche lewomek tä wuj wet isilataj. Wet Jesús iwo tesa lechumet tä iwhäye p'ante lewomekna.

Ifwenho wichi tä yok, Dios häpe Niyat tä is, wet t'uhläk amel lehumin häp lham wet lehumin aiyhäj.

Wichi wuj tä ihuminche Jesús lhämetes, wet iche ifwala tä wujtaj'atpey lhamel, tatäy lhimphaj chik Jesús nichätho inät. Wet häp tä tay'ätshane w'ahatwo tä yok, Cheyjänhat n'oyej ayej aka chalana.

W'ahatwo lhey Pedro wet iwoye t'at Jesús lhämet tsi nilhok honatsi tä t'iwokoy mat niwohit m'ak chik isej. Jesús tiyäjo chalana wet Pedro ihut inäte, wet Jesús tahujey wichi tä ihi lhip. Tä ileyey, wet ichen lew'etese, wet nech'e tahujey Pedro wet yok, Mäh häne ahi häp lhip tä pitoj, n'at'ukwe w'ahat.

Tä Pedro iläte, t'ischeylhi, tsi honatsi imälhewek tä t'iwokoy wet niwohit m'ak chik isakanej. Mat Jesús tajlhama tä iyahinpe lewomek, wet tä lepese wet Pedro yok, Is t'at, chik lehuminche, owohiyela. Wet ihäne lehi häp lhip tä pitoj wet ithate lewot, wet yofwajkwet iläte tä choyhat wet tatäy lhimphaj chik lehi nitilhakchä. Wet t'äne iyhäj tä ihi elh lehi yämthilek tach'ote, wet lhamel iläfwenhen tä ihoje. Tä nichäte, wet itonwek lewot, ichätyenho lehis wet nitäkw w'ahat tä w'enhache lhamej tä ihi, lhäy'e lhip tä tapokwe chalanas. Wet tä eyte y'uyhihchä, lewos iläfwenhen tä ihän ufwe.

Wet m'ak tä Jesús yenlhina matche tä istun Pedro, nem koyhyaj tä leselthayaj ihi wet takhoschufwi wet yok, Ts'ilak Dios tä ihanej iwoyneje täjtso. Ow'en tä Dios lakhajyhayaj tapo amej. Mat ¿chipte tä letsupyenej n'oye tä y'at'ukwe w'ahat?

Jesús ikhajyen Pedro wet yok, Yej noway. Wuj ochumet tä Dios ne'tek owoye wet owatlä och'otfwas, mälhyej iwoye am lhä'ye aiyhäj. Yäk nämena tä lesakanej w'ahat, imat tälhe ifwalana lesakanhiyeja WICHI, häpkhilek letach'ot n'oye tä ochätyene Dios lhamel!

Wet Jesús inuhchä tä tälhe chalana wet inukwe lewomek lhip. Wet tahujey lhamel tä yok, Nek n'okwe. Wet Pedro lhäy'e iyhäj iyahinche, wet äp iyahin w'ahat tä wuj, wet äp iyahin lhamehen. Wet yofwajkwet iwom lewotey lhäy'e lehis wet inukwe alhoho tä yikche Jesús.

Aplicación Chufwenejen nä'tshas yämthilek yikche Jesús, häp tä lhamel iwoye m'ak tä lham ihuminche. Ätshane m'ak tä is chik iwoye tä yikche Jesús. (*Otch'ote oiyhäj, oyäme m'ak tä matche, owo ot'alhyaja, oyahyen Lhawuk lhämet, etc.*)

Lhat'alhyaj Alhyene Lhawuk häp lhamel tä ihoye tewok wok tiyäjo tayhi tä t'ukwe m'ak chik isej. Alhyene lhamel tä yikhen tä t'ukwe lechumet. Alhyene aka Pastor wet alhe Lhawuk chik tach'ot n'amehen yämthilek y'anukwe Jesús len'äyij ifwalapej ifwalapej.

N'okoyhyaj Is chik nä'tshas ifwichehchä. Elh tä t'ichun häpe niyat wet is chik iyhäj ihänlhi wet iwoye m'ak tä lham iwoye. Tä ileyej, is chik lechunkat elh häpkhilek lham nech'e häpe niyat, wet iyhäj ihänlhi wet iten m'ak tä iwoye.

N'otenek Ten coro 8: Hänlhi, hänlhi, hänlhi häp Lhafwayhthi.

Serie 1: Jesús t'än n'amehen yämthilek y'ekche

**Lección 4: Jesús ikasthayen yafwthitaj lhäy'e inät
tä iwo lhetheya**

Is chik nä'tshas lhaichufwenej tä elh chik inukwe Jesús len'äyij, is chik t'ekhaye t'at tsi Jesús matche tä in'amejen.

Lhawuk lhämet: Marcos 4.35-41

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten:

“Wet lhek yahinya, olham oihla amejen nilhokej ifwalas yäk honhat noj.”
(Mateo 28.20)

Is chik lew'enhat nä'tshas, tumtej iyhäj häp lhip tä afwomkat, wet iyhäj tumtej lhip tä hats'amkat. Wet is chik iyhäj tä tumtej afwomkat iten línea tä t'ichun, wet iyhäj tä tumtej hats'amkat is chik iten línea tä lepes. Chik leleyej, w'enhat lhamej, is chik iyhäj tä tumtej hats'amkat iten línea tä t'ichun, wet iyhäj tä tumtej afwomkat is chik iten línea tä lepes. Chik wak'alh, is chik nilhokej itenwek.

Alabanza Ten coro tä letatsupiye. Tä leleyej, w'enho gracias Lhawuk tä Jesús ipej n'amejen, tej chik atha lhan'äyij.

Introducción a la historia

Ätshane nä'tshas, ok, ¿Hä iche lewhäy tä anowayhyaj ihi? ¿Atsi m'ak tä aistun?

Iche ifwala p'ante tä Jesús lech'otfwas matche tä lenowayhyaj ihi. N'atetshan historia.

Historia:

Isilataj p'ante ifwala, chayohikwet'a, techäjichet'a. Jesús takasitwhäye lewomek tä yen lhämeta Lhawuk wet wichi iläte lhäntes. Yok, Dios isilatyen hal'ä lhawol wet hiw'enhomche afwenchey m'ak chik tufw. Mat amel ahäpehen leles wet lham häpe Ajcha. Tä mälhyejtso, ihanej tä hiw'en amhomche haw'uyis lhäy'e äk. Is chik let'ekhaye, yej lhen alhakliya m'ak chik lhen haw'uya wok m'ak chik letufw.

Tä Jesús ileyej m'ak tä yämena, wuj tä y'el. Wet t'äne lech'otfwas wet tiyäjo chalana, wet lhamel inukwe inät tä yäple lew'etes tä i'ufwe. Jesús lak'aj hich'esaj wet imä, lhetek i'pe n'ot'alaj.

Mat yofwajkwet nämhen pules, ichalajlä pelhay, wet näm yafwthitaj, iwo lhetheya inät wet ichäjlihi chalana wet inät nitsäylhaho. Hin'ol t'änhen wet yok, ¡Och'ahihena olhamel! Mat Jesús iläthiyet'a tsi kamaj imä. Tä lepese lhamel hin'omhatlhi wet yok, ¡Maestro! ¿Hä tek lelhak'alhi n'amejen tä y'ach'ahen?

Wet Jesús n'om, nephä wet takasit, tej tä yafwthitaj matche tä äytaji, taj t'at lehi wet ilehiyejt'a tä ichäjlihi. Wet ifwone yafwthitaj wet tahuye inät wet yok, ¡Wo tamseka! Wet matche, itakasit t'at yafwthitaj lhäy'e inät wet iwo letamseka!

Wet Jesús nitilhake iyhäj wet yok, Yej nowayhen. Yej lhak'alwethä. Ekha n'oye, tajlhama. Lhek tetshan, tadjäme pelhay.

Wet matche, yachajo tä isilataj ifwala wet lewomek iwo letamseka. ¡Jesús matche tä lakhajyhayaj ihi!

Aplicación Yej noway, tsi Jesús i'amej.

Lhat'alhyaj

- (1) Iche nä'tshas tä ihiche honhates tä wichi iwo laka'tshayaja. Is chik nä'tshas iwo t'alhyaja'pe lhamel.
- (2) Iche nä'tshas tä inukwe Jesús len'äyij mat wichi iyhäj tatayhlä wet yokwesch'oye lew'etes. Is chik nä'tshas iwo t'alhyaja'pe lhamel tä ilethane honhat elh.
- (3) Iche wichi tä i'pe honhat tä lenowayhyaj ihi. Is chik nä'tshas iwo t'alhyaja'pe lhamel.

N'otenek Ten coro tä letatsupiye.

Actividad Ch'anlhaye nä'tshas chik inukwe alhoho wet t'änhen wok t'ichoywethä, pajtha lhafwutche apäset wet lhok, ¡WO TAMSEKA! Is chik nä'tshas iwo tamseka pajtha lhachajo tä lhafwutche apäset, wet nech'e lhamel yachajo tä inukwe alhoho wet t'änhen wok t'ichoywethä, pajtha yachajo tä lhafwutche apäset wet lhok, ¡WO TAMSEKA! Tujlhache n'okoyhyajna pajtha nilhokej y'enhen.

Serie 1: Jesús t'än n'amehen yämthilek y'ekche

Lección 5: Hup Ihayis

Is chik nä'tshas lhaichufwenej tä elh chik inukwe Jesús len'äyij, is chik tach'ahuye lhämtes wet iwoye.

Lhawuk lhämet: Mateo 7.24-28

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten: **Mateo 7.24**

Preparación: Chuma papel wet iset, enlhi lhipey tä pites w'awulhi tä tsajomche, wet en hupa. Chik wak'alh is chik lhippej lhippej tä lesoyej, wet nityenej nä'tshas chik iten versículo.

Tä mälhyejtso

Elh chik iläte olhämtes

Wet iwoye

Hätet iwoye hin'o

Tä yenlhi lewukwe

Tä iti'pe

Chenaj tä tunte

Mateo 7.24

Alabanza Wo graciasayej Lhawuk häp haw'et. Wet äp ten coro wok canto.

Introducción a la historia

Ätshane nä'tshas, ok, ¿Cho awukwe? ¿Hä material p'iya? ¿Wok m'ak tä tälho tayhi? ¿Hä iche lewhäy tä tewok wok pelhay ilän haw'et?

N'atetshan historia

Jesús tahuyej p'ante wichi wet yok, lche m'ak tä ofwel amho. Oyäme hup Ihayis. Oyok, iche p'ante hin'o tä lehusek ihi tä t'uhläk yenlhi lewukwe.

Wet t'ukwe chenaj tä tunte tä wuj, tä nilhoke wet lakäjjaj ihi wet yok, Häp tä otihla'pe owukwe.

Wet lhaikhajyen tä tijo tuntetso, wet häp tä yen fwetesa lewukwe. Wet nech'e näm pelhay, wet tewok t'ulhpe honhat, wet ihwok tä äytaji inuye hup. Mat t'un hup, is t'at, tek nichät katsi.

Wet iche elh hin'o, häte fwetaj yenlhi lewukwe, mat lehusek ihihit'a. Wet tä inukwe tewok lhip wet hiw'en holo tä isilataj, yok, Häp tä otihla'pe owukwe.

Wet matche, yenlhi lewukwe, iti'pe holo tä nit'una. Wet nech'e näm pelhay, wet tewok t'ulhpe honhat, wet ihwok tä äytaji inuye hup, wet tä nit'una, isit'a, nichät katsi, wet tatäy wet noj.

Wet Jesús äp yok, Lhek ch'ahuye olhäntes. Woye m'ak tä ofwel amho, wet ahätehlät iwoye hin'o tä t'ichun, häp elh tä lehusek ihi. Tsi olhäntes häpe m'ak tä matche, kalelhäj wet t'un, wet häpkhilek kachätaho m'ak tä ni'isa.

Pregunta Ätshane nä'tshas, ok, ¿Chipte tä is tä letach'ahuye Jesús wet lewoye lhäntes?

Actividad – N'okoyhyaj tä lhey Simón Dice (Simón lhämet yok)

Chik maestro yok, *Simón lhämet yok*, Is chik nä'tshas iten m'ak tä Simón ne'tek iwoye.

Por ejemplo, chik maestro yok, *Simón lhämet yok*, Ti'pe akwey etek, is chik nä'tshas iten wet itiche'pe takweyey häp lhethey.

Mat chik maestro yok, Ti'pe akwey etek, is chik nä'tshas nitena – tsi maestro yohit'akwe, *Simón lhämet yok*.

Otras posibilidades = Ti'pe akwey akamchete. Yahinchä. Aj akweyey. Neyhatphä akweyey. P'ohiche atelhoy.

Lhat'alhyajay

Iche wichi tä tatäy lew'etes, häp honhat w'ahu wok tewok tä tamenej. Is chik let'alhyene Lhawuk lhamel, lhäy'e iyhäj tä tach'ote yämthilek yenwethä lewukwey tä nech'ayhis.

Maestro, is chik lewo alhyaja'pe nä'tshas yämthilek tach'ahuye Jesús
lhäntes wet iwoye, wet yen lehäneka häp lham.

Coro: El hombre sabio su casa construyó

El hombre sabio su casa construyó
Sobre la roca sólida quedó
Sobre la roca sólida quedó
Y la casa no cayó.

El hombre necio su casa construyó
Sobre la arena floja la dejó
Sobre la arena floja la dejó
Y la lluvia comenzó

Vinieron lluvias, el río se desbordó
Vinieron lluvias, el río se desbordó
Vinieron lluvias, el río se desbordó
Y la casa se cayó

Yo construiré mi casa en el Señor
Yo construiré mi casa en el Señor
Yo construiré mi casa en el Señor
Pues la roca es el Señor.

Serie 2: Daniel Ihäy'e iyhäj lhaitumtejlä Dios

Lección 1: Mamses tä nitufwa m'ak tä akäj tä õhw'enho

Is chik nä'tshas ihanej tä Dios t'uhläk y'awoye m'ak tä is alhoho.

Lhawuk Ihämet: Daniel, lhetek 1.

Alabanza Ten himno wok coro tä lewunit Dios. Chik leleyej, ten coro 36 “Muéstrame, Jehová, tus caminos” tä häpe lhat'alhyaj.

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten. *“Dios yok, Olham owujyenla lhamel tä iwujyenn'o”. 1 Samuel 2.30.* Is chik maestro iten versículo wet äp is chik nä'tshas iten. Ätshane lhamel, ok, ¿Atsi m'ak tä elh iwoye tä iwujyen Dios? [N'okwiyej Dios, iwoye Dios lhäntes, iwoye m'ak tä Dios ihuminche, etc.] Achajo tä leten versículo, wet äp is chik nä'tshas äp iten.

Ten n'otenek tä yok, “Tuya es la gloria, la honra también”.

Introducción a la historia Ätshane nä'tshas chik iche ifwala tä ihoye lhip elh tä kalew'eta. ¿Hä atofwe p'iya? ¿Hä ihumin? ¿Hä nitichune lew'et? Ätshane lhamel chik iche lhip chik ihuminchek ihoye.

Fwenho lhamel tä ifwalana lhaka historia yäme cuatro mamses tä letayhfwas ihäne honhat elh tä wuj tä atofwe.

Historia:

Dios wuj tä lefwitajayaj ihi. Wujpe laka wichi tä nemhit tach'ahukwe lhäntes wet ileyej tä iwo t'alhyajaye. Dios ifwenhopej lhamel tä yok, “Leyayej m'ak tä ni'isa tä lewoyaye wet woyay ahusey iyhäja. Chik nimälhyajejtso, lhekhlach'oye honhat tä isilatajna tä ow'ente amhohen.” Mat lhamel kamaj tach'ahuhiyet'a.

Wet häp tä tamenej tä Dios tach'anlhayek letayhfwas ikalhi lhamel wet itäyhthen lewukwey wet yen lakawosa wet ihäne laka honhat tä atofwey tä häpe Babilonia. Matkat iche iyhäj tä nip'ethatahlä Dios, wet cuatro lhamel häpehen mamses tä lheyis Daniel, Sadrac, Mesac, lhäy'e Abed-nego. Takhajayhen lhamel wet lehusek ihi, wet häp tä Babilonia laka niyat tä lhey Nabucodonosor iwoyeje m'ak tä is. Fwetaj hiw'enhomche lemäwetes tä isen, lhäy'e lhäk tä akäj, wet ne'tek ö'chufwenhen lhamel häpkhilek wuj tä ihan honhatejen, tsi t'uhläk lhamel nemhit yen tichunhayaja laka honhat tä pajche.

Mat niyat ihanhiyejt'a tä häpehen mamses tä nitufwa n'olhäk tä nit'uhawetayej tä ö'wenho. Wet tä niyat lakawo tä lhamya ihäne lhamel häp costiletas de chancho, lhamel yok, "Kha, olhamel otufwit'a." Tsi Dios lhämet tä pajche ifwenho Judío lhayis tä yok, "Yej tufw kutsi, tsi häpe itshäwet tä kok'aye."

Wet niyat lakawo t'iseltej tä lhamel nitufwa costiletas tä matche tä akäj. Wet nech'e ifwenho lhamel häp salchichas de chancho. Mat lhamel yachajo tä yok, "Kha, otufwit'a. W'en n'ohohen verduras, häpkhilek otufw."

Wet nech'e ifwenho lhamel häp panceta. Mat lhamel yachajo tä yok, "Kha, otufwit'a. W'en n'ohohen ensalada, häpkhilek otufw."

Wet niyat lakawo lenowayhyaj ihi, tsi fwitaj niyat tawäkwäyhiyela. Yok, "Chik katufwaya n'olhäkna, häpkhilek let'enhen wet anhayaj ihi. Is chik letufw, tsi chik katufwa, niyat itasnhilan'o."

Mat Daniel yok, "iKHA, OWOHIYET'A! Mat yej wo alhakliya, aisila t'at, tsi olhamel oy'enhient'a wet ihichet'ala tä ot'inhayaj ihi. iMäh n'elhte! Diez ifwalas tä olhamel otufwila verduras wet oyähiyeja inät. Wet mamses iyhäj tä let'uye tä kahäpeya Judío lhayis, is chik lhamel tufw kutsi lhäy'e m'ayhay iyhäj tä akäj wet iyäyej vino. Chik tajiäme diez ifwalastso, kalelhäjila chik lhamel takhajayhen, wok olhamel."

Wet häp tä öyenlhi p'ante n'olhelhtshayaj, wet Daniel, Sadrac, Mesac, lhäy'e Abed-nego, lhamel tufw verduras wet iyäyej inät, wet iyhäj mamses tufw m'ak tä akäj wet iyäyej vino. Wet tä noj diez ifwalas, n'al tä Daniel lhäy'e lakalay'is lakhajyhayaj inu'pe iyhäj mamses lakhajyhayaj wet newache m'ak tä ilän t'isanis. Tsi Dios matche tä iwujyen lhamel, häp tä lhamel iwujyen häp lham.

Wet tälhe lewhäytso ötch'anlhaye Daniel, Sadrac, Mesac, lhäy'e Abed-nego chik tufw m'ak tä laj itshäwetayej lhäy'e tä hits'ilkat inät tä iyäyej. Dios itiyey lakäpfwayaj tä is tsi lhamel ihumin häp lham wet iwoye lhäntes.

M'ak tä ö'chufwenej nä'tshas Ö'häne p'ante Daniel lhäy'e iyhäj häp honhat tä wichi n'okwiyej lecheyälis. Mat Daniel lhäy'e iyhäj itenhit'a lakey tsi ihanej tä Dios t'uhläk laka wichi iwoye lhäntes tä ihi lehi tä häpe Biblia.

Ätshane nä'tshas, chik elh ne'tek lewoye m'ak tä ni'isa, ¿hä lewoye, wok lewohiyet'a? ¿Hä lewoye Dios lhämet p'iya?

Actividad

Wo dibujaya cuatro figuras wet yisthen. (Amajej por dos semanas tä tatay alhoho.)

Lesayenpe mamses lheyis: Daniel, Sadrac, Mesac, lhäy'e Abed-nego.

Tetshan Lhawuk lhämet tä häpe Daniel 1:6 tä yäme mamses lheyis tä t'ichun tä lhokwey itiyey p'ante.

¿Atsi itshäwet tä mamses nitufwa?

Ätshane nä'tshas häp preguntas tä tumchäna. Chik n'ochulhyaj yok, Matche, is chik ineyhatphä takwey. Chik yok, Kha, is chik tachumpe honhat.

¿Hä is tä oyäme m'ak tä kamatache?

¿Hä is tä otch'ote ojcha lhäy'e oko?

¿Hä is tä owoye ojcha lhäy'e oko lhäntes?

¿Hä is tä oyäyej hat'es?

¿Hä is tä ohoye escuela wet wuj tä olhaichufwen?

¿Hä is tä owo oka'tshayaja wok ositäyen nä'tshas iyhäj?

¿Hä is tä ot'etan?

En atichunhayaja iyhäj m'ayhay tä isen. ¿Chipte tä isen? Wet äp en atichunhayaja iyhäj m'ayhay tä ni'isahen. ¿Chipte tä ni'isahen?

Lhat'alhyaj Alhe Lhawuk chik tach'ot n'amehen yämthilek y'aten mamses lakey wet y'awoye m'ak tä ikänitlhi Lhawuk. Alhyene nä'tshas tä atha len'äyij ifwalasna.

Ten n'otenek.

Serie 2: Daniel Ihäy'e iyhäj lhaitumtejlä Dios

Lección 2: Mamses tä niwoyaye m'ak tä Dios nhumina

Is chik nä'tshas ihanej tä m'ak at chik häpe tä iwoye, is chik ichunkat Lhawuk tä yen tichunhayaja.

Lhawuk lhämet: Daniel 3.1-30

Alabanza Ten n'otenek.

Fwenho nä'tshas tä iche n'otenek tä ihi Biblia tä inityenej wichi chik iwunit Lhawuk häp tä isej instrumentos. Häpe t'at Salmo 150 – is chik leyahyen, wok han'äfwaj iyahyen. Chik öyachajo tä öyahyen, is chik nä'tshas itech'aynej tä y'aji, wok yafwutche, wok isichäthi instrumento chik häpe tä salmo yäme.

Versículo: Is chik nä'tshas iten lhip tä itetshan semana elh naji.

“Dios yok, Olham owujyenla lhamel tä iwujyenn'o”. 1 Samuel 2.30

Introducción a la historia Ätshane nä'tshas chik yen tichunhayaja cuatro mamses lheyis tä öyäme semana elh naji. ¿Hä nitichunche m'ak tä iyej p'ante lhamel tä ihi honhat tä kalew'eta? Ö'häne Babilonia, wet honhat lewuk lhey Nabucodonosor. Wet tä mamses nech'e thänhäy, iche tä niyatna ne'tek nilhokej wichi n'okwiyej lecheyä, isit'ak n'okwiyej Lhawuk. N'atchahuye m'ak tä lhamel iwoye:

Hin'ol tä nin'okwiyaey m'ak tä kahäpeya Dios tä matche

Iche ifwala p'ante tä n'osilätyajwo tä ihi Babilonia ifwitsenej lechos tä t'än wet yok, “Rey Nabucodonosor iwo silätayej hin'ol tä honhat lewos, lhäy'e nilhokej iyhäj tä len'ohyajay ihiche, ne'tek lhamel ihoje honhat lhip tä w'awulhchä tä lhey Dura.”

Tä lhamel nichäte, matche tä t'iseltej tsi hiw'en n'ocheyä tä lhäy'e lhip tä atojphä, wet ilepach'olhe iche hin'ol tä yenlhi música lhäy'e m'ayhay tä

õ'wo lepakasa - häp tson'ataj ch'ul, lhäy'e n'ofwolís, lhäy'e arpas, lhäy'e n'opumis, lhäy'e iyhäj m'ayhay.

Wet n'osilätyajwo ifwitsenej lechos tä yok, "Chik lelätaye m'ayhayna lepakas, lhek upeyayhchä honhate wet n'okwiyaiej n'ocheyä tä oro. Elh chik häpe chik niwoyaye, õ'thathiyela n'onhonhi tä itäj tä wuj ihi."

Wet tä wichi iläte m'ayhay tä õ'wo lepakasa, lhamel t'upeyhchä honhate wet n'okwiyej n'ocheyä tä oro. Mat nilhokhiyejt'a tä iwoynejetso, iche tres hin'ol tä nhumina tä n'okwiyej m'ak tä kahäpeya Dios. Lhamel häpehen Sadrac, Mesac, lhäy'e Abed-nego, häp iyhäj tä pajche nitufwa n'olhäk tä akäj tä rey hiw'enho. Nech'e thänhäy lhamel, wet kamaj t'ifwtiyej Lhawuk Dios.

Tä niyat rey hiw'en tä nin'okwiyaiej lecheyä, lhäy'e lhip tä lewäk ihi wet ne'tek õ'häne lhamel wet õ'tihi tä tatache. Tä lhamel nichäte, wet rey tahuyej wet yok, "iAmel letach'ahuhiyet'a olhämet! iIsit'a m'ak tä lewoye! iAthana äple ocheyä wet upeyhchä wet n'okwiyej!"

Sadrac nichulho wet yok, "iKHA! iOwohiyet'a! Olhamel oka Dios lhämet yok, Yej n'okwiyej n'ocheyä chik häpe."

Wet Mesac äp yok, "Olhamel tek op'ethatlä oka Dios, wet tek op'ethatlä oka honhat tä lham hiwenho p'ante oka wichi, häp honhat tä am lhekhat och'oyehen."

Wet Abed-nego äp yok, "Oka Dios tek hip'ethatlähä olhamel."

Tä rey iläte lhamel lhämtestso, nem koyhyaj tä fwitsaj wet ne'tek õ'häne n'onhonhi. Wet äp y'isej lhämet tä ifwenho sip'al wet yok, "iLhänche pajla'tha w'awulhej chik siete veces tä inu'pe lewhäypej tä chayo! iWet äythen takweyey lhäy'e takäläy!"

Wet mälhyejtso tä sip'al ithatho lhamel n'onhonhi, wet lefwak tä wuj tä chayo y'aje sip'ältso wet yofwajkwet y'ohen. Mat w'enha lhamej häp Sadrac, Mesac lhäy'e Abed-nego, lhamel newache lhip chik y'o, lajit lewit'äyhyaja, nits'ilakhiyat itäj lenij chik õ'lätche. Wet nech'e n'al elh tä iwhäye lhamel tä ihi n'onhonhi, häpe t'at Dios laka ángel. Wet tachumpe niyhäy tä iyej lhamel takweyey lhäy'e takäläy wet hiy'esen. Wet isamsamej tä tahuyej lhamel wet yok, "Lhawuk i'amejen. Yej nowayhen."

Tä niyat rey hiw'en täjtso, nem koyhyaj tä leselthayaj ihi wet yok, "Õ'thatho tres hin'ol häp n'onhonhi. Wet lhek yahinya, nech'e iche cuatro."

Wet n'osilätyajwo lhaitott'ayne n'onhonhi wet yok, "Oyenek ángel tä iyej lhamel. N'älej tä lhamel laka dios tä ichene, tsi lhamel ilehiyejt'a tä iwunit. Chik mälhyejtso, n'älej tä häpe dios tä matche tä lakhajyhayaj ihi, tsi laj lewit'ähyaja lhamel."

Wet nech'e rey takasit wet ne'tek Sadrac, Mesac lhäy'e Abed-nego yikch'oye n'onhonhi. Tä lhamel iwoye, wet wichi iyhäj lhay'aje yämthilek itetshan. Wet rey nech'e äp yok, "iN'awunit Dios tä Sadrac, Mesac lhäy'e Abed-nego, lhamel laka Dios! ilhichet'a dios elh! Tsi tä lhamel nip'ethatahlä, häte lham tek hip'ethatlä lhamel. Tälhe ifwalana on'äyejo chik õ'sitäyen häp Diosna. Wet häte ow'enhihola tres hin'oltso häp lechumtes tä lhäy'e lhip tä laha ihi tä ihi oniyatyaj, inuhla'pe m'ak tä pajche."

Wet Sadrac, Mesac, lhäy'e Abed-nego, tä häpehen hin'ol tä hits'ilkat Lhawuk Dios tä iwujyen, lhamel matche tä lakäyay ihi.

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas

Ifwalasna kamaj iche wichi tä n'okwiyej lecheyälis. Is chik y'awo lhat'alhyaja häpkhilek õ'täfwnhatej lhamel häp Dios tä matche.

N'amel pajche y'aleyej tä y'an'okwiyej n'ocheyälis, mat chutpej lhame y'apethatlä Lhawuk Dios tä matche, y'awoye m'ak tä y'awoye, y'alhaiwujyenhen, y'awujyenhit'a Lhawuk. Ätshane nä'tshas chik matche täja. ¿Chiwoye tä y'alhaiwujyenhen, y'awujyenhit'a Lhawuk?

¿Hä kamaj iche wichi tä ihoje hiyawu tä t'ukwe lech'otyaj? Dios ihiyejt'a hiyawu, tsi häp lhatayhfwá Satanás lhäy'e ahät lhayis tä iwoyeje lakhajyhayaj.

Lhat'alhyaj

Alhe Lhawuk chik iti n'amejen lech'otyaj yämthilek lham t'at tä t'ichun tä y'atetshan wet y'en lhatichunhayaja.

Alhe chik hiw'en n'amhohen lhakhajyhayaj yämthilek y'afwenho iyhäj tä y'at'ekhaye Jesús.

Alhyene Lhawuk häp Dios leles tä ihi honhat chik häpe tä wichi n'okwiyej lecheyälis. Alhe chik Dios tach'ote lhamel häpkhilek yen lhämeta Jesús wet wichi ileyaj lecheyälis wet yen lehäneka Jesús.

Actividad Enlhi drama de la historia. Sin palabras p'iya. Wok maestro ifwenho historia wet nă'tshas yenlhi drama. Wok nă'tshas itihi lhamel lhăntes. Actores: is chik nă'tshas lhaitech'aynej Niyat rey, Múscas, Sadrac, Mesac, Abed-nego, sip'ălis. Is chik hin'o tă thalăkw lhaitech'aynej n'ocheyă tă atojphă tă rey ne'tek ōn'okwiyej.

Ten n'otenek.

Serie 2: Daniel Ihäy'e iyhäj lhaitumtejlä Dios

Lección 3: Daniel lhaikhajyen tä nileyache Dios len'äyij

Is chik nä'tshas lhaichufwenej tä is chik nileyayej Dios, isit'ak lhaitontehlä

Lhawuk Ihämet: Daniel, lhetek 6

Alabanza Ten himno wok coro chik häpe.

Lhawuk Ihämet yäme tä ifwalapej ifwalapej Daniel iwo t'alhyaja tres veces. Etp'i ichepej t'alhyaj tä yok, "lwuk Dios, owo graciasa amej tä let'u n'oyehen tä ohäpehen aka wichi tä oihi honhatna tä ka'ow'eta. Täyhat n'oyejen m'ak tä ni'isa tä owoyehete, wet woye tä owoye, achaj n'oyehen thahya oka honhat."

¿Chi woye nä'tshas? ¿Atsi m'ak tä t'uhläk iwo graciasayej? Is chik yenlhi oración tä yok, "ljcha Dios, ow'en amho gracias tä [*afwenchey lhäy'e itshätäy, lhäy'e m'ayhay tä i'pe honhat; olhäk; ow'et lheley; etc.*]" Chik ileyej, is chik maestro yok, "ljcha Dios, ow'en amho gracias häp nilhokej m'ayhay tä lew'en n'ohohen."

Tä Daniel ileyej p'ante tä iwo graciasa, t'alhe Dios chik itäyhat laka wichi lech'isukyajay. Tä mälhyejtso, is chik maestro iwo t'alhyaja tä yok, "ljcha Dios, täyhat n'oyejen olhäntes tä ni'isachehen lhäy'e m'ayhay tä olhamel owoye tä kahumina."

Wet Daniel nech'e äp iwo t'alhyaja'pe laka wichi. Tä mälhyejtso, is chik nä'tshas iwo t'alhyaja tä nitichunche iyhäj lhäy'e tä nitichun lhamchehen.

N'al tä iche tres lhipey häp n'ot'alhyaj: 1) owo graciasayej Dios 2) ot'alhe Dios chik itäyhat och'isukyajay 3) oy'alhyene Dios häp iyhäj lhäy'e olham.

Versículo Is chik nä'tshas iten lhip tä itetshan semanas iyhäj naji.
"Dios yok, Olham owujyenla lhamel tä iwujyenn'o". 1 Samuel 2.30

Introducción a la historia ¿Hä nä'tshas nitichunche cuatro mamses tä ö'häne p'ante honhat tä Babilonia? Elh lhamel häpe Daniel. Tä paj p'ante wet Babilonia laka rey tä lhey Nabucodonosor ileyej honhat wet nifwotas tä tälhe honhat elh nämhen wet ikalhi Babilonia. Tä mälhyejtso, iche niyat tä nech'ayek. N'atetshan m'ak tä iyej p'ante Daniel:

Ö'thatche Daniel häp chowej tä t'owalhas ihi

Daniel ihi p'ante honhat tä Babilonia tä kalew'eta wet wuj tä nitichune lew'et Jerusalén. Mat lhip at chik häpe tä ihi, t'uhläk ikänitlhipej Dios. Häp tä tamenej tä wuj tä tachumlhi, pajtha niyat rey yen häpeya leniyatfwas elh. Mat tek hip'ethatlä Dios wet ilehiyejt'a tä iwo t'alhyajaye, tres veces tä iwoye ifwalapej ifwalapej.

Mat iche rey lech'otfwas iyhäj tä t'ischene Daniel, wet t'uhläk tachuma lechumet. Wet häp tä lhamel inityenej rey chik yenlhi ley tä yok, "Ö'näyejo wichi chik iwo t'alhyajaye dios chik häpe. Ts'ilak rey tä öne'tek iwo t'alhyajaye."

Tä rey yenlhi leyna, wet hin'ol tä ni'isahentso t'ischeywethä, tsi ihanej tä Daniel lewit'äy ihihila. Wet matche, tsi ifwala elh Daniel itihi lakamchetey honhat tä iwhäye laka ventana wet iwo t'alhyajaye Lhawuk Dios. Yok, "Iwuk Dios, owo gracia ameja tä let'u n'oyehen tä ohäpehen aka wichi tä oihi honhatna tä ka'ow'eta. Täyhat n'oyehen m'ak tä ni'isa tä owoyehete, wet woye tä owoye, achaj n'oyehen thahya oka honhat."

Wet Daniel letayhfwas iyahin t'at Daniel tä iwo t'alhyaja. Wet yofwajkwet tiyäjo lew'et wet itsoklhi wet itone niyat rey. Tä rey hiw'en, wuj tä lelhakli ihi tsi ihumen t'at Daniel, mat ihanhiyejt'a tä inäk'äs lhämet tä häpe ley. Wet leyalh ithatphä wet yok, "Is chik ö'tasin Daniel. Mäh thatho chowej tä t'owalhas ihi."

Mat tä iwoyetso, isamsamej tä iwo t'alhyajaye Daniel laka Dios, häp t'alhyaj tä nehik katsik iläte. Yok, "Iwuk, chik lekalhi, fwayhat akawo Daniel."

Häp chowej tä t'owalhas ihi wuj tä pitoy wet ichalaj, hätet iwoye honatsi, wet tä ö'thatche Daniel, itshätäy takasthen wet y'ipwethä, lhäy'e lhip tä fwitses, tatelhoy isiche wet ifwoyenche lak'as wet lhaitott'ayne Daniel tsi fwetaj yen lhäka. Mat yofwajkwet ileyej tä y'ip tsi iläte n'opak tä yok, "iTeji!" Wet nech'e lhaitontehlä Daniel, nemhit fwitses, nech'e hätet iwoye mitsi lhayis.

Wet Daniel wuj tä t'iseltej, wet tä lhaitilhkathi hiw'en ángel tä yok, "Yej wo alhakliya, Dios ichenn'o ame yämthilek ot'u ame. Is chik lemä ayej."

Wet Daniel imä t'at, letamsek ihi. Wet ifwala elh niyat rey lhäy'e lhip tä lakäyjaj ihi tä hiw'en tä Daniel y'inhit'a, tafwayej lewit'äyhyaj. Wet ne'tek laka hin'ol itonphä wet äp yok, "iLhek tsoklhi och'otfwas tä ni'isahen wet thatche chowej, cheyäjäntho Daniel lew'et! iTsi lhamel tä tamenej tä oyenlhi ley tä ni'isatso!"

Wet rey tachuma Daniel wet ihäne lew'et. Wet tä yikche len'äyij, iläte hin'ol tä ni'isahen t'änyajay tä tälho chowej, itsi t'owalhas nech'e nichuyuhén!

M'ak tä ð'chufwenej nä'tshas

Daniel t'ekhaye p'ante Dios wet iwo t'alhyajaye, tej tä ihanej tä ley n'äyejo. Dios t'uhläk y'at'ifwtiyej, wet y'atetshanpej lhämet tä ihi Lehi, wet y'ahoyepej Escuela Dominical yämthilek y'alhaichufwenej tä lham häpe Lhajcha tä t'u n'amehen. Ifwalasna iche Dios leles tä ihiche honhates iyhäj tä t'otle t'unhen wet ilehichet'a Dios len'äyij, tej tä niyatey ilänhen iyhäj wok ithatho n'op'onthi. Is chik y'antichunche lhamel wet y'ach'otyeneje lhat'alhyajay. Ifwalas iyhäj naji wichi y'alhyene Lhawuk häp dos pastores tä ð'thatho n'op'onthi tä ihi honhat tä lhey Sudán tä ihi Africa, wet tä leprese juez ne'tek ð'lanche lhamel.

Lhat'alhyaj Alhyene Lhawuk häp wichi tä wuj tä iteläytej, häp t'ekhahyaj tä itiyej Lhawuk tä tamenej, mälhyej iwoye Daniel p'ante. Alhe Lhawuk chik itiyej lech'otyaj lhamel.

Actividad Enlhi drama de la historia. Wok is chik nä'tshas iwo dibuyaja takweyey tä ihi papel wok pizarrón, wet is chik lelesayen tä ihi lechowej:

Chik owo t'alhyaja, is chik

Owo graciasayej Lhawuk

Ot'alhe chik itäyhat och'isukyaj

Oy'alhyene iyhäj lhäy'e olham.

Lesaynhi lhip tä tumchä, **Dios yok, Olham owujyenla lhamel tä iwujyenn'o.**

Elak nä'tshas ihuminchek yenlhi dos m'ayhay, häp drama lhäy'e dibujo.

Ten n'otenek.

Serie 3: La Pascua

Lección 1: Jesús ihuman nä'tshas

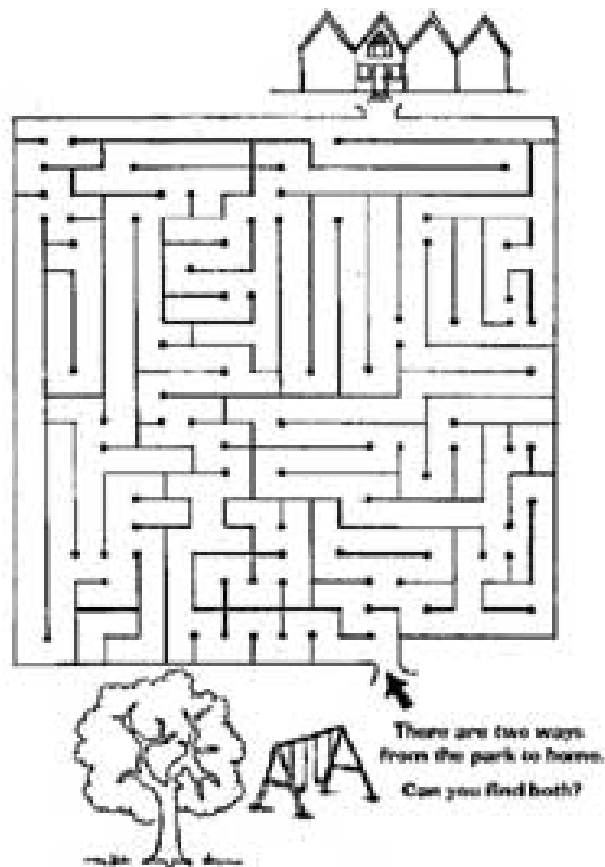
M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas: Jesús ihuman nä'tshas wet t'uhläk lhamel ihuman.

Lhawuk lhämet: Marcos 10.13-16.

Alabanza Ten n'otenkay. Chik leleyej, yahyen Marcos 10.13-16, wok is chik han'äfwaj yahyen.

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten: *"lwuk, am leyahnho ohusek wet letäfwel n'oyej"* (Salmo 139.1)

LABERINTO



Is chik nä'tshas t'ukwe len'äyij tä tälhe plaza yäk nichäte n'owukwe. Iche dos n'äyhäy.

Chufwenej nä'tshas tä Jesús n'aihumnhen wet tach'otpej n'amehen wet hin'älitche n'äyij tä is chik y'anukwe.

Introducción a la historia Ätshane nä'tshas chik iche lewhäy tä iniwhihlä camión wok colectivo, wok tataye elh tä yenlhi lechumet. ¿Hä iche ifwala tä ihi escuela wet tataye lhäk? Chik pitaj lewhäy, ¿hä iteläytej?

Fwenho nä'tshas tä historiana lhimpahj tä w'enha lhamejlä häp historia tä ihi Biblia, tsi ö't'uhläk y'en lhatichunhayaja nä'tshas lhä'ye lhokwey letichunhayajay tä lhamel tataye Jesús.

Historia:

Wujpey wichi p'ante tä lhay'ajepej Jesús tsi t'uhläk tach'ote. Elh yok, "iJesús, ch'ot n'oye, n'am w'enche honhat!" Wet elh yok, "iJesús, chesatn'o, otsufwlaj, n'am hanej tä ow'eleklhi!" Wet elh äp yok, "iJesús, ti'pe akwey oelh wet chesat, tsi ch'otech'o, iläthichet'a honhat!"

Matche, nitäkw lhamel tä t'ukwe Jesús lech'otyaj, wet lham wuj tä hip'altsen. Wet iche n'ätshas tä lhalepuhfwat tä t'uhläk ihoje Jesús, mat tä wujpey wichi tä lhahutwek wet t'änwethä, len'äyij ihihit'a yämthilek nichäte. Wet nech'e lhamel lako hiw'en Jesús lech'otfwat elh wet tahujej tä yok, "Woye tä owoye, ot'uhläk Jesús iwo t'alhyaja'pe oles." Tä Jesús lech'otfwa iläte, wet yok, "¿Chipte? ¿Hä iche m'ak tä ilänhen t'isanis?" Atsinha nichulho wet yok, "Kha, tajlhama tä ot'uhläk Jesús t'alhe Lajcha Dios chik t'uye lhamel."

Tä Jesús lech'otfwa iläte, wet matche tä nilhak'alpe wet yok, "Kha, mähen amel, Jesús letamsek ihihit'a, wuj lechumet, lew'en tä nitäkw t'inhayaj länhay tä nämhenpej. iMähen!" Wet elh Jesús lech'otfwa y'isej lhämet tä yok, "Matche, wujpey wichi tä thänhäy tä iche kana. Jesús letamsek ihiyejit'a nä'tshas."

Tä atsinha iläte, wuj tä lelhakli ihi, lhäye lech'efwa lhäy'e leles. Wet lhamel iyahinchä, len'äfwlhi ihi, wet iwo tesa tä yikche len'äyij. Wet lhäse tafwlhi wet tay'ätshane lako wet yok, "¿Hä kalelhäj tä y'awenhit'ala Jesús?"

Mat tä kamaj lako nichulhaho, wet iläte n'ochos tä t'än tä yok, "iYej lhekhen! iTayayej!" Häpe t'at Jesús tä t'äne lhamel. Wet äp yok, "Chäj alhoho ales. Yej n'äfwelh, is t'at."

Wet lhamel iwoye, ihäne leles Jesús. Wet lham nech'e tachuma atsinhafwaj lhäy'e lechila wet hich'awejwethä wet itiche'pe takweyey yämthilek takäpfwayehen. Wet tahuyej lech'otfwas lhäy'e wichi tä wuj wet yok, "Lhek tetshan olhämet, nilhokej amel. Ch'anlhayepoj nä'tshas, yej n'äyejo tä iho n'oye, tsi matche tä laha ihi, oiyhäj t'at lhamel. ¿Hä lew'en? Lhajcha Dios t'uhläk nilhokej wichi lhaitech'aynej nä'tshasna, wet ihumín häp lham tä ipuleye, wet itiyepoj häp t'ekahyaj, wet t'uhläk iyej nilhokej ifwalas."

Tä ileyey lhämet, Jesús iwo t'alhyaja'pe nä'tshas, wet yachajo tä tatsufwelej, wet lhamel matche tä akäswethä tä yäple lhokwey.

M'ak tä ö'chufwenej nä'tshas Ifwalas p'antetso wichi yenhit'a lahaya nä'tshas. Mat Jesús letichunhayaj w'enha lhamej, ihumín nä'tshas. Wet kamaj ifwalasna Jesús tach'ahu ame tä lewo alhyaja, wet t'uhläk lehumín wet lenukwe len'äyij.

Lhat'alhyaj Tä lewo alhyaja, en atichunhayaja aka escuela lhäy'e maestros lhäy'e nä'tshas iyhäj. Alhyene Lhawuk häp nä'tshas tääytes länhay, lhäy'e lhamel tä nichuyuhén, lhäy'e iyhäj tä laj letamseka wok lenowayhyaj ihi.

Actividad



Tetshan dibujo. ¿Hä lehanej atsi honhates tä nä'tshas tälhe? ¿Atsi tä tälhe honhat tä wuj fwi'y'et? ¿Atsi tä tälhe honhat tä wuj nahayofw? Wo coloraya dibujo wet p'ajtey pared häpkhilek letichunche tä Jesús ihuman nilhokej nä'tshas tä i'pe honhat.

Ten coro 14 Tsajche häp awalak

Serie 3: La Pascua

Lección 2: Jesús ihoye Jerusalén

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas: Wichi ihanej p'ante tä Jesús häpe laka niyat rey wet ihoye Jerusalén häpkhilek y'il lhatapehen.

Lhawuk Ihämet Lucas 19.28-40, Ihäy'e Zacarías 9.9

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten: ***¡Lewujyaj ihi! ¡Is che Lhawuk itiyej lakäpfwayaj tä is häp hin'ona tä näm tä Lhawuk Ihämetej! ... ¡Wunit Dios tä ipuleye!*** (Marcos 11.9-10)

Fwenho nä'tshas tä Jesús Ihäy'e lech'otfwas ihoye p'ante Jerusalén yämthilek yen lakäyaja n'okäyay tä Pascua. Jesús i'pe p'ante asnofwaj, wet wichi n'okwiyej tä yen laka niyata wet ilanwethä fwitsuk w'oley wet iwoye Ihämetes tä ihi Marcos 11.9-10.

Is chik y'an'okwiyej Jesús ifwalana, mälhyej iwoye wichi p'antetso.

¡Lewujyaj ihi! ¡Is che Lhawuk itiyej lakäpfwayaj tä is häp hin'ona tä näm tä Lhawuk Ihämetej! ... ¡Wunit Dios tä ipuleye!

Is chik iyhäj nä'tshas iten lhip tä yok, **¡Lewujyaj ihi! ¡Is che Lhawuk itiyej lakäpfwayaj tä is häp hin'ona tä näm tä Lhawuk Ihämetej!**

Wet äp iyhäj is chik äp yok, **¡Wunit Dios tä ipuleye!**

Achajopej tä lewoynejetso, chik leleyej is chik lehayay alhoye wet lehutaywek hal'ä lhachal wok letachuma papel wet lhiset lhipey tä letech'aynej palmera w'oley. Etp'i aisej bolsas de papel tä tälhe almacén p'iya.

Alabanza Hoyay alhoye wet ten lhatenek 47 wok 48 wet lunche wichi lew'etes tä lelanwethä hal'ä lhachal wok papel tä letech'aynej hal'ä w'oley. Tä paj wet kasthen wet fwitsenej achoslis tä leten wichi lenokhayaj tä yok: **¡Lewujyaj ihi! ¡Is che Lhawuk itiyej lakäpfwayaj tä is häp hin'ona tä näm tä Lhawuk Ihämetej! ... ¡Wunit Dios tä ipuleye!**

Historia:

Jesús tahujej p'ante lech'otfwas wet yok, "Lhuu, n'ahoye Jerusalén, tsi iche m'ak tä ot'uhläk owoye chik oyäm kanhi."

Wet lhamel yikhen, tä tott'aye Jerusalén Jesús yok, "iMäh n'akäswethä! Is chik dos amel tä lhekhen tä let'ukwe asno. Chik lelhookaye, fwenhola lewuk tä olham tä owatlä, häpkhilek iwahin amejen chik lechäj."

Wet dos lhamel yikhen, wet matche, nilhoke asno mälhyej tä Jesús yäme. Tä inachaje, Jesús inu'pe wet yik tä inukwe n'äyij tä tiyäjo Jerusalén, wet lech'otfwas yikche. Wet lhamel ifwitsenej lechoslis wet yok, "iJesús häpe Niyat tä Lhamya! iWoyay akäyaja!"

Wet tä lhamel tujlhache len'äyij, wujpe wichi tä lhaihutej. Elh t'än wet yok, "iHäpe Jesús, n'ochufwenyajwo tä matche!" Wet elh yok, "iHäp lham tä ihanej tä ichesthen wichi!" Wet elh äp yok, "iMatche, is chik wuj tä n'akäswethä!" Wet nilhokej wichi iwo t'unfwaya Jesús wet t'änhen tä matche tä lakäyay ihi. Iche elhpej tä ilanhi lew'uyis wet hich'enche n'äyij yämthilek Jesús lew'ute t'äspe. Wet iyhäj yisthen fwitsuk w'oley tä iwhäye n'äyij wet ilanwethä. Wet wichi t'änwethä wet y'aj takweyey, lhäy'e lhip tä akäswethä.

Mat nilhokhiyejt'a tä lakäyay ihi, tsi iche wichi tä len'ohyayay ihiche tä wuj tä nhumina Jesús, lhamel leschenyay ihi. Wet tä lhamel hiw'en wichi tä akäsejwethä Jesús tä näm, lhamel lewäk ihi wet yok, "Isit'a m'ak tä amel lewoye." Wet äp tahujej Jesús wet yok, "iFwone aka wichi tä t'änwethä!"

Mat Jesús iwohiyet'a, yok, "iLhamel hanhiyejt'a chik yok tam! iLhek yahin, matche tä lakäyay ihi! iWet tej chik yok tam wичitso, tunteylak t'änwethä!"

Aplicación Fwenho nä'tshas tä ifwalas tä pajche p'ante tä kamaj Jesús ninäma honhatena, iche Dios laka profeta tä iwo silätayej wichi tä laka niyat rey nämla tä i'pe asnofwaj. Profetatso lhey Zacarías wet lhämet yop'antekwe: **"Aka niyat nämla amehen, is alhoho wet ikalhi m'ak tä ni'isa, mat tek lhaichäjlihi tä i'pe asno lhäs."**

Tä mälhyejtso tä näm p'ante Jesús, wichi ihanej tä häpe t'at laka niyat rey wet matche tä akäswethä. Ätshane nä'tshas, ok, ¿Atsi tä häpe wichi tä nin'okwiyayej p'ante Jesús wet laj lakäyaja? Fwenho nä'tshas tä Jesús ihanej p'ante tä õ'wohiyela m'ak tä ni'isa tä ihi Jerusalén. Mat tej tä

mälhhiyejattso thayej, kamaj ihoye t'at, häp lehumnhayaj tä iti n'amejen tä tamenej.

Actividad Juego: is chik nä'tshas lhaiw'enhathen wet yenlhi dos filas, elh fila lhimpahaj tä atofwehlä elh. Wet is chik nä'tshas tä ihi fila elh tataye iyhäj tä ihi elh fila.

Hal'ä (wok hup)

Fila 1

Fila 2

Chik lhok ¡Mäh!, nä'tshas tä ihi Fila 2 is chik lhainityene hal'ä (wok hup) wet nä'tshas tä ihi Fila 1 is chik lhaikhajyen tä itsokwethä lhamel yämthilek nichätaye hal'ä (wok hup). Chik paj is chik lhaicheyäjwethä.

Lhat'alhyaj

Ten n'otenek.

Serie 3: La Pascua

Lección 3: Jesús y'il tä i'pe Cruz yämthilek n'aifwayhten

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas: Jesús y'il yämthilek n'amel tä n'aisej.

Lhawuk lhämet: Lucas 22.47-53; Lucas 23.33-43; Juan 19.25-26.

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten: **Juan 3.16.** Ätshane nä'tshas chik nitichunche Lhawuk lhämet lhipna tä pajche y'alhaichufwenej. Lesayen dos veces.

*Tsi Dios / wuj tä ihumnhen wichi tä i'pe honhat, / wet hiw'enho
Lhäs tä weihalha, / häpkhilek elh at chik häpe chik t'ekhaye,
tatäyhit'ala, / mat ikatej lew'atshancheyaj tä t'un. / Juan 3.16 /*

Iset versículo mälhyej rompecabezas, wet enlhi dos grupos häp nä'tshas. Wet nech'e is chik lhamel ihutwek lhipey wet yäm kalelhäj versículo. ¿Atsi grupo tä ikalhi elh wet t'ichun tä imälhetwek versículo?

Lhaka honhat lhey ARGENTINA. Iche elh honhat tä lhey PARAGUAY, wet elh lhey BOLIVIA. Iche elh tä lhey ALEMANIA. ¿Chi woye lheyis honhates iyhäj? Ätshane nä'tshas wet enlhi lista. Tichunyenche lhamel tä Dios ihumin wichi tä ihiche nilhokej honhatestso lhäy'e nilhokej honhates iyhäj. Chufwenej lhamel tä lhaka historia ifwalana häpe m'ak tä matche tä ilän lhatichunhayajay, tsi y'aläte tä Jesús wuj tä leteläythayaj ihi. Mat häte y'aw'en tä Dios wuj tä ihumin wichi tä i'pe honhat.

Alabanza Ten coro 3 wok himno 52. Wo graciasayej Lhawuk tä ichen p'ante n'amehen Jesús.

Introducción a la historia

Semana elh naji õ'chufwen n'amejen tä Jesús lhäy'e lech'otfwas ihoje p'ante hupuy tä wuj. ¿Hä letichunche lhey? ¿Atsi n'olä tä Jesús i'pe p'ante tä ihoho hupuy?

Wichi akäswethä tä hiw'en Jesús.¿Hä letichunche lhäntes tä iwoye tä t'änhen?

Mat iche iyhäj wichi tä laj lakäyjaya tä hiw'en Jesús wet iwo letichunhayaya tä fwetaj ilän.

Jesús lhäy'e lech'otfwas ihoje p'ante Jerusalén yämthilek yen lakäyjaya n'okäyjaj tä Pascua. Häpe t'at n'okäyjaj tä wichi yen tichunhayaya lewhäy p'ante Dios wuj tä tach'ote letetsel wet ifwayhtej lewit'äyhyaj. Tä Jesús lhäy'e lech'otfwas ileyej tä t'ekhen, ihoje n'olafwek lhip tä lhey Getsemaní. N'atetshan historia.

Historia:

Jesús lhäy'e lech'otfwas t'ekhen p'ante tä honatsi, tä ileyej wet iho alhoje, tiyäje n'olafwek lhip yämthilek iwo t'alhyaja. Wet nech'e nämhen letayhfwas tä ichäjwethä n'ochäkwis, lhäy'e lefwajnhates, lhäy'e hal'äy, wet elh tä ichunlä häpe Judas, häp Jesús lech'otfwa mhaji.

Judas ihoje Jesús wet hits'u lech'alo. Wet ifwenho wichi täiwo takwelheleya wet yok, "Häp täja hin'o tä let'uyaykwe. Lhek tsokaylhi." Tä Jesús iläte, matche tä lefwitajayaj ihi wet lech'otfwas wuj tä nowayhen wet yikhen. Ts'ilak Pedro tä imälhehchä, wet nech'e itonhi lefwajnhate. Mat Jesús iyete wet yok, "iAchajo lehi afwajnhate! iYej wo aka'tshayaja! Is chik oyikche hin'olna, tsi Lhawuk Dios tä lenech'ethayaj."

Tä mälhyejtso, lhamel itsoklhi Jesús wet itone Concilio. Wet hin'ol tä Concilio lewos ihuminhit'a Jesús wet t'ischene. Wet nilhok honatsi tä ihi tä lhamel tatache. Iche hin'o tä yok, "Isit'a hin'ona Jesús. Yäme tä iwasthihila Dios Lewukwe tä Lhamya tä ihi täja." Wet elh yok, "Matche tä ni'isa hin'o, fwetaj lhayene niyat rey." Wet nilhokej lhamel yok, "Matche, häpe hin'o tä ikänchi wichi."

Tek matchehen lhämtesna, mat hin'oltso isitäyen Jesús tsi lechufwenyaj lhäy'e letichunhayajay tatayhlä lhamel lechufwenyaj lhäy'e letichunhayajay. Wet häp tä tamenej tä ne'tek ö'län. Wet nech'e lhamel ipäjlihi, wet ilanhi lew'uy wet hiw'uyyenhi wesaj tä ifwak'an wet hich'ut, wet ifwinche ch'uthanil tä yen coronaya wet iti'pe lhetek, itech'aynej niyat rey. Wet tä lew'oyis nitsäyhchä'pe letacho, lhamel iläkwilhi wet yok, "iAlhenmhaj häpeya niyat rey! iAthana matche tä awit'äy ihi!"

Jesús yok tam. Tej tääytaj t'isan wet wuj m'ak tä ilän letichunhayaj, ihichet'a lhämet. Wet nech'e ötchuma hal'ä tä choyhat tä häpe cruz wet

ilhuhyenej, wet yäm äytajche lhämet tä iwoyeje tä ne'tek tilhäjlihi tä inukwe n'äyij. Wet wichi tä iyahinche, iche iyhäj tä tafwchekhchä wet iyhäj akäswethä. Tä nichäte chenaj lhip tä atojphä, sip'al tachuma cruz wet iti'pe honhat wet hip'ajte Jesú. ¡Matche tääytaj t'isan! Wet nech'e ikasthayen cruz häpkhilek nilhokej wichi hiw'en, wet itshänho honhat yämthilek t'un, wet Jesús i'pe t'at, pitaj lewhäy tä i'pe, pajtha y'il.

Wet iche hin'o tä lhaitan'istej tä öhp'ajtej cruz elh, häpe t'at etantsaj wet wuj tä lenowayhyaj ihi, wet Jesús yämhoplihi wet ikhajyen. Häte Jesús lako María iyej wichi, wet Jesús t'äne lech'otfwa tä lhey Juan wet ne'tek t'uye, yok, "En akoya täjtsi."

Mat iche iyhäj tä nip'altsena Jesús, lhamel iläkwlihi wet yok, "Am lefwayhthen wichi iyhäj. ¿Chipte tä kahanayej chik alefwayhat?"

Mat m'ak tä tamenej tä lhaknifwayhata, häp tä Lajcha Dios lenech'ethayaj tä y'ilpe lhach'isukyajay, häpkhilek y'at'ekhaye Dios wet y'alhayachaje wet y'awoye m'ak tä ihumínche. Wet tä Jesús i'pe p'ante cruz, honatsi i'pe honhat, tälhe mediodía yäk tres horas, wet äp iche tä honhat w'ahu. N'al tä Lhawuk Dios äytaj letichunhayaj wet wuj tä lefwitajayaj ihi.

Wet yofwajkwet iche Jesús lhämet tä lepes. Yok, "Wak'alh." Wet lhetek nech'e ifwuhchä wet y'il.

N'ochufwenyaj Tej tä wuj tä lhafwitajayaj ihi tä y'atetshan historiana, mat lepes ihihit'a p'ante Jesús len'äyij. Chik semana elh y'alhaichufwenhiyeja m'ak tä ihichela p'ante.

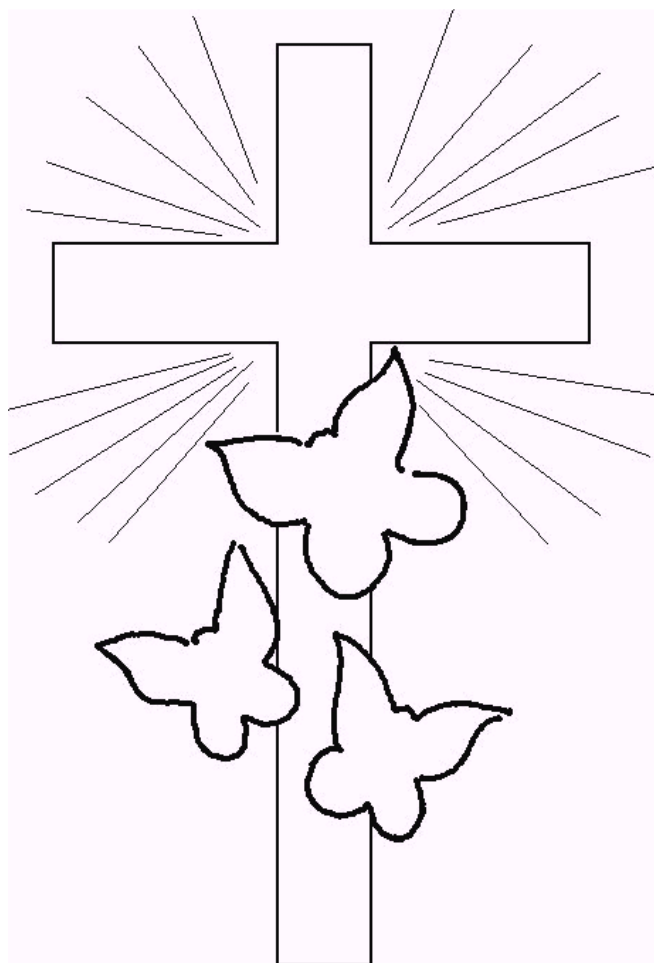
¿Hä nä'tshas ihanej chik iten versículo tä y'atetshan mathi – Juan 3:16? Yäme tä wichi tä t'ekhaye Jesús ikathiyeja lew'atshancheyaj tä t'un. Tä Jesús y'il p'ante tä i'pe cruz, Dios itäyhat n'amejen nilhokej m'ak tä ni'isa tä y'awoye, häp m'ak tä Dios nhumina wet m'ak tä ilän iyhäj. Häp lhach'isukyajayna hi'po n'ahilähen wet tek y'asakane Dios. Mat tä Jesús y'il, ifwoyenche lhan'äyij yämthilek y'asakane Dios, nech'e nahäpehen Dios leles wet chik y'aleyey honhat y'ewhiyeja Jesús tä ipuleye.

Actividad Wo coloraya dibujo wok chuma hal'ä pesey wet enejlihi cruz.

N'ot'alhyaj

Ten n'otenkay tä Pascua

*Tsi Dios / wuj tä ihumnhen wichi tä i'pe honhat, / wet hiw'enho
Lhäs tä weihalha, / häpkhilek elh at chik häpe chik t'ekhaye,
tatäyhit'ala, / mat ikatej lew'atshancheyaj tä t'un. / Juan 3.16 /*



*Tsi Dios wuj tä ihumnhen wichi tä i'pe honhat, wet hiw'enho Lhäs
tä weihalha, häpkhilek elh at chik häpe chik t'ekhaye,
tatäyhit'ala, mat ikatej lew'atshancheyaj tä t'un. (Juan 3.16).*

Serie 3: Pascua

Lección 4: Atsinhay ihoye Jesús lep'itsekw'et

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas: Jesús iläy wet kamaj in'amejen

Lhawuk lhämet: Lucas 24.1-12

N'olhämtes tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten. Ifwalana y'alhaichufwenej n'olhämtes tä Dios leles tä ihiche nilhokej honhates iwoye tä n'okwi lhamejen häp Domingo tä Pascua. Tä maestro yok, *"Aleluya, Cristo inuphä tä tälho tseyhay"*, nä'tshas nichulho tä yok, *"Matche, inuphä t'at. Aleluya."* Woye tres veces, chik leleyej wet äp woye castellano: Maestro yok, *"Aleluya, Cristo ha resucitado"*, wet nä'tshas nichulho tä yok, *"Es verdad, ha resucitado. Aleluya"*.

Alabanza y oración

Ten coro 5.

Achajo tä leten n'onokhayaj (Aleluya, Cristo ...)

Ten n'otenek 56 wok 57 wok 58 chik nä'tshas ihanej.

Introducción a la historia

Ätshaneje nä'tshas häp m'ak tä õ'woyeje p'ante Jesús tä ihi Jerusalén. Chik wak'alh, fwenhomche tä iche Jesús lech'otfwa tä lhey José wet ihoye p'ante gobernador wet t'alheje Jesús lep'itsek. Athana n'atetshan Marcos 15.46-47. Chik iche nä'tshas tä ihanej tä yahyen papel, is chik elh lhamel yahyen. Chik õ'leyej tä õyahyen, ätshaneje nä'tshas häp atsinhay letichunhayajay. ¿Hä letamsek ihi? ¿Wok lelhakli ihi p'iya, lhäy'e lefwitajayaj?

Historia

Kamaj honatsi i'pe p'ante honhat, afwenchey kamaj y'iphit'a, techäjche. Wet tres atsinhay nech'e tiyäje p'ante n'op'itsekw'et, ihoje lhipnaj õ'tihi Jesús lep'itsek. Tä inukwe len'äyij, isamsamej tä tahuy lhamejen wet elhpej itsok elh takwey, tafwchehchä tsi wuj tä lefwitajayaj ihi, nitichune Jesús tä y'il naji tä i'pe cruz.

Tä nichäte n'op'itsekw'et, yofwajkwet iche m'ayhay tä istunhen: honhat w'ahu wet ángel inuhchä tälh puleye, tet iwoye lep, wet ihut kanhi tunte tä õhp'oyeji Jesús p'itsekw'et lepe. Wet nech'e honhat letamsek ihi, ileyej tä w'ahu, mat atsinhay tachettiyejche lenowayhyaj.

Wet ángel tahujej lhamel wet yok, "Yej nowayhen. ¡Lhuu, tetshan Jesús lep'itsekw'et, nech'e laj lheleya, nemhit lep'itsek ihi tsi Jesús iläy!" Wet atsinhay yiwalh tä inukwe lhip ángel wet iyahnho Jesús lep'itsekw'et, kamaj elhpej itsok elh takwey. Wet matche, wesas tä pajche õ'käfwlejche Jesús lep'itsek kamaj ihi, mat Jesús nemhit ihi.

Wet atsinhay tay'ätshane ángel wet yok, "¿Chip ihitso Jesús? ¿Atsi m'ak tä lewoyneje?" Wet ángel tate'pe wuj tä isilataj, wet nichulho wet yok, "Pajchene ofwel amho tä iläy, nemhit lep'itsek. Wet athana t'uhläk lewo silätayej lech'otfwas."

Wet atsinhay nech'e iyahin lhamehen, athaho chik imatitche ángel lhämet. Mat tä lhaitontehlä lep'itsekw'et, yofwajkwet ichutej Jesús. ¡Matche tä iläy! Tä lhamel hiw'en, akäswethä wet yok, "¡lwuk Jesús! ¡Leläy, matche tä leläy!" Wet takhoschufwi, kamaj nem koyhyaj tä leselthayaj ihi.

Wet Jesús tahujej wet yok, "Yej nowayhen, Dios isyen alhoho m'ayhay. Is chik lewo siläta och'otfwas, fwenhola lhamel tä oläy, wet is chik ihoje lewomek tä ihi Galilea tä oiyejpej lhamel ifwalasmhajtso. Ow'enla kanhi lhamel."

Wet atsinhay yikhen wet yäpnho hupuy tä Jerusalén. Nech'e fwala wet afwenchey y'ipwethä. Wet atsinhay lakäyyaj ihi tä tiyäje lhip tä Jesús lech'otfwas ihi.

N'ochufwenyaj Jesús y'il t'at p'ante, wet õ'tihi t'at lep'itsekw'et. Mat Dios inuhatphä t'at wet wujpey wichi tä hiw'en tä yachajo tä iläy. Häp tä tamenej tä kalelhäj tä häpe t'at Dios Lhäs wet ilehiyejt'a tä in'amejen.

Actividad Is chik lhenlhi dramafwaj. Personas = 3 atsinhay, ángel, lhäy'e Jesús.

N'ot'alhayaj Wo graciasayej Dios tä Jesús it n'amejen ifwalana.

Ten n'otenek.

Achajo tä leten n'onokhayaj (Aleluya, Cristo ...)

Serie 3: Pascua

Lección 5: Tomás

Is chik nä'tshas ihanej: Tej tä n'am w'en Jesús ifwalasna, iche iyhäj tä hiw'en p'ante tä pajche inuphä tä tälho tseyhay, wet y'at'ekhache t'at lhamel lhäntes. Wet tälhe täjtso y'atiyej lhat'ekhahyaj Jesús.

Maestro: Tä kamaj kahoyaye Escuela Dominical, ukwe diarios wok papeles tä fotos wok cuadros ihi. Häte chäj amche Biblia.

Lhawuk lhämet: Juan 20.19-29

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten: ***“Lhäy'e lhip Dios lakäpfwayaj tä is tä iyej häp wichi tä niw'enan'o mat t'ekhaye t'at.”*** Juan 20.29.

Is chik leten versículona wet äp is chik nä'tshas iten. Chik ileyej, is chik lhok, ***“Lhäy'e lhip Dios lakäpfwayaj tä is”***. Nech'e is chik nä'tshas hip'okwe'pe tatelhoy wet yok, ***“häp wichi tä niw'enan'o”***. Wet äp is chik ileyej tä hip'okwe'pe tatelhoy wet äp yok, ***“mat t'ekhaye t'at.”***

Athana achajo mat yej fwenho nä'tshas m'ak tä is chik iwoyeje takweyey.

Ten n'otenek Chik leleyej, is chik lewo graciasayej Lhawuk häp m'ak at chik häpe tä is. Wet äp is chik nä'tshas lhaifwelejo Lhawuk m'ak at chik häpe tä ni'isa tä iwoye wet let'alhe chik itäyhat m'ayhaytso.

Introducción a la historia ¿Hä nä'tshas hiw'en elefante tä ihi tayhi? Chik nimälhyayejtso, ¿hä ihanej chi mälhyej elefante? ¿Chip iwoye tä ihanej tä elefantes iche? Ifwalana lhaka historia yäme Jesús lech'otfwa p'ante tä ikachuye iyhäj tä yäme tä hiw'en Jesús tä inuphä tä tälho tseyhay.

Historia:

Jesús lech'otfwas iwek, ichufwi n'owukwe, wet yäme m'ayhay tä iche ifwalatso.

Elh yok, "Atsinhay yäme tä hiw'en ángel." Wet elh yok, "María Magdalena yäme tä hiw'en t'at Jesús, kalelhäj lhämet." Wet Pedro äp yok, "Laj lheleya lep'itsekw'et, tajlhama wesas tä ö'käfwlejche lep'itsek, häp tä ihi. Olham lhäy'e Juan olhamel ow'en t'at tä tetso."

Wet Mateo äp yok, "Niyatey w'et yäme tä olhamel oyike mathi lep'itsek wet ochäj. Mathichet'a lhämet."

Wet häp tä elh yok, "Chik mälhyejtso, onowayek nämhen wet n'aitsokwethä. Lhek p'ohi lepe wet äm t'un."

Wet lhamel tujlhache tä yäm'atwethä, pajtha ihanej tä iche elh tä takasthi lechowej. Hin'ona tahuyej lhamel wet yok, "Atamsekis ihi." Wet nech'e ipäyne lhamel häp takwech'ol lhäy'e lesulaknaj ö'tshänejo n'ohun. Tä iwoynejetso, lhamel ihanej tä häpe t'at Jesús wet matche tä akäswethä, lhäy'e lhip tä lakäyyaj ihi.

Mat Jesús lech'otfwas elh tä lhey Tomás ihiyejt'a iyhäj. Tä tapil, lhamel ifwenho wet yok, "iOlhamel ow'en mathi Lhawuk Jesús!" Mat lham nichulho wet yok, "Omatthichet'a ämet. Tajlhama chik ow'en clavos n'äyhäy tä ihi takwech'ol lhäy'e letowejn'aj ö'tshänho lesulak, häpkhilek oleyej tä okachuye."

Tä tajiäme p'ante una semana, Jesús lech'otfwas yachajo tä iwek wet Tomás iyej t'at. Lhamel hip'ohiche lepelis wet yäm t'unhen tsi kamaj nowayek nämhen niyatey wet itsokwethä. Wet yofwajkwet Jesús lhain'älit, wet tahuyej Tomás wet yok, "Lhek yahin otkwech'ol, uyitche afwuj häp letowej, wet ti alhoho akwey wet chumejpe olhipn'aj ö'tshänho. iLeyej akachuhanyaj, mat ekhayel!"

Tomás nech'e ihanej tä matche tä Jesús inuphä tä tälho tseyhay, wet häp tä tahuyej wet yok, "ilwuk, ika Dios!" Wet Jesús yok, "Nech'e let'ekhayel tsi lew'enn'o." Wet äp y'isej lhämet elh, wet is chik y'alhokej y'atetshan, häp tä yok, "Lhäy'e lhip Dios lakäpfwayaj tä is tä iyej häp wichi tä niw'enan'o mat t'ekhayel t'at." Lhek n'aten Lhawuk lhämetna.

M'ak tä ö'chufwenej nä'tshas: Täjp'ante Tomás hiw'en Jesús, nech'e ihanej tä matche tä Dios inuhatphä Jesús tä tälho tseyhay, wet äp ihanej tä

Jesús häpe Lewuk Dios. Jesús ifwel n'amhohen tä tej tä kay'aw'ena, mat is chik y'at'ekhaye t'at, häpkhilek Dios lakäpfwayaj tä is in'amejen.

San Pablo yäme tä wujpey wichi tä hiw'en p'ante Jesús tä pajche inuphä tä tälho tseyhay. Tetshan 1 Corintios 15.3-6.

Actividad ¿Atsi wichi wok m'ayhay iyhäj tä nä'tshas ihanej tä iche, tej tä tatelhoy niw'ena? Ejemplos: Presidente de la República, Maradona, lewomekitas mälhyej iwoye Pacífico wok Atlántico, ballena. Is chik nä'tshas iwo dibujaya wok itetshan fotos wok cuadros tä ihi libro wok diario.

Chuma Biblia wet päyne nä'tshas. Chufwenejen tä y'ahanej Jesús häp tä n'aisej librona.

Lhat'alhyaj

Ten n'otenek

Serie 4: M'ak tä Jesús yämej lhame

Lección 1: “Ohäpe wichi tä i'pe honhat laka isi” – Jesús ichesat hin'o tä asnam

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas: Chik ohänlhi Jesús, hätehlat iwoye isi tä hinälit n'amejen Dios wet ihutunche on'äyij.

Lhawuk lhämet: Tä kamaj lhehi haw'et, yahyen Juan 9.1-25.

Preparación: Tä kamaj lhehi haw'et, iset dibujos lhäy'e n'olhäntes tä tumchä. Wok chik lew'en m'ak tä isi tälhe, mälhyej iwoye linterna wok vela wok alhethuk, chuma wet p'ajtej nolhäntes tä tälhe Juan 8.12.

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten: ***“Jesús yok, Olham ohäpe wichi tä i'pe honhat laka isi. Elh che nek n'okwe nemla ilunhilhi honataj, mat isi tä iwo n'ow'atshancheyaja ihiyeja t'at.”*** Juan 8.12.

Is chik nä'tshas yen tichunhayaja m'ayhay tä iwo isiya (por ejemplo, ifwala, iwel'a, katetsel, linterna, luz, faro). Häp auto isej faros häpkhilek yikche n'äyij tä honatsi. Wet iche faros iyhäj tä ihi lewomekitaj wet isi tä tälhe inowayhtejlä barcos häp rocas tä ichufwi inät.



Kalelhätchä dibujos wok objetos tä lechäj amche. Wet nech'e is chik nä'tshas iten versículo. Chik wak'alh, soyej dibujo wok objeto. Wet nech'e äp is chik nä'tshas yachajo tä iten versículo. Chik wak'alh, äp soyej elh dibujo wok objeto. Wet nech'e äp is chik nä'tshas äp yachajo tä iten versículo. Tujlhache pajla'tha noj dibujos lhäy'e objetos.

Introducción a la historia Elhpej han'äfwaj is chik iyej elh, täkwfwaspej, wet is chik elh tachuma elh takwey. Is chik elh hip'okwe'pe tatelhoy, hätet woyek asnam, wet elh ihäne lhip tä letatsuphiye. Chik wak'alh, is chik lhaicheyäjwethä. Ätshane lhamel, ¿chiwoye tä mälhyej tä asnam t'at? ¿Hä iche p'iya elh tä ihi haw'et tä asnam? ¿Wok elh tä letäfwelaj p'iya tä asnam? ¿Chiwoye lham? ¿Hä wuj tä atha len'äyij? ¿Chiwoye nä'tshas? ¿Hä iche m'ak tä fwetaj iwoye yämthilek tach'ote asnam?

Historia:

Jesús lech'otfwas tahuyej p'ante Lewuk wet yok, "Iche m'ak tä oty'ätshan ame. Iche hin'o tä ikana tä asnam tälhe tä nech'e iche. ¿Hä lhokwey lesukyaj p'ante tä tamenej?"

Jesús nichulho wet yok, "Kha. Dios lechumyajit'a tä itasin wichi wet yen asnamisa leles. Mat lhek tetshan olhämet, Dios ihanej tä isej hin'ona lewit'äy yämthilek hin'älit lakhajyhayaj."

Wet Jesús ihoje hin'o wet itsinen lakamchetey, wet nech'e ifwats'unhi honhat wet yen iyhäta, wet nech'e y'ilenpe asnam tatelhoy. Tä ileyej, wet tahuyej hin'o wet yok, "Mäh lej ate'pe, häpkhilek nemhit a'asnam."

Wet hin'o iwoye lhämet, yik wet ilej tate'pe, tä ifwoyenche tatelhoy wet matche, jnemhit asnam, hiw'enche t'at honhat!

Tä wichi hiw'en, lhaihute wet yok, "¿Hä ahäpe hin'o tä asnam tä t'alhepej t'awayhat?" Wet hin'o yok, "Ohäpe" Wet lhamel tay'ätshane wet yok, "¿Chiwoye tä nech'e lew'enche honhat?" Hin'o nichulho wet yok, "Ow'en hin'o tä lhey Jesús tä y'ilenejpe iyhät ottelhoy."

Tä wichi iläte, wuj tä t'iseltejen wet lhäy'e lhip tä lakäyja ihi. Mat näm hin'o elh tä häpe n'ochufwenyajwo tä wujit'a tä ihuman Jesús tsi iche tä Jesús lechufwenyaj w'enha lhamej. Wet hin'ona tahuyej elh tä pajche asnam wet yok, "¿Hä matche tä Jesús aichesat ifwalana?" Wet nichulho wet yok, "Matche". Wet n'ochufwenyajwo yok, "Ifwalana häpe ifwala tä n'ot'elakw'et, häp ifwala tä Dios t'amajchet. Tek õ'wahnej chik õtchumli. Wet elh tä ichesat elh, lechumet t'at, isit'a m'ak tä iwoye. N'äl tä Jesús inäk'äs Dios lhämet, tatayhlä t'at Dios."

Tä hin'o iläte n'ochufwenyajwo lhämet, nichulho wet yok, "Ohanhiyejt'a. Mat m'ak tä ohanej, häp tä pajche o'asnam wet athana ow'enche honhat."

N'ochufwenyajwo lewäk ihi wet yok, "İlsit'a hin'o tä aichesat!"

Mat elh hin'o tä iyej wichi yok, "Chik isit'a, ¿chipte tä ihanej iwoyneje tä yenlhi m'ak tä isna?" "Matche", yokwe elh. Wet lhamel ta'yätshane hin'o tä pajche asnam wet yok, "¿Hä matche tä pajche a'asnam? Elat mathichet'a, aletech'aynej asnam p'iya. ¿Wet atsi tä häpe hin'ona Jesús?"

Tä elh tä pajche asnam iläte lhämtesna, lelhakli ihi wet yok, "Lhek tetshan olhämet, pajche o'asnam t'at mat nech'e Jesús hiw'enyen n'okwe honhat. Chik nitälhaye Dios hin'otso, ihanhiyejt'a iwoyneje chik yenlhi m'ak tä mälhyejtso."

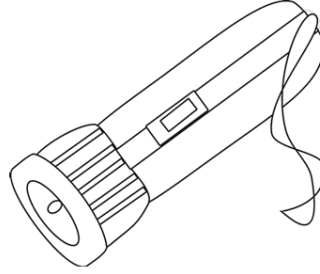
Wet wichi yikhen. Tä paj tä hin'o ts'ilak lhamej, Jesús ihoje wet tahujej tä yok, "İMatche tä atha han'äyij, mälhyej iwoye olham on'äyij! Mat iche m'ak tä oty'ätshan ame: ¿Hä lematitche tä ohäpe Dios lechenek?" Hin'o nichulho wet yok, "Omatitche t'at".

Wet Jesús lhäy'e hin'o lhamel lakäyjaj ihi.

N'ochufwenyaj Jesús yäm lhame tä häpe wichi tä ihi honhat laka isi. Tä ifwala n'änhen t'at m'ayhay. Tä letiyäjo tayhi wok pueblo, lew'enche t'at n'äyij. Jesús hin'alitchehen n'äyij tä tataye Dios. Mat lhek tichunche honatsi tä y'il iwel'a wet lew'enhit'a linterna wok isi chik häpe, atha han'äyij. Jesús ihutunpe lhahusey ifwalapej honatsipej wet tach'ot n'amehen yämthilek laj lhawit'äyhyaja wet kay'anchätaho m'ak tä ni'isa. Chufwenej nä'tshas tä Jesús t'up'antehläk ipäyne wichi tä häpe lhamel laka isi, wet häp tä ichesat hin'o tä asnam tä hätet iwoyek ihipej honatsi.

Actividad Is chik nä'tshas yenlhi farol tä papel – lewatlä papel, tijeras, goma de pegar, Tä kamaj nip'ajtayej goma, lesayenpe lhip tä tumchä: "Jesús häpe wichi tä l'pe honhat laka isi".



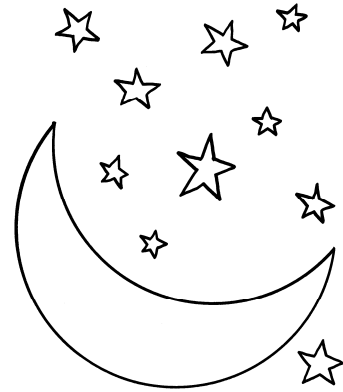


©Kidsfront.com

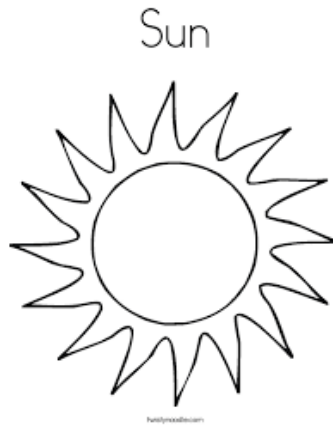
Olham ohape wichi ta i'pe
honhat laka isi.



Elh che nek n'okwe nemla
ilunlhi honhataj,



Mat isi



tä iwo n'owatsancheyaja
ihiyeja t'at.

(Juan 8.12)

Serie 4: M'ak tä Jesús yämej lhame

Lección 2: “Ohäpe tson'ataswo tä matche”

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas: Jesús t'uye lhamel tä nitäfwelaj häp lham, wet t'ukwe lhamel tä nitäfwelayej, tej tä pajche iwoye m'ak tä ni'isa.

Preparación: Tä kamaj lhehi haw'et, chuma papel wet iset lhipey tä letech'aynej tson'atas. Chik wujpe nä'tshas tä ihi aka Escuelita Dominical, äm wujpe tson'atas tä lhenlhi.

Lhawuk lhämet: Lucas 15.1-7

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten: **Juan 10.11.**

Semana elh naji y'alhaichufwenej m'ak tä Jesús yämej lhame tä yok, **“Ohäpe wichi tä ihi honhat laka isi”** (Juan 8.12). Lesayenpe papel wok pizarrón mat is chik tatäypej n'olhämet. Nä'tshas is chik itihi n'olhämet tä tatäy:

Ohäpe wichi tä ihi honhat laka ____.

Ohäpe wichi tä ihi _____ laka isi.

Ohäpe _____ tä ihi honhat laka isi.

Ohäpe _____ laka isi.

Ohäpe wichi tä ihi honhat ____ ____.

Semanana y'alhaichufwenej m'ak elh tä Jesús yämej lhame. Lesayenpe papel wok pizarrón **Olham ohäpe _____ tä matche.** [Maestro, tatäy n'olhämet tson'ataswo] Is chik nä'tshas itihi m'ak tä tatäy, letrapej letrapej pajtha imälhewek, mälhyej täja: Is chik elhpej iwo adivinaya letra

tä tatäy wet yen lhämeta. Por ejemplo, chik elh yok “a”, is alhoho, wet is chik letihi:

____ a_a____. Chik elh äp yok “s”, is at alhoho, wet is chik letihi:

_s__ a_as____. Chik elh äp yok “t”, is at alhoho, wet is chik letihi:

ts__ atas____. Tujlhache pajtha imälhewek n’olhämet **tson’ataswo**.

Mat chik elh yäme letra tä newahi n’olhämetna, mälhyej iwoye **h** wok **l** wok **y**, isit’a alhoho.

Chik wujpe nä’tshas, elat is chik tatäy dos n’olhämtes [**tson’ataswo** lhäy’e **matche**] wet nä’tshas iwo adivinaya dos lhamel, letrapej letrapej.

Ten coro no. 3 “Jesús häp näm honhatena”

Introducción a la historia Chik nä’tshas lhokwey hiw’en leläy kayla lhayis wok leläy iyhäj, ätshane lhamel chik leläy tapile lew’et tä honatsi wok iwatläk elh t’ukwe. Wok elat hiw’en asinhäs wok ho’o wok mitsi. ¿Hä tapil tä honatsi wok kha? Ifwalas p’ante Jesús i’pe honhat, tson’ataswo iwo lheya tson’atajpej tä iyej, wet tä honatsi iwo t’ufwahtesa lhamel wet itihlehi, häp tä nowaye itshätäy tä fwitsets, mälhyej iwoye m’awotas. Lhaka historia yäme tson’ataswo tä wujpe leläy tä t’uye.

Historia:

Tä Jesús iwopej lhämeta, wujpey wichi tä iläte. Iche iyhäj tä fwetaj isen wet iyhäj tä wujit’a tä isen, mälhyej iwoye akantses, etantses, wok sitäwos. Wichi tä fwetaj isen ihuminhit’a tä iyhäj tä ni’isahen lhay’aje Jesús. Wet lhamel tahuyej Jesús tä yok, “Lhek yahinya, lhäm ame tä letälhe Dios wet lhen Ajchaya. Tä mälhyejtso, ¿chipte tä letach’anlhaye wichi tä ni’isahen chik iho ame?”

Tä Jesús iläte lhämet, iwo letichunhayaja wet äp yok, “Lhek tetshan m’ak tä ofwel amhohenna. Iche p’ante tson’ataswo tä cien leläy tä iyej. Nitäfwel lej elhpej tefwaji lhamel: iyhäj tä ipelas, lhäy’e iyhäj tä ichalas, iyhäj tä talesachehen, lhäy’e iyhäj tä lefwukus ihi, iyhäj tä yätajen, lhäy’e iyhäj tä ilopenhen. Wet honatsipej t’änehen lhamel wet ihutwekhen tä ihi lehi wet iwo t’ufwahtesa: Uno, dos, tres ... cuatro, cinco, seis ... siete, ocho, nueve ... pajtha nichäte cien wet imälhewek. Mat iche honatsi p’ante tä iwo t’ufwahtesa wet tä nichäte noventa y nueve, lepes t’at. ¡Tatäy unofwaj! Tson’ataswo iyahinhi t’at mat tatäy lelä, häp lelä tä lhey Carlitos.

“¿Chiwoye tson’ataswo letichunhayaj? ¿Hä yok, Tajlhama uno tä tatäy, kamaj noventa y nueve tä in’oyej, is t’at, nemla oyen tichunhayaja Carlitos? ¡KHA! Tsi nilhokej leläy tä lewo ihumin wet wuj tä yen lhakliya häp elh tä tatäy. Wet nech’e tachuma letsut wet yik tä t’ukwe. Hap’alakpe tachenhas wet tiyäjo tayhi, iyahin w’echihi haläy, iyahinche tewok lhip, mat nilhokhiyet’a. Tä lepese, hiw’en tuskal wet iche tson’ataj tä lech’ul nahahi. ¡Häpe t’at Carlitos! Wet lewo lhäy’e lhip tä lakäyay ihi wet ifwitsenej lechos tä yok, ¡Carlitos! ¡Matche tä is tä oahiw’en! Wet nech’e tilhäj lelä wet yäpil. Tä nichäte lew’et, t’änehen lew’etfwas wet yok, ¡Lhuu hoyay n’oye, n’awo lhakäyaya, tsi onlhoke olänaj tatäy!”

Tä Jesús ileyej laka historiana, tahuyej wichi wet yok, “Amel let’uhläk lehanej m’ak tä tamenej tä oiyejpej wichi tä ni’isahen. Lhek yahinya, Dios hätet iwoye tson’ataswo tä ihi historia. Wet amel ahätet iwoye tson’atas. Iche iyhäj tä yäplepej lehi, wet iche iyhäj tä yikhen wet tatäy, wet is chik öt’ukwe wet ö’nachaj alhoho. Wet chik hin’o wok atsinha yäple Lewuk Dios, wet wuj tä lakäyay ihi, wet yenhopli fiesta.

N’ochufwenyaj Chik y’antäfwelaj Jesús wet y’ahumin, n’ahätet iwoye tson’atas tä ihi lehi, Jesús t’u n’amehen wet laj lhawit’äyhyaja. Chik kay’antäfwelayej Jesús, nahätet iwoye tson’ataj tä tatäy wet Jesús t’u n’amchehen wet ilehiyejt’a tä t’än lhach’oye yämthilek y’ahoye wet y’atfwayhen.

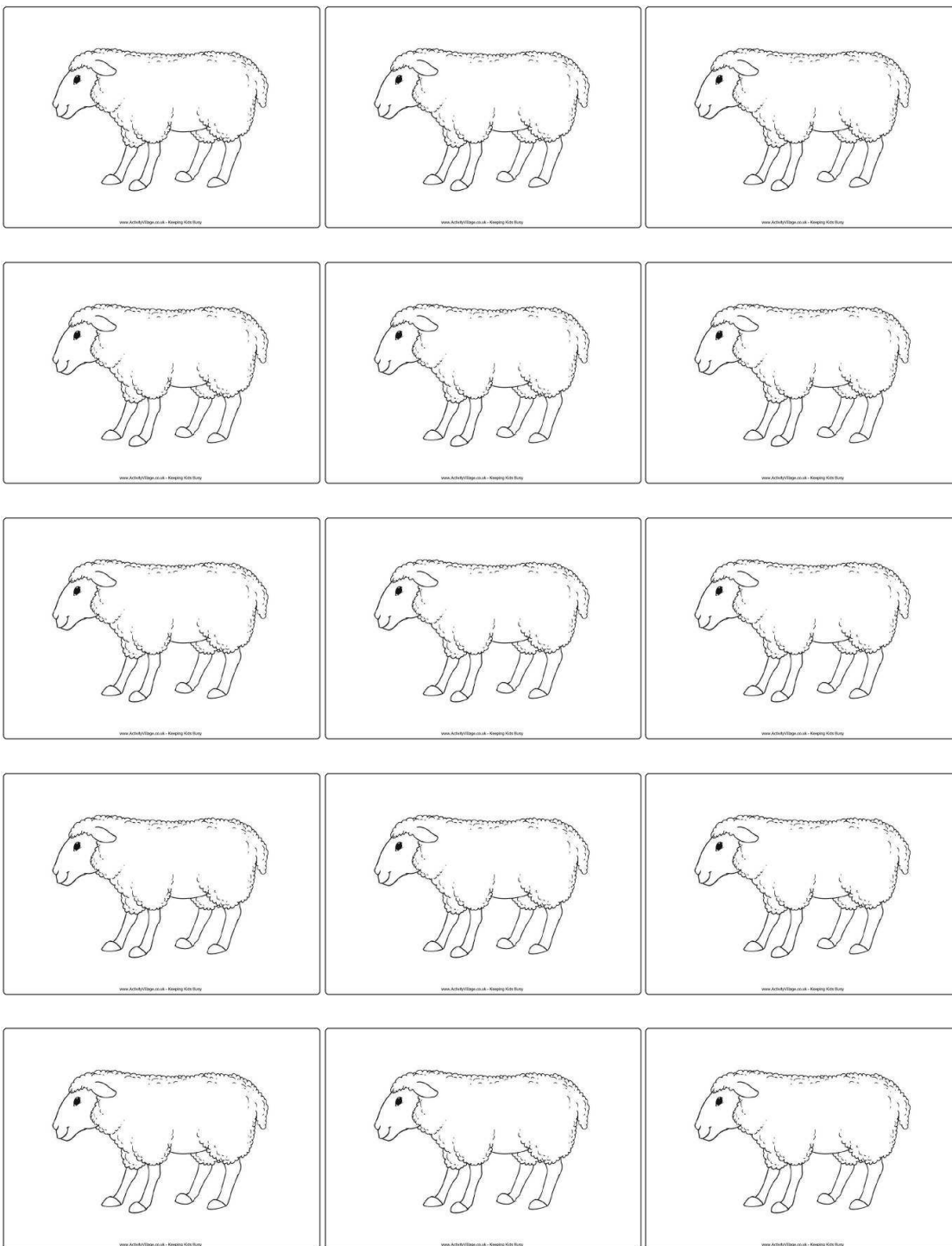
Actividad 1) Is chik leskatho nä’tshas häp tson’atas tä papel tä pajche lhenlhi, häpkhilek lhamel t’ukwe. ¿Hä iche han’äfwaj tä wuj tson’atas tä nilhoke?

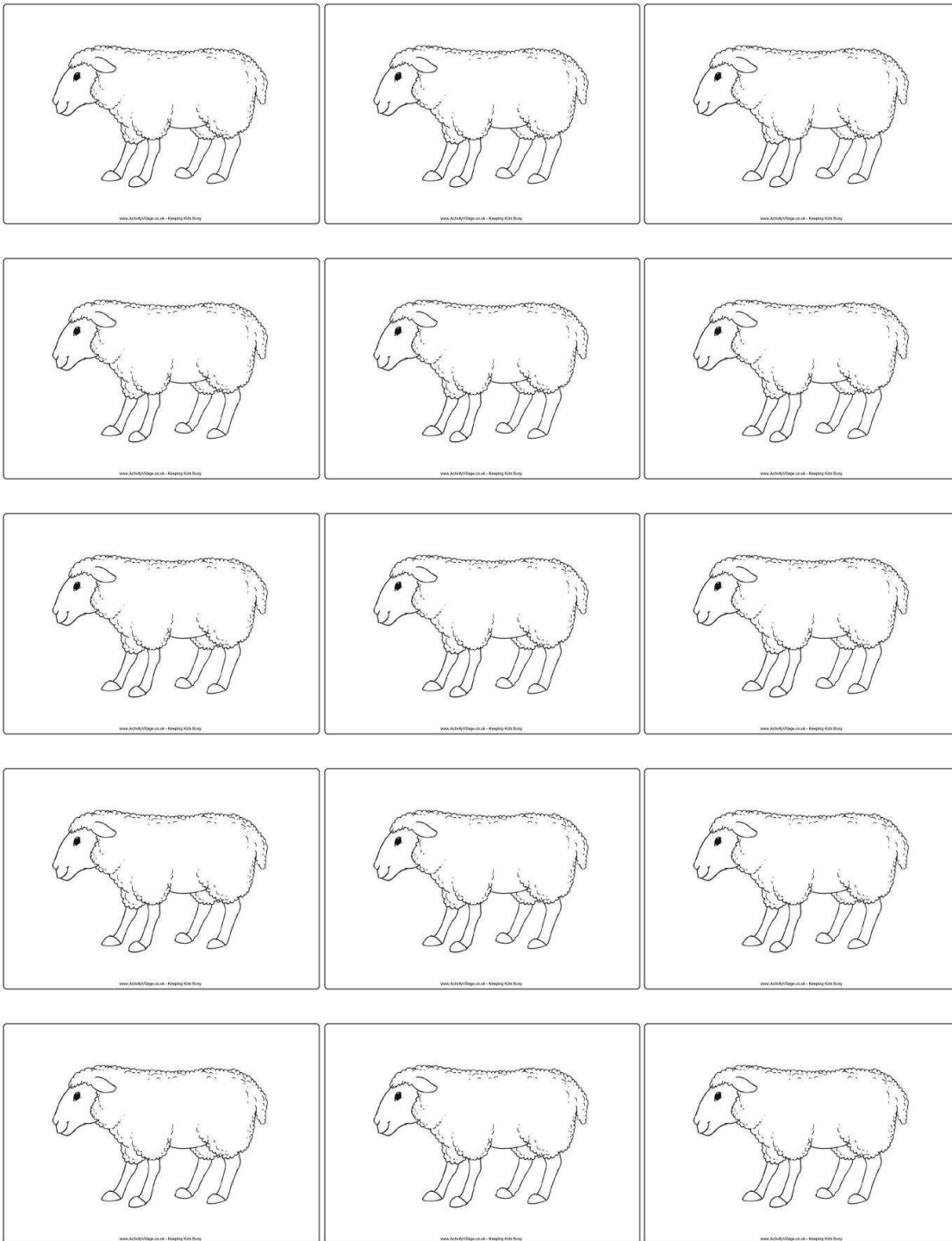
WOK 2) Is chik han’äfwaj lhaiskat, häpkhilek iyhäj t’ukwe.

WOK 3) Is chik han’äfwaj häpe tson’ataswo. Wet elh han’äfwaj häpe tson’ataj tä tatäy wet yikch’oye iyhäj wet ihoje lhip elh. Wet iyhäj häpe tson’atas tä nittäya, wet iyhäj tä imälhehi häpe tson’ataswo lew’etfwas. Wet lewo nech’e yokweso lehi häp tson’atas wet iwo t’uhfwahtesa. Wet lewo äp yok, “Tatäy unofwaj”, wet yik tä t’ukwe. Tä nilhoke, inachaj alhoho wet itiyej iyhäj tä ihi lehi. Wet nech’e t’äne lew’etfwas wet yok, “¡Lhuu, n’enlhi lhakäyay tsi onlhoke olänaj tatäy!”

Chik wak’alh, is chik nä’tshas iten Lhawuk lhämet tä yok, ***“Jesús yok, Olham ohäpe tson’ataswo tä matche”.***

Ten n’otenek wok coro chik häpe.





Serie 4: M'ak tä Jesús yämej lhame

Lección 3: “Ohäpe elh tä iwo n'ow'atshancheyaja wet äp onuhatchephä n'op'itseyhay”

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas: Jesús lakhajyhayaj inu'pe n'ot'ilek lakhajyhayaj.

Preparación: Lewatlä papel tä wuj, mälhyej iwoye bolsa de azúcar, wet lesayenpe versículo: **“Olham ohäpe elh tä iwo n'ow'atshancheyaja wet äp onuhatchephä n'op'itseyhay”**. Äm wuj letras. Waklhat papel lhipey tä colores ihi, wok material, tela, wok fideos, wok hal'ä w'oley wok hal'äyhas. Häte lewatlä tijeras lhäy'e goma de pegar.

Lhawuk lhämet: Lucas 7.11-17

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten: **Juan 11.25-26**.

Ätshane nä'tshas chik lehusekch'oye m'ak tä Jesús yämej lhame (**Ohäpe wichi tä i'pe honhat laka isi wet Ohäpe tson'ataswo tä matche**). ¿Hä nä'tshas nitichunche m'ak tä iche p'ante häp Domingo tä Pascua? (*Jesús inuphä tä tälho tseyhay.*) Tä kamaj Jesús iläy p'ante, iwoye lhämetesna tä yok, **“Olham ohäpe elh tä iwo n'ow'atshancheyaja wet äp onuhatchephä n'op'itseyhay”**. Juan 11.25. Is chik nä'tshas iten lhämetna.

Ten lhatenek 140, chik nä'tshas ihanej.

Introducción a la historia Iche lewhäy tä lhafwitajayaj ihi. ¿Atsi m'ak tä tamenej? Ätshane nä'tshas atsi m'ak tä ifwitajyenwethä lhamel. Tä n'aelh ileyej honhat, häp tä n'aifwitajyenwethä. Ifwalas p'ante Jesús i'pe honhat, wuj tä atha len'äyij atsinha chik hin'o tä lech'efwa ileyej honhat. Chik newache leles chik t'uye, matche tä p'elitsaj. Wet chik lhäs tä weihalha y'il, matche tä atha len'äyij.

Historia:

Jesús lhäy'e lech'otfwas inukwe len'äyij, lhäy'e iyhäj wichi, wet yofwajkwet Andrés yok, "¡Lhek yahne hupuy tä Naín! Matche tä oy'el, okäjlhila chik onchät kanhi." Tä tott'aye Naín, Juan yok, "Lhek yahinya, wujpe wichi tä tälho hupuy, iche m'ak tä tilhäjlhi wet n'al tä lefwitajayaj ihi."

Tä paj Jesús lhäy'e lech'otfwas hiw'en tä wichi yikchufwi mamse p'itsek yämthilek tajänch'oye. Wet hin'o tä iyej ifwenho Jesús tä yok, "Atsinha tä iwhäye n'omäwet häpe mamse lako, tesa t'at wet lhäs tefwaj'atni."

Tä Jesús hiw'en atsinha, wuj tä hip'altsen wet tahuyej tä yok, "Yej tafwlhi." Wet äp tahuye mamse lep'itsek wet yok, "Mamse, am tä oyäm ame tä oyok, ¡Nephä!"

Wet matche, n'op'itsek nephä wet tatayphä, wet nech'e äp yämlhi, wet Jesús yachaje lako. Tä wichi hiw'en, lhäy'e lhip tä leselthayaj ihi wet iwunit Dios wet yok, "Kalelhäj tä Jesús häpe Dios Chenek tä Lhamya tä näm yämthilek tach'ote laka wichi."

N'ochufwenyaj Jesús inuhatphä mamse tä tälho tseyhay, häp tä wuj tä hip'altsen häp lako. Mat tä iwoynejetso, ipäyen n'amehen tä lhäy'e lhip tä lakhajyhayaj ihi wet ikalhi t'at n'ot'ilek. Wet mälhyej tä lhämet yäme, häpe:

"elh tä iwo n'ow'atshancheyaja wet äp inuhatchephä n'op'itseyhay" häpkhilek y'ewej t'at tä ipuleye yämthilek tiyäj'attsij.

Actividad Is chik nä'tshas hip'ajtej versículo tä ihi papel tä wuj häp papel lhipey tä colores ihi wok material wok tela wok fideos wok hal'ä w'oley wok hal'äyhas, häpkhilek yenlhi m'ak tä isilataj. Chik wak'alh, nä'tshas iwo coloraya p'iya wet elat lep'ajtej iglesia laka pared.

Lhat'alhyaj Chik iche elh tä ihi haw'et tä ileyej honhat, wo alhyaja'pe lew'et lheley tä imälhehchä, tsi kalelhäj tä lelhkali ihi. Häte wo alhyaja'pe wichi tä t'uye iyhäj tä imäkwe katsi.

Ten n'otenek wok coro chik häpe.

Serie 5: Ascensión / Pentecostés

Lección 1: Jesús lhain'ältej lech'otfwas

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas: Jesús inuphä tä tälho tseyhay, kamaj iläy wet t'u n'amehen

Lhawuk lhämet: Juan 21.1-14

Introducción a la historia Päyne nä'tshas dibujo tä häpe w'ahat. Ätshane lhamel chik yen tichunhayaja historia tä yäme honatsi p'ante Jesús lech'otfwas yikhen tä t'ukwe w'ahat mat niwohit m'ak chik isakanej. ¿Atsi m'ak tä Jesús ne'tek lhamel iwoye? Wet tä lhamel iwoye lhämet p'ante, ¿atsi m'ak tä äp iche?

¿Hä nä'tshas lehusekch'oye m'ak tä Jesús ifwenho lech'otfwas? Yok, ***“Nekay n'okwe, wet nemla let'ukwe wa'hat, mat let'uhikwela wichi.”*** Päyne nä'tshas dibujo lhäy'e versículo.

Ifwalana n'atetshan historia elh, häp m'ak tä iche tä tajiäme p'ante tres años, wet Jesús yachajo tä ihoye lech'otfwas tä iwhäye lewomek wet lhamel yen tichunhayaja ifwalatso tä t'ichun p'ante tä t'äne lhamel. N'aten versículo. Wet äp ti kanhi dibujo wet is chik nä'tshas yachajo tä iten.

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten: ***“Nekay n'okwe, wet nemla let'ukwe wa'hat, mat let'uhikwela wichi.”*** (Marcos 1.17).

Ten coro 8.

Historia: Jesús yik p'ante

Täjp'ante Jesús inuphä tä tälho tseyhay, lhain'älitpej wet ihi lhip chik häpe tä wichi hiw'en.

Lech'otfwas lhaishkatchufwi hup wet hip'ohi lepe tsi nowaye wichi tä ilän naji Jesús. Wet yofwajkwet Jesús iyej lhamel, wet lenowayhyaj ihiche, wuj tä ilän letichunhayaj tsi fwetaj Lewuk husek t'at tä hiw'en.

Mat Jesús tahuyej lhamel wet yok, "Yej nowayhen, olham t'at. Lhek tetshan otkwech'olnaj sip'ä tiyäjyenho clavos lhäy'e osulaknaj itshänejo lehun."

Wet nech'e t'alhe lhäk wet lhamel hiw'enho w'ahat tä n'op'okwe lhip. Tä lhamel hiw'en tä tuj, nech'e ihanej tä husekhit'a, Jesús t'at, iläy, yachajo tä iläy.

Tä tajiäme p'ante ifwalas iyhäj, Jesús lech'otfwas yikhen tä t'ukwe w'ahat, mat niwohit m'ak chik isakanej. Wet yofwajkwet iläte n'opak tä tälhe lewomek lhip tä yok, "Tumtej chalana lhip elh häp awot." Tä lhamel iwoynejetso, wuj w'ahat tä isakanej, ikalhihit'a tä fwetaj itonphä lewot tsi w'ahat tapoyej.

Wet Pedro yok, "Nech'e oyen tichunhayaja ifwalahte Lhawuk Jesús t'än n'oyehen yämthilek y'ekche. ¿Hä letichunche? Pajche y'at'ukwe w'ahat mat niwohit m'ak chik y'asakanej. Wet Lhawuk Jesús tach'ot n'amehen wet nech'e wujpey w'ahat tä y'asakanej, eyte hikw'esiche lhawot. ¡Athana n'älej tä häpe t'at Lhawuk tä ihi lewomek lhip!"

Wet Pedro yofwajkwet tiyäjo inät, tej tä lew'uy ihi, wet t'ilin tä ihoje lhip tä Jesús ihi. Wet iyhäj ihän tä ihi chalana wet iton lewot tä w'ahat tapoyej. Tä nichäte lhip, hiw'en Jesús tä hip'o w'ahat tä i'pe itäj, akäjche lenij. Wet Jesús tahuyej lhamel wet yok, "Lhuu, tayho itäj yäk atamchäyhen, wet nech'e n'atufw w'ahat."

M'ak tä ö'chufwenej nä'tshas: Jesús, tej tä pajche y'il wet äp inuphä tä tälho tseyhay, mat kamaj t'uye lech'otfwas tä nichuyuhen wet hiw'enho m'ak tä isej. Tä lhamel ileyej tä t'ekhen, Jesús tahuyej Pedro wet ne'tek t'uyehen wichi tä t'ekhaye. Chik ohänlhi Jesús, omatitche tä inuphä tä tälho tseyhay wet iläy wet ipej n'oyej wet t'u n'oye wet t'uhläk owoye m'ak tä iwoye wet ot'uye iyhäj.

Actividad: Dramafwaj

Tsupyene tres nä'tshas, is chik elh häpe narrador, elh häpe Jesús wet elh häpe Pedro. Iyhäj nä'tshas häpehila Jesús lech'otfwas iyhäj, is chik itetshan números tä ihi drama wet iwoye tähesna:

- 1) Lhaiskathen
- 2) Nowayhen
- 3) Hiw'enho Jesús m'ak chik tuj
- 4) T'iwokoy
- 5) Ihän lewomek lhipe lewo tä w'ahat tapoyej
- 6) Yenlhi itäj wet tuj w'ahat.

Lhat'alhyaj

Ten coros 5 lhäy'e 6.

Dramafwaj:

Narrador: Täjp'ante Jesús inuphä tä tälho tseyhay, lhain'älitpej wet ihi lhip chik häpe tä wichi hiw'en.

Lech'otfwas lhaiskatchufwi hup (1) wet hip'ohi lepe tsi nowaye wichi tä ilän naji Jesús. Wet yofwajkwet Jesús iyej lhamel, wet lenowayhyaj ihiche, (2) wuj tä ilän letichunhayaj tsi fwetaj Lewuk husek t'at tä hiw'en.

Jesús: "Yej nowayhen, olham t'at. Lhek tetshan otkwech'olnaj sip'ä tiyäjyenho clavos lhäy'e osulaknaj itshänejo lehun."

Narrador: Wet nech'e t'alhe lhäk wet lhamel hiw'enho w'ahat tä n'op'okwe lhip. (3) Tä lhamel hiw'en tä tuj, nech'e ihanej tä husekhit'a, Jesús t'at, iläy, yachajo tä iläy.

Tä tajiäme p'ante ifwalas iyhäj, Jesús lech'otfwas yikhen tä t'ukwe w'ahat, (4) mat niwohit m'ak chik isakanej. Wet yofwajkwet iläte n'opak tä tälhe lewomek lhip tä yok,

Jesús: "Tumtej chalana lhip elh häp awot."

Narrador: Tä lhamel iwoynejetso, wuj w'ahat tä isakanej, ikalhihit'a tä fwetaj itonphä lewot tsi w'ahat tapoyej.

Pedro: "Nech'e oyen tichunhayaja ifwalahte Lhawuk Jesús t'än n'oyehen yämthilek y'ekche. ¿Hä letichunche? Pajche y'at'ukwe w'ahat mat niwohit m'ak chik y'asakanej. Wet Lhawuk Jesús tach'ot n'amehen wet nech'e wujpey w'ahat tä y'asakanej, eyte hikw'esiche lhawot. ¡Athana n'älej tä häpe t'at Lhawuk tä ihi lewomek lhip!"

Narrador: Wet Pedro yofwajkwet tiyäjo inät, tej tä lew'uy ihi, wet t'ilin tä ihoye lhip tä Jesús ihi. Wet iyhäj ihän tä ihi chalana wet iton lewot tä w'ahat tapoyej. (5) Tä nichäte lhip, hiw'en Jesús tä hip'o w'ahat tä i'pe itäj, akäjche lenij.

Jesús: “Lhuu, tayho itäj yäk atamchäyhen, wet nech'e n'atufw w'ahat.” (6)

Nilhokej: *“Nekay n'okwe, wet nemla let'ukwe wa'hat, mat let'uhikwela wichi.”*

Serie 5: Ascensión / Pentecostés

Lección 2: Jesús yäpil puleye

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas: Tej tä n'am w'en Jesús ifwalasna, kamaj in'amejen wet t'uhläk y'afwenho wichi tä häpe t'at Dios Lhäs.

Lhawuk lhämet: Apóstoles Lhenhay 1.1-11

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten: **Mateo 28.20.**

Maestro, ¿atsi tä t'ichun p'ante tä ifwel amho tä iche Hin'ó tä lhey Jesús? ¿Atsi tä ichufwen amho Jesús lhämtes? Tä kamaj Jesús nekach'oye p'ante lech'otfwas, ifwenho lhamel tä iche lechumet tä lhamel iwohiyela. Käfwinho papel wet päyne nä'tshas häp Jesús lhämtes tä yok, ***"Hoyaye wichi tä ihiche nilhokej honhates, chufwenhen yämthilek lhayen ochufwenkaya"*** (Mateo 28.19). Is chik nä'tshas iten. Wet äp lhämet elh tä isilataj tä y'isej äp yok, ***"Wet lhek yahinya, olham oihla amejen nilhokej ifwalas yäk honhat noj"*** (Mateo 28.20).

Ten coro 34

Introducción a la historia Ätshane nä'tshas: ¿Hä letichunche historia tä y'atetshan semana elh naji? ¿Atsi m'ak tä Jesús lech'otfwas iwoye p'ante tä lhamel nech'e hiw'en Lewuk? Athana n'atetshan ifwala tä lepes tä lhamel hiw'en.

Historia:

Mälhyej tä oyäme semana elh naji, Jesús lhain'ältejpej wichi tä tajiäme täinuphä tä tälho tseyhay. Tä leprese, nichäte p'ante ifwala tä yik tä yäpil puleye yämthilek yachajo tä iyej Dios tä Lajcha. Wet iho'pe chenaj, lhäy'e lech'otfwas, wet tahuyej lhamel wet yok,

"Nech'e oyik hach'oyehen, mat iche m'ak tä ot'uhläk amel lewoye. Ochenla amehen Hach'otfwa tä Lhamya tä häpe Dios laka Espíritu tä T'amajchet, häpkhilek tach'ot amehen tä lhenay ämetan'ó. Woyay tesa tä

Iheyayhi Jerusalén, wet äp hoyaye honhates iyhäj pajla'tha nilhokej wichi ihanej tä ohäpe Dios Lhäs. Tsi owatläk nilhokej t'ekha n'oye wet yenn'o lehäneka. Wet chik iche ifwala tä anowayhayaj ihi wok ats'ilak amejen, yej wo alhakliya, woyay alhyaja, ämwethä n'oho, wet oihla amejen. Kalelhäj olhämet, yej kachuye."

Wet yofwajkwet pule hip'o'pe Jesús wet ichäj puleye. Lech'otfwas iyahinphä, inuhat lhamhohen wet lhafwyhayaj ihi, mat dos ángeles nech'e nämhen wet tahuyej lhamel tä yok, "Yej wo afwitajayaja. Tsi ifwala chik häpe Jesús tapinla, ihla'pe pules, hätehlät iwoye tä lew'enayche tä iho kaphä."

Wet lhamel yikhen, tä paj iwo tesa tä tiyäje honhat lhip chik häpe tä iwo silätayej wichi tä Jesús häpe t'at Dios Lhäs wet ne'tek t'ekhaye wet yen häneka.

N'ochufwenyaj Jesús inuphä p'ante tä tälho tseyhay wet lhain'ältejpej lech'otfwas. Mat athana lhamel nech'e ihan lhamejen tä Lewuk ilehiyeja tä lhain'ältej wet lhamel nemla hiw'en tsi yäpil puleye. Wet nech'e nämhen ángeles wet ifwenho lhamel tä Jesús tapinla chik honhat noj. Wet lhamel nech'e yen tichunhayaja tä Jesús hiw'enho lechumet, ne'tek iwo silätayej wichi tä häpe Dios Lhäs. Wet lhamel nitichunche lhämet tä yok, "Tej tä kaw'enayan'o, mat oihla amejen lhip chik häpe tä lehoje, wet oihiyeja elh chik häpe tä yen hänekan'o."

Actividad 1. Is chik iyhäj nä'tshas iwo coloraya dibujo. 2. Chufwenejen Jesús lhämet p'ante tä yäme tä Espíritu Santo tach'otla n'amehen yämthilek y'en lhatichunhayaja nilhokej m'ak tä yäme lhäy'e tä iwoye (Tetshan Juan 14:26).

Chiwoye amel: ¿Hä lehanej tä lhen atichunhayaja m'ayhay tä pajche, wok lep'ethatlä p'iya?

Maestro, is chik nä'tshas yenlhi círculo wet takasthen wok tatachephä. Wet is chik elh lhamel yok, "Oelh ihoje almacén wet ichäj pan." Wet äp elh yok, "Oelh ihoje almacén wet ichäj pan lhäy'e fideos." Wet nech'e äp elh yok, "Oelh ihoje almacén wet ichäj pan lhäy'e fideos lhäy'e azúcar." Wet elh han'äfwaj y'isej m'ak elh tä elh ichäj, wet elh y'isej m'ak elh ... pajtha iche han'äfwaj tä hip'ethatlä m'ak tä ihi lista.

N'ot'alhyaj

Ten coro 35.

Serie 5: Ascensión / Pentecostés

Lección 3: Pentecostés

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas: Is chik nä'tshas ihanej Elh tä häpe Espíritu Santo, wok oyok, Espíritu tä T'amajchet. Häp ifwalas tä pajche p'ante tä Jesús yäpil puleye, Espíritu Santo tach'ote lech'otfwas yämthilek tahuyej wichi wet yen lhämeta Jesús, wet kamaj tach'ot n'amehen yäk nämena.

Lhawuk lhämet: Apóstoles Lhenhay 2.1-12

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten. Häp nekchämis tä pajche p'ante tä kamaj Jesús ninäma honhatena, Dios tahuyej wichi häp tä isej profeta tä lhey Joel. Yok, ***“Otsäyhla'pe oka Espíritu nilhokej wichi”***, Joel 2.28. Ten Lhawuk lhämetna wet äp achajo tä leten. Chik leleyej, ätshane nä'tshas, olak:

- (1) ¿Atsi m'ak tä häpe tä Dios itsäyhla'pe?
- (2) ¿Atsi wichi tä itsäyhla'pe?
- (3) ¿Atsi tä iwoye lhämetna?
- (4) ¿Atsi tä lhey profeta tä yämyenlhi?

Achajo tä leten lhämet wet nech'e äp is chik nä'tshas iten. Chik ileyej, elak iche elh lhamel tä ihanej tä iten wet iyhäj iläte.

Ten coro 27

Introducción a la historia Päyne nä'tshas häp dibujo tä iyahin semana elh naji. ¿Hä lehusekch'oye m'ak tä häpe? ¿Hä nitichunche m'ak tä Jesús ne'tek lech'otfwas iwoye? [Ne'tek iwo silätayej wichi tä häpe Dios Lhäs.] Wet Jesús ifwenhomche tä ichenhiyela Lech'otfwa tä häpe Espíritu tä T'amajchet, häpkhilek hich'otyeneje lhamel lesilätyaj.

Historia: **Näm lhach'otfwa tä lhamya - Pentecostés**

Jesús ne'tep'antek lech'otfwas imälhehi Jerusalén tä iniwhihlä Lech'otfwa tä Lhamya tä ichenhiyela. Wet lhamel iwopej t'alhyaja, pajtha cuarenta ifwalas. Wet wujpey wichi tä nämhen tä tälhe honhat chik häpe, tälhe lhip

tä ifwala tälhche, lhäy'e tä ifwala y'uy, lhäy'e tä tafwojhiye, lhäy'e tä tapinhiye. M'ak tä tamenej tä ihoje Jerusalén häp tä nichäte lewhäy tä n'okäjay tä Pentecostés.

Wet ifwalatso Jesús lech'otfwas lhahutwek tä ichufwi hup, wet nech'e iläte m'ak tä hätet iwoye leyalh tä matche tääytaji, mat nilhokej m'ayhay tä ichufwi hup ihi tä ihi, niwohit 'mak chik nits'ina. Wet nech'e äp iläte m'ak tä hätet iwoye itäj tä tech'elh, wet hiw'en itäj lhal tä iche'pe lhethey, mat iläthichet'a tutsaj lenij tsi tutsaj newache.

Wet nech'e näm Lech'otfwa tä Lhamya, häp Espíritu tä T'amajchet, wet nilhokej lhamel tä Lhawuk lakhajhayaj tapokwe. Wet yofwajkwet lhamel iwo lhäntes iyhäja, häp n'olhayhil tä w'enhahiche tä tälhe honhatil iyhäj. Wet tä tiyäj alhoje tä iwoye lhämtestso, wet wichi tä ikanhi elhpej iläte lham lhämet tä Jesús lech'otfwas iwoye. Wichi tä tälhe lhip tä ifwala tälhche, lhamel iläte lhamel lhayhil. Wet wichi tä tälhe tä ifwala y'uy, lhamel iläte lhamel lhayhil. Wet wichi tä tälh tafwojhiye, lhamel iläte lhamel lhayhil. Wet wichi tä tälh tapinhiye, lhamel iläte lhamel lhayhil. Tsi Jesús lech'otfwas nech'e ihanej tä iwoye lhäntes tä tälhe honhat chik häpe, mälhyej chik elh tä fwumanuk yofwajkwet ihanej tä iwoye wänlhäy lhämet. Wet häpe t'at Dios laka Espíritu tä yämyenwethä lhamel, tsi iwatläk wichi tä ihi honhat chik häpe nitäfwelej Jesús wet t'ekhaye wet yen häneka.

Wet häp tä mälhyejtso, wichi tä tälhe África, lhäy'e España, lhäy'e Roma, lhäy'e wichi tä tälhe wujpey iyhäj honhates, tä lhamel iläte Jesús lech'otfwastso, nech'e ihanej tä Jesús häpe t'at Dios Lhäs wet äp wichi Lefwayhthi. Mat iche elhpej lhamel tä iläkwethä Jesús lech'otfwas tä iwoye n'olhayhiltso, yok, "iW'oknhas t'at lhamel! iLajit lahaya lhäntes!"

Tä Pedro iläte täja, takasit. Wet tej tä häpe p'ante w'ahatwo wet nhanayej täiwo lhämeta, mat lhaikhajyen wet tahuej wichi wet yok, "Lhek ch'ahuyaye, nilhokej amel. Khit'a vino tä tapo n'oyejen, mat häpe t'at Dios laka Espíritu tä T'amajchet. Ifwalas tä pajche p'ante, profeta Joel yäme tä mälhhiyejattso tä Dios ichenhiyela laka Espíritu häp wichi chik häpe, tej tä iyhäj tä w'et m'ayhayhas wok 'nokawos, mat lhamel isiyeja t'at Dios laka Espíritu, ts'ilakhit'ala iyhäj tä len'ohyayaj ihiche chik isej.

"Wet Joel lhämettso lhayäm matche ifwalana, tsi Dios inuhatphä Jesús tä tälho tseyhay, häp lham tä y'il naji tä i'pe cruz. Jesús häpe Dios Chenek tä Lhamya tä pajchey tä wichi iniwhitlä, mat amel lene'tenaj chik öhp'ajte cruz. Mat tä Lajcha Dios inuhatphä, athana tatayphäwhäye tä ipuleye, wet lham t'at tä ichen n'oyehen häp otw'ayhat tä matche tä isna."

Tä wichi iläte, wuj tä lelhakli ihi wet tay'ätshane Pedro tä yok, "¿Atsi m'ak chik owoye olhamel?" Pedro nichulho wet yok, "Fwelayho Dios tä isit'a m'ak tä lewoyaye wet woyay ahusey iyhäja, häpkhilek itäyhat amejen nilhokej hach'isukyajay wet hiw'en amhohen laka Espíritu tä T'amajchet."

Wet häp tä wichi iwoye. Tres mil lhamel tä lhaifwelejo Dios häp lech'isukyajay wet iwo lehusey iyhäja. Wet õ'bautisayen lhamel wet Espíritu tä T'amajchet tapokwe. Häpe wichi tä tälhe tä ifwala tälhche, lhäy'e tä ifwala y'uy, lhäy'e tä tafwojhiye, lhäy'e tä tapinhiye. Wok oyok, wichi tä tälhpe nilhokej honhat tä isej.

N'ochufwenyaj Ätshane nä'tshas:

1. ¿Chipte tä iche wujpey wichi tä ihi Jerusalén ifwalatso? [*N'okäjyaj tä Pentecostés*]
2. ¿Atsi m'ak tä Jesús lech'otfwas iläte? [*Yafwthitaj lepak tä äytaji*]
3. ¿Atsi m'ak tä Jesús lech'otfwas hiw'en? [*N'ok'ajlhich'ul tä hätet itäj lhal*]
4. ¿Atsi m'ak tä Jesús lech'otfwas iwoye? [*Ihoye wichi tä wujpey wet ifwenho m'ak tä tamenej tä iche m'ayhaytso*]
5. Tä wichi iläte, ¿atsi m'ak tä iwoye? [*Iwo lehusey iyhäja wet lhaibautisaynhen*]
6. Tä lhamel iwo lehusey iyhäja wet lhaibautisaynhen, ¿atsi m'ak täap iche? [*Espíritu tä T'amajchet tapoyej lhamel*]

Chufwenej nä'tshas tä Jesús nech'e yäm matche lhämet naji tä ifwenho lech'otfwas tä yok, "Ochenla amehen Espíritu tä T'amajchet, tach'otla amehen yämthilek lewoyay silätayej wichi tä ohäpe Dios Lhäs." Wet nech'e äp ichene Espíritutso nilhokej lhamel tä itiyej t'ekhahyaj Jesús häp ifwalatso tä Pentecostés. Wet kamaj ifwalasna ichen n'amehen Espíritu tä T'amajchet häpkhilek tach'ot n'amehen tä y'en lhämeta Jesús tä häpe Dios Lhäs. Wet iyhäj m'ayhay tä Espíritu hich'otyenej n'amehen. Por ejemplo, tach'ot n'amehen yämthilek y'alhaitech'aynej Jesús.

Actividad N'enlhi lhakoyek häpkhilek y'ahanej tä Dios t'uhläk itsäype laka Espíritu nilhokej n'amel. Chik chayokwe wet nä'tshas i'alhoye, w'enhomche iyhäj häp inät tä ihi lehis wet is chik itsäche'pe iyhäj. Chik ileyej, is chik lhaicheyäjwethä. Mat chik techäjche, is chik nä'tshas inukwe alhoho wet elh ithatej lefwot tä nit'una häp elh. Wet äp elh tä õ'taj, is chik tachuma lefwot wet ithatej elh, etc.

Lhat'alhyaj

Ten coro 37.

Serie 6: Lhawuk let'alhyaj

Lección 1: Mamse tä lajcha hip'altsene

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas: Dios häpe Lhajcha wet wuj tä ihumin chek n'ayen häpeya leles.

Lhawuk lhämet:

*Dios tä olhamel Ojcha tä lhe puleye,
is chik õyen t'amajcheta Ey.
Is chik aniyatyaj in'oyejen.
Is chik õ'woye ämet honhatena,
mälhyej tä õ'woye tä ipuleye.
W'en n'ohomche olhäk fwalana.
Täyhat n'oyejen otes,
mälhyej tä olhamel otäyhtejen letes
iyhäj tä iwoyej n'oyehen m'ak tä ni'isa.
Yej ch'anlhaye chik ikalh n'ohiche n'olhelhtshayaj,
mat fwayhat n'oyejen häp ahättaj.
Tsi häp Am tä Alewuk Aniyatyaj,
lhäy'e akhajyhayaj, lhäy'e awujyaj,
yämlek tiyäj'attsiy. Amén. Mateo 6.9-13*

Lhawuk lhämet elh: Lucas 15.11-27

Preparación Isthen n'olhämtesna:

Ojcha	Ey	Aniyatyaj	Honhatena	Mateo
-------	----	-----------	-----------	-------

Actividad Chunkat is chik nä'tshas lhahiw'enhathen, yenlhi dos grupos wet itihi lew'etes nolhämtestso. ¿Atsi grupo tä ikalhi? Achajo. Chik awak'alhen, is chik nä'tshas iwo lechoslisa tä iten oraciónna.

Chufwenejen m'ak tä yäme häp línea tä yok, **is chik õyen t'amajcheta Ey.** Yok, Is chik owujyenej Dios nilhokej m'ak tä owoye, häpkhilek wichi hiw'en tä ohäpe t'at Dios leles elh.

Chufwenejen m'ak tä yäme häp línea tä yok, **is chik aniyatyaj in'oyej.** Yok, Is chik wichi ontäfwelej Dios wet owoyepej m'ak tä ikänitlhi, häpkhilek matche tä oyen oka Niyata.

Athana is chik nä'tshas iwo t'alhyaja tä iten n'olhämtesna: ***Dios tä olhamel Ojcha tä lhe puleye, is chik öyen t'amajcheta Ey. Is chik aniyatyaj in'oyej. Is chik ö'woye ämet honhatena, mälhyej tä ö'woye tä ipuleye.*** Mateo 6:9-10. Häp täja versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten.

Ten coro wok himno

Introducción a la historia Yahyen n'olhämtesna wet is chik nä'tshas tach'ahu ame: **Wichi tä yäm lhamehen tä isen, lhamel ihuminhit'a Jesús wet itiyej lhämtes tä ni'isachehen, yok, "Isit'a m'ak tä Jes'us iwoye, tsi iyejpej wichi tä ni'isahen."** Tä Jesús iläte, yok, **"Lhek tetshan olhämet"**

¿Cho nä'tshas letichunhayaj? ¿Chipte tä Jesús iwohiyet'ak nifwelaho historia elh häp wichi?

Mäh n'atetshan historia tä ifwenho lhamel.

Historia: Mamse tä lajcha hip'altsene

Wichi tä yäm lhamehen tä isen, lhamel ihuminhit'a Jesús wet itiyej lhämtes tä ni'isachehen, yok, "Isit'a m'ak tä Jesús iwoye, tsi iyejpej wichi tä ni'isahen." Tä Jesús iläte, yok, "Lhek tetshan olhämet. Iche hin'o tä leles täkwfwas, wuj tä ihumin lhamel. Mat iche ifwala tä elh tä nithaläkwa ihoye lajcha wet yok, ljcha, chik leleyej honhat, olewukla lhip akhäywet. Mat tek ot'uhläk ottayek leleyej honhat. Owatlä athana.

"Tä lajcha iläte, wuj tä lelhakli ihi. Mat tä ihumin lhäs, yok, is t'at, wet hiw'enho t'at lakhäywet lhip. Wet lhäs yik, wet lajcha tafwlhi tä iyahinlä, wuj tä letichunhayaj ihi wet yok, ¿Hä yachajiholak ow'en olhäs? Thayej. Lhawuk tä ihanej.

"Wet lhäs tiyäje honhat elh tä atofwe, tä nichäte, w'et iwomlhi t'at m'ak tä iyej. Iyäyey hat'es, ikoyej naipes, wet iwoye m'ayhay tä wuj tä ni'isachehen, pajtha noj laka chinaj t'äj. Wet nech'e t'ukwe lechumet, mat nilhokhiyet'a pajtha hin'o y'uyhene kutsi lhayis. Matche tä ni'isa lechumet, wuj tä äytaj, wet ifwalapej ifwalapej lhäy'e lhip tä y'el. Wet nichuyupej, tatäy lhimphaj chik tufw kutsi lhäk. Wuj tä lelhakli ihi, wet newache elh chik hip'altsen.

“Tä paj letichunhayaj yok, Kalelhäj tä ojcha lakawos tä t’uyehen leläy, lhamel letamsekis ihi tsi ichepej m’ak tä isej. Mat olham tä oikana oy’ilej t’at nehläs. Tä mälhyejtso, oyäpnhiyela ow’et, ofwenhihola ojcha tä matche tä och’isuk tä w’et owomlhi t’at laka chinaj t’äj, wet olhaip’altsenhiyela chik yenn’o lakawoya wet hiw’en n’oho ochumet. Elat hip’altsenn’o p’iya.

“Wet ifwalas tä lhäs kamaj ihi honhat elh, ¿chiwoye lajcha? Etp’i yok, Olhäs iwomn’o, tä mälhyejtso nemhit ohumin. Olhäs elh tä thaläkw ikana, in’oyej, is t’at, nemla oyen tichunhayaja olhäs tä nithaläkw.

“Kha. Tek mälhyejtso letichunhayaj. Tsi kamaj wuj tä ihumin lhäs, tej tä yikch’oye lew’et wet iwom lew’etfwas. Wet ifwalapej lajcha iho alhoye, tiyäje n’äyij lhip wet iyahinche, letichunhayaj yok, Is chik tapil olhäs.

“Wet iche ifwala tä ihi n’äyij lhip, iyahinche t’at, wet ilhek yahinlä, lhäs t’at tä nek! iMatche tä is! Wet tej tä lhäs wuj tä p’elitsaj wet ilopen tsi matche tä nichuyu, mat lajcha lhäy’e lhip tä lakäyay ihi tä hiw’enlä! Wet inu alhoho tä lhaichutyenej, tä nichäte wet tatsufwelej t’at. Wet lhäs takhoschufwi wet yok, ljcha, matche tä otes ihi. W’et owomlhi t’at aka chinaj t’äj, wet nemhit ot’uhawetej chik lhenn’o äsa.

“Mat lajcha nichulho wet yok, Yej wo alhakliya. Kamaj ahäpe t’at olhäs, wet lajla lepesa tä mälhyejtso. Wuj tä okäjlhi tä letapil n’oye. Wet ineyhatphä wet lhamel yikhen tä yäple lew’et, tä nichäte wet lajcha hiw’uyyenhi lew’uy tä isilataj, wet y’uyitche lefwus n’ofwujhis tä oro, wet äp yenlhi lakäyay tä wuj.

“Wet lhäs tä thaläkw ihi lelafwek, wet tä nekche len’äyij tä tapile lew’et, iläte música lhäy’e wichi tä ikoy. Wet tay’ätshane elh lakawo wet yok, ¿Atsi m’ak tä tamenej tä iche música wet wichi ikoy? Lakawo nichulho wet yok, Hach’inij tä tapil. Tä iläte, wet lhäy’e lhip tä lewäk ihi wet inu alhoho tä ihoje lajcha, tä nichäte wet yok, iLeyej tä lewo akäyaja! Lhek tetshann’o, olham ispej m’ak tä owoye. Pitaj lewhäy tä otchumlhi amho. Mat och’inij matche tä ni’isa m’ak tä iwoye, w’et iwomlhi akhäywet. Wet tej tä wuj tä lakey ihi, nech’e lewo akäyaja tä tapil. iIsit’a!

“Mat lajcha nichulho wet yok, “Yäs, wuj tä oaihumín, wet aisejpej m’ak tä in’oyej. Mat hach’inij yik naji, wet nech’e tapil. Tatäy naji, wet nech’e y’anlhoke. Häp tä tamenej tä y’enlhi lhakäyay, tsi yachajo tä y’ewek.”

N'ochufwenyaj M'ak tä tamenej tä Jesús ifwenho wichi häp historiana, häp tä Dios ihumnen nilhokej n'amel, tej chik ohäpe elh tä is, mälhyej iwoye hin'o lhäs tä thaläkw, wok ohäpe elh tä ni'isa, mälhyej iwoye lhäs tä nithaläkwä. Wet tej chik iche lewhäy tä ois wet iche lewhäy tä okey ihi thayej, kamaj Dios ihuminn'o, wet t'uhläk ohoye tsi häpe Ojcha tä ipuleye wet t'u n'oye.

Lhat'alhyaj

Actividad Is chik nä'tshas lhahiw'enathen wet yenlhi grupos. Is chik iche por lo menos cincopej nä'tshas tä ihi grupo. Is chik yenlhi dramafwaj mat **sin palabras**. Häp grupopej is chik dos nä'tshas häpehen mamses, wet elh häpe lajcha. Iyhäj nä'tshas is chik häpe kutsi lhayis, lhäy'e lewuk, lhäy'e wichi tä ihoje lakäjayaj tä hin'o tä mamses lajcha yenlhi.

Isit'ak nä'tshas ichumyenlhi palabras, ts'ilak acciones tä is chik yenlhi. Por ejemplo, tä mamse tä nithaläkwä ihoje lajcha tä t'ukwe chinaj t'äj, is chik ipiyne takweyey wet lajcha hätet iwoye tä hiw'enho. Tä mamse yikch'oye, hätet iwoye tä iwom chinaj t'äj, wujpe m'ayhay tä ichäj, pajtha noj, wet nech'e lefwitajayaj ihi wet ifwuhtejchä lhetek. Tä paj hätet iwoye tä hiw'enho fwa'ay lhus häp kutsi lhayis, wet äp yäple lajcha. Wet lajcha n'okwiyej wet tachumlä. Wet lechila lewäk ihi tä hiw'en. **Is chik nä'tshas yenlhi acciones tä itech'aynej tähesna.**

Tä lepese, lajcha tahuy t'at, iwoye lhämtes tä yok, ***Yäs, lajit whäya tä lhe n'oyej. ¡Lhek akäjli tä achilanaj tatäy nech'e tapil!***

Ten coro 14.

Serie 6: Lhawuk let'alhyaj

Lección 2: Jesús hiw'enho lhäk wuj wichi

M'ak tä ö'chufwenej nä'tshas: Dios yenpej tichunhayaja tä y'awatlä m'ayek wet t'u n'amehen, hiw'en n'amhohen m'ak tä n'aisej wet ne'tek y'ap'altsene iyhäj.

Preparación Chäj amche pan lhäy'e yerba lhäy'e azúcar. Elat nä'tshas lhokwey hich'otyenej ame m'ayhayna. Te lewatlä itäj, pava, lhäy'e inät, lhäy'e mate lhäy'e bombilla.

Lhawuk lhämet: Juan 6.1-13

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten. ¿Hä nä'tshas nitichunche Lhawuk Let'alhyaj lhip tä y'alhaichufwenej semana elh naji? Is chik iten. Mat chik nitichunache, is chik am tä leten, chik leleyej wet äp nä'tshas äp iten.

“Dios tä olhamel Ojcha tä lhe puleye, is chik öyen t'amajcheta Ey. Is chik aniyatyaj in'oyejen. Is chik ö'woye ämet honhatena, mälhyej tä ö'woye tä ipuleye”. Mateo 6.9.

Nech'e is chik letachuma pan wet lepäyne nä'tshas, häpkhilek y'atetshan Lhawuk Let'alhyaj lhip tä yahän. Ätshane lhamel olak, ¿Atsi m'ak tä is chik y'at'alheje Lhawuk? Wet äp olak, **W'en n'ohomche olhäk fwalana.** Wet nech'e is chik nä'tshas iten.

¿Hä iche han'äfwaj tä ihanej tä iten Lhawuk Let'alhyaj lhipnäj y'alhaichufwenej lhäy'e häp lhipne y'atetshan? Chik iche, is chik iwoye. Chik wak'alh, is chik nilhokej iwo t'alhyaja wet iten:

“Dios tä olhamel Ojcha tä lhe puleye, is chik öyen t'amajcheta Ey. Is chik aniyatyaj in'oyejen. Is chik ö'woye ämet honhatena, mälhyej tä ö'woye tä ipuleye. W'en n'ohomche olhäk fwalana”. Mateo 6.9-11.

Ten coro wok himno.

Historia: Wujpe wichi tä tufw lhäk tä Jesús hiw'enho

Wichi wuj tä ihuman p'ante tä iläte Jesús tä yen chufwenyaja Lajcha Dios lehumnhayaj, wet t'inhayaj länhay t'uhläk ichesthen. Wet häp tä tamenej tä wujpey wichi tä tälmhomchepej lew'etes wet ihoje wet yikche. Wet iche ifwala tä Jesús lhäy'e lech'otfwas wuj tä y'enhen, wet Jesús tahujej wet yok, "Mäh, n'awo lhat'elakw'eta."

Wet lhamel tiyäjo chalana wet hap'alakpe lewomek tä Galilea, fwetaj yen lakasthawetahi chenhas tä ihi lhip elh. Mat wichi tach'anlhahiyet'a tsi inukwe lewomek lhip yämthilek yistejlä. Wet tä chalana nichäte lhip elh, Jesús lhäy'e lech'otfwas hiw'en lhamel tä wujpey, wet tej tä wuj tä y'el, Jesús tahujej lech'otfwas wet yok, "Lhek yahin wichina, matche tä p'elitses, hätet iwoye tson'atas tä laj lewoya. Iwatläk y'atch'otehen."

Wet nech'e tatayphä wet iwo tesa tä ichufwenhen. Yok, "Dios aihumnhen, ihanej m'ak tä lewatlä, wet ihanej tä yenlhi m'ayhay tä iselkatejen wichi. Is chik letiyej ekhahyaj, häpkhilek iti amejen lakäpfwayajay tä isen."

Wet nilhok ifwala tä ichufwenhen, tä lepese wichi wuj tä nichuyuhen. Wet Jesús t'äne lech'otfwa Felipe wet yok, "Is chik let'ukwe n'olhäk häpkhilek nilhokej wichina isej." Tä Felipe iläte Lewuk lhämet, t'ischeylhi. Yok, "Iwuk, wujtaj'atpey lhamel, inu'pe cinco mil p'iya."

Wet nech'e Andrés tä häpe Pedro lechila, lham yok, "Ikana han'äfwaj tä hiw'en lhäk lhip, häp cincofwas pan lhäy'e w'ahathas täkwfwas." Jesús yok, "Isila t'at. Is chik lene'tayek wichi tatachephä, häpkhilek t'ekhen."

Tä lech'otfwas iläte, iyahin Jesús, wet äp iyahin han'äfwaj lhäk tä lhimphaj, wet äp iyahin wichi tä lhäy'e lhip tä wuj, wet äp iyahin lhamehen. Wet tej tä lakachuhanyaj ihi, mat yok, "Is t'at, lwuk, owohiyela m'ak tä lene'tek owoye." Wet tä wichi tatachephä'pe hup tä w'atshan, Jesús tachuma panhas lhäy'e w'ahathas, wet iyahin puleye wet iwo graciasayej Dios. Tä ileyej, hich'esajen wet hiw'enhomche lech'otfwas, ne'tek lhamel hiw'enhomche wichi. Wet tä iwoynejetso, lhäy'e lhip tä t'iseltejen tä w'awulho, tsi nilhokej t'ekhen yäk yipsejen. Wet wuj lhipey tä imälhehi, wet lech'otfwas ihanche doce lehis tuskalis tä öyenlhi tä tapokwe.

Wet Jesús tahujej lech'otfwas wet yok, "Mälhyej tä oyäme mathi, Dios ihanej tä yenlhi m'ayhay tä iselkatejen wichi. Is chik letiyej ekhahyaj, häpkhilek iti amejen lakäpfwayajay tä isen." Wet Jesús nech'e tufw pan lhip wet yik tä yäpil.

N'ochufwenyaj Jesús lelhakli ihi tä wichi nichuyuhén, wet häp tä hip'altsen wet hiw'énho lhäk. Matche, Dios t'u n'amehen, wet chik iche m'ak tä y'awatlä is chik y'afwenho. Häte t'uhläk y'alhaitech'aynejpej Jesús, wet häp tä tamenej tä lhämet in'amejen tä häpe Biblia, wet te t'uhläk y'awopej lhat'alhyaja häpkhilek y'alhaitott'aynepej häp lham ifwalapej ifwalapej.

Ätshane nä'tshas olak, "Chik ahäpkhiya han'äfwaj tä ihi historia, ¿hä lew'énhiho äk lhip, häp pan lhäy'e w'ahat, häp Jesús? ¿Wok lemälhet amej p'iya, hätet iwoye m'awo tä tsofwnaj?" Mat han'äfwajtso lehusek ihi, tisi lhäk wichi, wet Jesús t'uhläk y'aten m'ak tä iwoye wet y'ap'altsene iyhäj. Elak letach'anlhaye elh chik ikoyej aka juguete p'iya, wok chik lhehi escuela lecheyäjantej elh häp aka lápiz wok lew'énho papel. Wet lhek tetshan, elh chik icheyäjäne m'ayek, is chik t'uye wet tä lepese yachaje.

Lhat'alhyaj

Actividad N'atufw pan lhäy'e mate, häpkhilek oyen tichunhayaja tä m'ak tä in'oyej is chik op'altseneje iyhäj yämthilek isej.

Ten coro wok himno.

Serie 6: Lhawuk let'alhyaj

Lección 3 “Täyhat n'oyejen otes”

M'ak tä ö'chufwenej nä'tshas: Dios t'uhläk y'atäyhtejen iyhäj letes.

Preparación Tetshan Mateo 6.12 tä ihi papel tä hap'akej lecciónna. Iche tres líneas. Käfwnho wok iset línea tä t'ichun wet is chik nä'tshas iten. Wet äp käfwnho wok iset línea tä segunda wet is chik nä'tshas äp iten. Wet äp käfwnho wok iset línea tä lepes wet äp is chik nä'tshas äp iten.

Chik wak'alh, is chik iten nilhokej lhipey tä ihi tres. Chik ileyej, is chik iyhäj iten línea tä t'ichun, wet iyhäj iten línea tä segunda, wet iyhäj iten línea tä lepes. Chik wak'alh, is chik lhaicheyäwethä. Tä lepes, is chik nilhokej iten versículo tä imälhewek.

Lhawuk lhämet: Mateo 18.21-35

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten. Ifwalana y'alhaichufwenej Lhawuk Let'alhyaj lhip elh. ¿Hä nä'tshas lehusekch'oye lhipey tä y'alhaichufwenej semanas iyhäj naji? Chik mälhyejtso, is chik iten. Athana is chik ihanej tä lhip tä ihän ichufwen n'amejen tä Dios itäyhat lhaten, wet häp tä t'uhawetej tä y'atäyhtejen iyhäj letes.

***“Täyhat n'oyejen otes,
mälhyej tä olhamel otäyhtejen letes
iyhäj tä iwoyej n'oyehen m'ak tä ni'isa”.***

Introducción a la historia ¿Hä nä'tshas nitichunche lhey häp Jesús lech'otfwa tä häpe w'ahatwo? P... Iche ifwala p'ante tä tay'ätshane Jesús:

Historia: N’okawo tä nitäyhata letes häp elh

Pedro tay’ätshane p’ante Jesús tä yok, “Chik oelh iwoyej n’oye m’ak tä ni’isa, wet äp yok, Otes ihi, täyhat n’oyej, ¿hä is chik otäyhtej letes? Wet chik mälhyejpejtso, ¿hä is chik otäyhtejpej letes? Etp’i is chik otäyhtejpej yäk siete veces, wet tajlhame p’iya?”

Pedro fwetaj is lhämet, yenek Jesús ihumhinche. Mat Jesús ihumnhichet’a. Yok, “¡Kha! Ofwenhit’a amho chik oyok, yäk siete veces, mat yäk setenta y siete veces. Is chik lajit lepesa tä letäyhtejpej aelh letes.”

Tä Pedro iläte, wuj tä leselthayaj ihi, wet Jesús lhämet matche tä ilän letichunhayaj. Wet häp tä Jesús ifwenho historiana:

“Iche p’ante niyat tä tujlhaye lakawo. ¡Wuj m’ak tä tujlhaye – millones! Wet häp tä niyat t’äne lakawo, wet tä niw’ena laha yämthilek tiskanpe, ne’tek õhw’enho hin’o chik ichäj hätet iwoye n’okwenek, lham lhäy’e lech’efwa lhäy’e leles. Mat lakawo wuj tä lhaip’altsene lewuk wet lakamchetey itihonhat wet yok, lwuk, teläyit aj n’oyej, otiskanla’pe nilhokej.

“Tä niyat itetshan lakawo, hip’altsen wet yok, “Is t’at, yej wo alhakliya. Otäyhat ates, mäh t’at.

“Wet lakawo yik tä lhäy’e lhip tä lakäyayaj ihi. Wet tä inukwe len’äyij nichutej niyat lakawo elh tä lham tujlhaye’pe m’ak tä niwuja, täkwfwas monedafwas. ¿Chiwoye n’okawo tä t’ichun? ¿Hä nitichunche laka niyat lep’altsenyaj tä itiyey mathi? ¿Hä iten? Kha. Itsok elh lepänhi yäk leyalh tatäy wet yok, ¡Kelit tisen’o tä otujlha ame!

“Wet n’okawo elh lakamchetey itihonhat wet lhaip’altsene wet yok, ¡Teläyit aj n’oyej, otiskanla’pe! Matkat n’okawo tä t’ichun iwohiyet’a, mat ne’tek õ’tthatho n’op’onthi.

“Tä niyat iläte m’ak tä lakawo iwoye, lhäy’e lhip tä lewäk ihi wet ne’tek õ’tone. Tä näm, niyat tahuyej wet yok, ¡Ahäpe hin’o tä ni’isa! Tä lehomat n’oye wet alep’altsen n’oye, otäyhat amej nilhokej ates. Tä mälhyejtso, ¿chipte tä katena m’ak tä owoye? ¿Chipte tä katäyhata letes aelh?

“Wet nech’e niyat ne’tek õ’tthatho n’op’onthi pajtha tiskanpe nilhokej letes.”

Tä Jesús ileyey lhämetna, iyahin Pedro wet yok, “Dios hätet iwoye niyattso. Wuj tä hip’altsene wichi. Chik hin’o lhaifwelejo lech’isukyajay, tej chik

wujpey lewhäy, mat ihanej tä hip’altsene wet yok, Hach’isukyaj tatäy. Wet häp tä t’uhläk amel leten wet letäyhtejen aiyhäj letes.”

Tä Pedro iläte, wet yok, “Otes ihi, lwuk. Is m’ak tä lechufwen n’oyej, nech’e tä ohanej.”

Wet Jesús hip’altsene wet yok, “Is t’at.”

N’ochufwenyaj Ätshane nä’tshas, ¿hä iche p’iya m’ak tä ni’isa tä lewoye naji tä lelännej aelh? ¿Atsi m’ak tä häpe? ¿Hä iche tä aelh ilät ämet wok m’ak tä lewoye? Chik lewoye m’ak tä aelh ilät, is chik alep’altsene chik itäyhat ates.

Häte Dios itäyhat letes elh tä lhaip’altsene. Wet häp tä mälhyejtso, is chik letäyhat aelh letes.

Chik iche nä’tshas tä thänhäy, fwenho historiana: Häp nekchäm p’ante 2014 hin’ol tä wuj tä ni’isahen tä ka’atännhatsesa tä lew’et Chibok tä ihi Africa, lhamel itsokwethä atsinha lhutshay tä Dios leles wet ihäne lhip elh. Kamaj tatäylhi, õ’hanhiyejt’a lhip tä ihi. Matche tä atha len’äyij, te lhokwey lhäy’e lhip tä lelhakli ihi. Mat iche lhokwey tä yok, “Tej tä atha on’äyij wet kamaj äytaj otichunhayaj, mat otäyhat letes häp hin’oltso tä itsokwethä olhäse.” Wet Dios wuj tä tach’ote lhamel. Etp’i is chik amel häte letach’ote lhamel, häp tä isej alhyajay, ap’altsene Dios chik ifwayhthen lhutshay wet inachaje lajchalis lhäy’e lakolis.

Lhat’alhyaj Alhyene Lhawuk häp atsinha lhutshaytso tä tälhe Chibok, lhäy’e lhokwey.

Actividad Is chik nä’tshas iwo coloraya dibujos.

Ten n’otenek wok coro.

Serie 6: Lhawuk let'alhyaj

Lección 4: N'okäyay tä wuj

M'ak tä ö'chufwenej nä'tshas: Dios t'än n'amehen yämthilek y'ehi Leniyatyaj tä y'e honhate.

Chik ifwalas tä tatay alhoho, y'ehihila Leniyatyaj tä ipuleye.

Preparación: Iset dibujos häpkhilek nä'tshas iwo coloraya wet hip'ajte papel tä Lhawuk Let'alhyaj ihi. Lewatlä läpices de color lhäy'e goma de pegar. Häte ukwe n'okoyek para Actividad 2 (tumchä).

Lhawuk Lhämet: Lucas 14.15-24

Lhawuk Let'alhyaj Ifwalana y'alhaichufwenej Lhawuk Let'alhyaj lhip tä lepes. ¿Hä nä'tshas lehusekch'oye lhip tä pajchenaj y'alhaichufwenej? Is chik iten:

*"Dios tä olhamel Ojcha tä lhe puleye,
is chik öyen t'amajcheta Ey.
Is chik aniyatyaj in'oyejen.
Is chik ö'woye ämet honhatena,
mälhyej tä ö'woye tä ipuleye.
W'en n'ohomche olhäk fwalana.
Täyhat n'oyejen otes,
mälhyej tä olhamel otäyhtejen letes
iyhäj tä iwoyey n'oyehen m'ak tä ni'isa".*

Athana is chik nä'tshas ihanej tä lhip tä lepes yok:

*"Yej ch'anlhaye chik ikalh n'ohiche n'olhelhtshayaj,
mat fwayhat n'oyejen häp ahättaj.
Tsi häp Am tä Alewuk Aniyatyaj,
lhäy'e akhajyhayaj, lhäy'e awujyaj,
yämlek tiyäj'attsiy. Amén".*

Häp líneasna tä ihi cinco, is chik leten elhpej tefwaji wet is chik nä'tshas äp iten. Chik ileyey, wet ten líneasna tä ihi cinco tä nilhokwek.

Actividad 1: Is chik han'äfwajpej iwo coloraya dibujo tä lhämsaj. Chik wak'alh, p'ajtej papel tä Lhawuk Let'alhyaj ihi wet äp p'ajtej iglesia laka pared. Wok chik nä'tshas ihuminche, is chik lhamel t'at tä yenlhi dibujos.

Introducción a la historia Chufwenej nä'tshas tä Dios Niyatyaj häpkhit'a honhat wok país, mälhyej iwoye Argentina. Häpe t'at wichi tä yen Lewuka Jesús häpkhilek Niyatej t'at lhamel. Dios t'uhläk y'alhokej n'amel y'ehi t'at Leniyatyaj. Jesús ifwenho p'ante wichi häp historia, häpkhilek ihanej tä Dios t'äneje nilhokej wichi häp Leniyatyaj wet t'uhläk tachumlä lhamel.

Historia: N'okäjay tä wuj

Hin'o tahuyej p'ante Jesús wet yok, "Lhuu, hoye okäjay." Wet Jesús yik tä ihoye. Mat tä näm wet iyahinlhi, nech'e tahuyej hin'o wet yok, "Isit'a tä let'äneje akäjay häp wichi tä lehumin."

Tä hin'o iläte, wuj tä t'iseltej. Wet Jesús äp yok, "Ow'en tä let'äne aiyhäj tä len'ohyayaj ihiche, lhäye akalay'is lhäy'e haw'etfwas tä wuj tä lehumin."

"Matche", yokwe hin'otso.

Wet Jesús äp yok, "Chik lhamel yenlhi lakäjay, t'äneje ame, ¿ha mat?"

"Matche", yokwe hin'otso.

Wet Jesús yok, "Lhek tetshan otichunhayaj. Chik lhenlhi elh akäjay, äneje wichi tä p'elitses, lhäy'e tsufwlas, lhäy'e asnamis, lhäy'e iyhäj tä laj lakhajyhayaja."

Jesús lhämetna wuj tä ilän hin'o letichunhayaj, wet tay'ätshaneje m'ak tä tamenej tä iwoyetso. Jesús nichulho wet yok, "M'ak tä tamenej häp tä wичitso ikalhihit'ak iwo haya ahlä m'ak tä lew'enho lhamel. Wet Dios lakäjay ihihila tä lep'altsene lhamel wet iwohla haw'eta tä ihi lakäjay tä wuj tä ihla puleye."

Tä wichi iläte, elh ifwitsenej lechos wet yok, "iDios lakäpawayaj tä is iyej lhamel chik t'ekhen chik ihi lakäjay tä ipuleye!"

Tä Jesús iläte täja, ifwenho wichi häp historiana wet yok:

"Iche p'ante hin'o tä hiw'en m'ayek, wet yenlhi lakäjay tä wuj wet t'äneje lakalay'is. Tä wak'alh häp n'olhäk lhäy'e n'olhät, ne'tek lakawo ihoye wichi tä t'äneje wet yok, Lhuyay, wak'alh. Mat elh tä t'ichun lelhakli ihi wet

nichulho tä yok, Okalhihit'a tä ohoye, tsi ochäj mathi honhat lhip wet häp tä onahayej tä oyahne.

“Wet n'okawo ihoye elh hin'o, mat te lelhakli ihi wet yok, Ochäj mathi tolo lhayis, wet häp tä onahayej tä ot'uhläk oyelhte.

“Wet n'okawo äp ihoye elh hin'o, mat t'ischeylhi wet yok, ¿Hä leläthiyet'a m'ak tä wuj tä is tä in'oyej? ¡Nech'e otwhayey! Wet häp tä okalhihit'ak ohoye awuk lakäjyaj.

“Wet n'okawo yik tä yäple lewuk wet ifwenho nilhokej m'ayhaytso. Wet lewuk wuj tä lewäk ihi wet yok, N'al tä lhamel t'uhit'ahläk ihoye okäjyaj, lhaitiyejiche m'ayhay. Mat ontäfwelaj wichi iyhäj tä nimälhyayejtso letichunhayaj. ¡Mäh, hoye tayhi wet änhen wichi tä p'elitses, lhäy'e tsufwlas, lhäy'e asnamis, lhäy'e iyhäj tä laj lakhajyhayaja!

“Wet matche, lhamel nämhen wet wuj tä akäswethä. Häpe t'at n'okäjyaj tä lhäy'e lhip tä is, inu'pe nilhokej iyhäj n'okäjyajay tä hin'otso pajche yenlhi.”

Tä Jesús ileyej laka historiana, iyahinlhi wet yok, “¡N'awunit Lhawuk Dios, tsi wuj tä ihumín wichi tä hiw'en m'ayek lhäy'e iyhäj tä p'elitses, ihumín wichi tä lakhajyhayaj ihi lhäy'e iyhäj tä laj lakhajyhayaja! ¡Nilhokej t'at tä Lhawuk ihumín wet t'äneje lakäjyaj!”

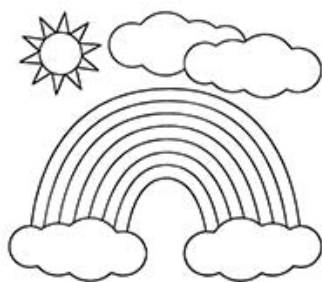
N'ochufwenyaj Dios t'än n'amehen, t'uhläk y'antäfwelaj wet y'en Lhawuka. Chik Jesús tapil honhatena, ihichela n'okäjyaj tä wuj.

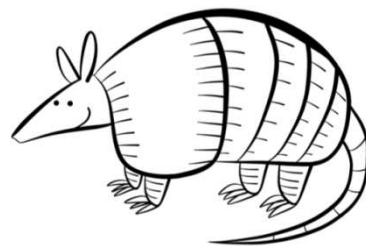
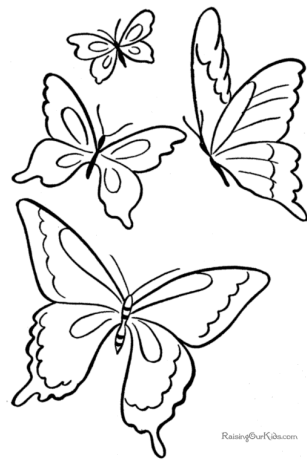
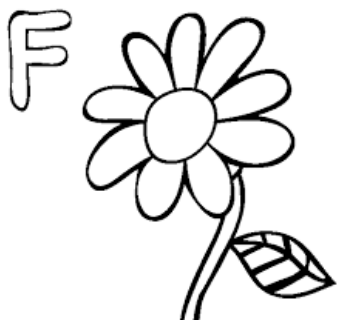
N'ot'alhyaj Tenay Lhawuk Let'alhyaj wet äp wo graciasayej Dios tä t'äneje n'amehen Leniyatyaj tä wichi tä tälhe nilhokej honhates ihi.

Actividad 2 Tshupyene n'okoyek chik häpe tä pajche lhenaylhi tä nä'tshas inukwe alhoho. Wok enlhi n'okoyek con pelota, **wok n'okoyek tä ihi ...**

Ten n'otenek wok coro.

Dios tä olhamel Ojcha tä lhe puleye,
is chik õyen t'amajcheta Ey.
Is chik aniyatyaj in'oyejen.
Is chik õ'woye ämet honhatena,
mälhvej tä õ'woye tä ipuleye.
W'en n'ohomche olhäk fwalana.
Täyhat n'oyejen otes,
mälhvej tä olhamel otäyhtejen letes
iyhäj tä iwoyej n'oyehen m'ak tä ni'isa.
Yej ch'anlhaye chik ikalh n'ohiche n'olhelhtshayaj,
mat fwayhat n'oyejen häp ahättaj.
Tsi häp Am tä Alewuk Aniyatyaj,
lhäy'e akhajyhayaj, lhäy'e awujyaj,
yämlek tiyäj'attsiy. Amén.





Serie 7: Dios imatitche Ihämet

Lección 1: Dios lakalay'i Abraham

Õ'chufwenej nä'tshas tä Dios yämpej matche Ihämet tä iwoye

Maestro, tä kamaj lhehi haw'et, yahyen historia de Abraham tä ihi **Génesis 12.1-7; Génesis 15.1-6; Génesis 18.1-15; wet Génesis 21.1-7**. Tä leleyej, waklhat häp actividad tä ihi lhip tä tumchä.

Lhawuk Ihämet: Is chik leyahyenho nä'tshas häp Génesis 12.1-3. Wok chik iche han'äfwaj tä wuj tä ihanej letras, is chik lham t'at tä yahyenho iyhäj.

Ätshane nä'tshas, ok, ¿Atsi m'ak tä Dios ne'tek Abraham iwoye? [*Ne'tek yikch'oye laka honhat wet ihoje honhat elh tä Dios ipäynhiyela.*]

Tres m'ayhay tä Dios ifwenho Abraham tä iwohiyela. ¿Atsi m'ak tä häpe? [*Itälhthiyela wichi tä wujpey. Itihiyeja lakäpfwayaj tä is. Takäpfwayhiyela wichi tä ihiche nilhokej honhates, häp tä isej Abraham.*]

Alabanza Ten coro chik häpe.

Is chik nä'tshas ifwichehchä wet tiyäjchehä wet ifwitsenej lechoslis tä yok, ¡*Wunit Dios tä iti n'amejen lakäpfwayaj tä is!*

Introducción a la historia Is chik nä'tshas yenlhi itäj mat yej Ihänhi. Ätshane lhamel, ok, ¿Hä letatayphäwhäye itäj tä lhehipej haw'et tä honatsi? Fwenho lhamel tä Abraham tatayphäwhäye p'ante itäj tä honatsi wet iyahin puleye wet wujpey katetsel tä hiw'en. ¿Cho amel? ¿Hä iche tä leyahne katetsel? ¿Hä lehanej tä lewo t'ufwahtesa? ¡Oyenek matche tä atha! Mat Dios ifwenho Abraham tä wujlatpey leles tä lepes lheley, mälhhiyeja katetsel.

Historia

Abraham häpe hin'ó tä hiw'en m'ayek. Wujpey lakawos, wujpey leläy tson'atas lhäy'e camellos. Wet lew'et lhey Harán, wuj tä isilataj.

Iche ifwala p'ante tä Dios tahujej Abraham wet yok, Is chik lhekch'oye haw'et wet lehoje lhip elh tä opäynhila ame.

¿Cho Abraham lhämet? ¿Hä tay'ätshane Dios tä yok, atsi lhip tä lene'tek ohoye? ¿Wok yok, hä atofwe p'iya? ¿Wok yok, Oyikhit'a, ohumin lhip tä oihina?

Kha, iwohiyet'a, lhämet ihihit'a. Tajlhama tä t'änehen lech'efwa Sara lhäy'e lakawos lhäy'e leläy wet nilhoktsi yikhen tä ihoje lhip tä Dios ichene, tsi Abraham t'ekhaye t'at Dios.

Häp honhat tä Dios ihäne lhey Canaán. Wichi yok, honhat tä wuj tä is, t'os lhäy'e akäyek hätet iwoye inät, iläfwelchehen tä ihi. Wok oyok, wujpey hal'ä lhay, lhäy'e lhawol, lhäy'e hup tä n'oläy lhäk. Matche tä isilataj, wet Abraham wuj tä ihuman.

Mat häpe elh tä thaläkw, wet laj lelesa. Wet iche honatsi p'ante tä Dios tahujej wet yok, Yahinphä, tetshan katetsel. Ifwalas tä tatay alhoho wujla'pey ales lhäy'e achetsos, lhäy'e iyhäj wichi tä tälhe, wujtaj'atpey lhamel, inuhla'pe katetsel tä lew'ene.

Tä Abraham iläte, t'ischeylhi t'at tsi thaläkw, lhäy'e lech'efwa. Mat Dios yäm kalelhäj lhämet wet yok, Matche, äs ihihila, lhäy'e äp achetsos, wet wichi tä i'pe honhat lhäy'ehila lhip tä isej.

Wet Abraham t'ekhaye Dios, wet tä paj wet Dios ichene tres lakachenhay. Wet Abraham hip'altsenlä, ilej lepach'ol wet hiw'enhomche lhäk tä akäj. Wet hin'oltso yok, Chik nekchäm elh äp onämila wet ow'enla tä Sara iwohla lhäsa.

Tä Sara iläte, wuj tä t'ischeylhi. Mat Dios yäm matche lhämet, wet tä paj Sara iwot lhäsa. ¿Wet cho lhey tä itiyey? Oyok, lhamel yen lheya Isaac, häp n'olhämet tä yok, T'ischeylhi

Ätshane nä'tshas. ok, ¿Hä lefwetaj pitaj lewhäy tä Abraham iteläytej pajtha lhäs ihi? *[Matche, pitaj lewhäy, 25 nekchämis.]* ¿Cho amel? ¿Hä iche tä Dios t'uhläk leteläytej pajtha nichulho alhyajay?

Actividad Lesayen Lhawuk Ihämetna:

“Lhawuk hap’altsentsaj wet lehumnhayaj tek tatäy, wet lepes ihichet’a tä iyej t’at laka wichi”. Salmo 100.5.

Äp achajo tä lelesayen wet wo lhipeya papel, tihi cuatro mälhyej täja:

Lhawuk hap’altsentsaj / wet lehumnhayaj tek tatäy / wet lepes ihichet’a tä iyej t’at laka wichi. / Salmo 100.5

Chik wak’alh, is chik leskatho lhipey wet nä’tshas t’ukwe. Chik nilhoke, wet is chik yachajwek.

N’ot’alhyaj W’enho gracias Lhawuk tä lepes ihichet’a tä iyej t’at wichi. Wet alhyene häp wichi tä atha len’äyij.

Ten n’otenek chik häpe tä t’uhawetej.

Serie 7: Dios imatitche Ihämet

Lección 2: Isaac leles Esaú Ihäy'e lech'inij Jacob tä lakey ihi

Is chik lechufwenej nä'tshas tä tej chik iche m'ak tä ni'isa tä iwoye, mat Dios ihanej tä itälhtho m'ak tä is.

Salmo 100.5, yämthilek nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja wet ihanej tä iten. Chik lew'en cartón, p'ajtey papel wet iset.

Ätshane nä'tshas chik yen tichunhayaja Lhawuk Ihämet lhipnaj itetshan semana elh naji. Athana is chik nilhokej iten:

“Lhawuk hap'altsentsaj wet lehumnhayaj tek tatäy, wet lepes ihichet'a tä iyej t'at laka wichi”. Salmo 100.5. Wet äp is chik nä'tshas tachuma papel lhipey wet yachajwek.

Alabanza Ten coro chik häpe. Ätshane nä'tshas, ok, ¿Atsi m'ak tä lehuminchek lewo graciasayej Dios?

Ätshane nä'tshas chik athaho lhamel tä ihutwek papel lhipey. Fwenho lhamel tä chutpej lhame owoye m'ak tä ni'isa wet atha chik o'isye. Ifwalana historia yäme dos hin'ol tä lhalepuhfwat, wet elh lhamel iwoye p'ante m'ak tä ni'isa.

Historia:

Isaac täkwfwat leles p'ante, elh tä thaläkw lhey Esaú, tä yok, wuj lew'ole. Wet elh tä nithaläkw lhey Jacob, tä yiwitej n'olhämet tä yok, akantsaj.

Isaac wuj tä ihuman Esaú tsi lakhajyhayaj ihi wet ihanej tä w'elek. Täjp'ante thaläkw Isaac wet äp asnam, t'alhe Esaú chik t'ukwe itshäwet wet yenli lepenek yämthilek tufw. Wet äp ifwenho tä yok, Chik oleyej tä ot'ek, ow'enla amho okäpfwayaj tä kamaj n'am leyej honhat.

Wet yik Esaú, iti lhamej lelutsej Ihäy'e laka tsonhat. Mat hiw'enhit'a lako Rebeca tä lhaikat w'echehi carpa. Rebeca wujit'a tä ihuman Esaú, mat wuj

tä ihumin Jacob tsi tach'ote t'at tä ihi lew'et. Wet Jacob hätet iwoye lako, akantsaj t'at.

Rebeca ihuminit'a tä iläte tä lech'efwa Isaac ifwenho Esaú tä yok,.Ow'enla amho okäpfwayaj tä kamaj n'am leyej honhat. Tsi Rebeca t'uhläk õhw'enho Jacob. Tä mälhyejtso, ne'tek Jacob t'ukwe leläy elh wet lham atsinha äp yenlhi lepenek. Tä wak'alh, Jacob ihäne lajcha, wet tä ilätche lenij, yok, Matche tä akäj. Mat Isaac fwetaj häpe t'at Esaú tä näm, wet t'iseltej tä yofwajkwet tapil wet yenlhi lhäk. Ihanhiyejt'a tä häpe lhäs elh Jacob. Wet Jacob lechos tek häte iwoye Esaú lechos, wet tä Isaac iläte wet yok, ¿Hä matche tä ahäpe olhäs tä thaläkw Esaú?

Wet tä Esaú takweyey lew'ole ihi wet Jacob takweyey laj lew'oleya, Isaac ne'tek lhäs lhaitott'ayne häpkhilek tachasche wet ihanej tä häpe Esaú. Mat Jacob pajche iwo t'akanyaja, ikäfwlejchehen kayla t'ähes häp takweyey, wet tä lajcha tachasche, fwetaj häpe Esaú. Wet häp tä hiw'enho lakäpfwayaj Jacob, hit'unhatche lhämet tä iwoyeje, yok, Chik olham oleyej honhat, alewukla oka honhates lhäy'e okhäywet. Wet m'ak tä lene'tek apuhfwas iwoye, iwohiyet'ak niwoyaye.

Wet Jacob wuj tä lakäyay ihi, tsi matche tä ikanej lajcha. Wet yik tä ifwenho lako. Wet nech'e näm lechila Esaú, ichäj itshäwet tä yen lepeneka. Wet Isaac lhäy'e lhip tä inuhat lhamho, wet yok, Nemhit ohanej tä oti amej okäpfwayaj, tsi pajche ow'enho hach'inij. Lham matche tä ikan n'oyej.

Tä Esaú iläte, lhäy'e lhip tä fwitsaj, tate'pe ichät, hätet iwoye lew'ole. Wet ifwitsenej lechos tä yok, iAkantsaj och'inij, matche tä akantsaj! iIfwala chik häpe, häpkhilek olän!

Mat Dios iläte, wet w'enha lhamej letichunhayaj.

Ätshane nä'tshas, ok, ¿Hä Jacob ikalhi m'ak tä iwatlä? Chik lhamel nichulho, wet äp ätshane, ok, ¿Atsi tä nhumina m'ak tä Jacob iwoye? ¿Chihäte?

Tej tä Isaac itiyey lakäpfwayaj tä is Jacob, ihanej tä Dios tach'othiyela lham lhäy'e Esaú yämthilek is alhoho m'ayhay.

Actividad W'enhathen nä'tshas, enlhi dos equipos. Ihi lhip tä tumchä iche cinco Lhawuk lhämet lhipey. Is chik leyahyenko nä'tshas häp elh tä ichun, tä häpe Santiago 2:1, wet äp ätshane lhamel, ok, ¿Atsi m'ak tä ichufwen

n'amejen tä is chik y'awoyeje iyhäj? Chik leleyej, yahyenho lhamel häp Santiago 3:13 yäk 17, wet äp achajo tä letay'ätshane lhamel, ok, ¿Atsi m'ak tä ichufwen n'amejen tä is chik y'awoyeje iyhäj? Wet tujlhache tä letetshan Lhawuk lhämet lhipeyna pajtha nofwo. Häp equipo tä ichun tä nichulho wet is alhoho lhämet, häp tä ikalhi.

Santiago 2.1 *[W'awlhatchä ahumnhayaj tä letiyej elhpej]*

Santiago 3.13-17 *[Yej let'ischene iyhäj]*

Lucas 3.11 *[Yej atsofwnaj, yej n'äyejo elh m'ak tä iwatlä]*

Mateo 5.22 *[Yej tawäkwäye elh]*

Mateo 18.21-22 *[Täyhtejpej aelh letes]*

Lhek tichunche historia

¿Atsi tä niw'awlhatahchä lehumnhayaj tä itiyej iyhäj? ¿Hä Isaac, wok Rebeca, wok Esaú, wok Jacob?

¿Atsi tä t'ischene elh?

¿Atsi tä tsofwnaj?

¿Atsi tä tawäkwäye elh?

¿Atsi tä nitäyhtayej elh letes?

N'ot'alhyaj Wo alhyaja'pe wichi tä atha len'äyij, häp tä niw'ena lhäk wok niw'ena lechumet p'iya.

Ten n'otenek chik häpe tä t'uhawetej.

Serie 7: Dios imatitche Ihämet

Lección 3: Hin’o tä yik tä ilethanlä lechila

Is chik lechufwenej nä’tshas tä Dios imatitche Ihämet tä yok, Ot’uhla amehen.

Maestro, tä kamaj lhehi haw’et, is chik leyahyen Génesis, capítulos 28 Ihäy’e 29. Chik leyej, chuma hal’ä lhachal Ihäy’e piola yämthilek wak’alh chik lhenejlhi escalera. Häte chuma papel yämthilek nä’tshas yenlhi ángeles.

Versículo tä is chik nä’tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten: *“Am t’at tä ois amej, / Dios tä atkhajay, / tsi am tä lekhajyenn’o / wet let’u n’oye”*. Salmo 59.9

Lesayenpe papel häp versículo wet iset, wo lhipeya. Wet äp wo dibujaya escalera wet chuma versículo lhipey wet p’ajtey elhpej tefwaji n’ot’äsawet tä ihi escalera. Is chik nä’tshas iten versículo. Chik ileyej, soyej versículo lhip häp escalera. Wet nech’e nä’tshas yachajo tä iten versículo. Chik ileyej, soyej lhip elh. Wet tujlhache pajtha noj. (Amajej lhipey yäk domingo elh.)

Alabanza Ten Coro 36 Ihäy’e Himno 176. Chik nä’tshas niw’ena Lhatenekhi, is chik leyahyen letra wet nä’tshas itenpej coro “Wunit Lhawuk”.

Ätshane nä’tshas: ¿Chipte tä Jacob yikch’oye lew’et? [Häp tä lechila t’uhläk ilän wet lhokwey t’uhläk t’ukwe atsinha häpkhilek yen ch’efwaya.]
Ätshane nä’tshas: ¿Cho Jacob letichunhayaj?

Historia:

Jacob yik p’ante tä inu alhoho. Iläfwel pajtha atofwehlä lew’et, tsi ikanej lechila Esaú wet lechila t’uhläk ilän. Wet tä Jacob inu alhoho, Dios iyahinche t’at, ilehiyejt’a tä itetshan. Wet tä Jacob y’el, nemhit lakhajyhayaj ihi, tachuma tunte wet t’aleyey wet imä’pe honhat.

Wet lefwilhek ihi, tafwilhanej n’ot’äsawet tä häpe escalera tä tälho pule pajtha taji honhat, wet ángeles inupejchä wet yäpilphäpej. Wet Dios lham t’at tä ihi lhip tä tumphä, wet tahujej Jacob tä yok,

“Olham ohäpe Dios tä achäti Abraham Lewuk wet ajcha Isaac Lewuk. Ifwalas tä lhamel i’pe honhat, ofwenhomche tä wujla’pe leles, pajla’tha nichäte lepes lheley, wet ow’enhicola nilhokej häp honhatna. Wet athana am tä ofwel amho olhämetna, oyok, wujla’pe ales pajla’tha nichäte lepes lheley, wet lewuhuyla t’at häp honhatna. Wet häp tä isej lhamel olham owohiyela m’ak tä lhäy’e lhip tä wuj häpkhilek nilhokej wichi tä i’pe honhat isej. Yej noway, ekha n’oye, olham oi’amej wet ot’uhla ame.”

Wet tä Jacob n’om, wuj tä leselthayaj ihi tä yen tichunhayaja lefwilhek. Wet nech’e iwo graciasayej Dios tä lhain’ältej, wet tachuma tunte tä yen t’alaja wet ikasthayen tä yen t’amajcheta. Wet nech’e yik tä tiyäje lewithok Labán lew’et, tsi häp tä lako ne’tenaj chik yen leletnhaweta. Wet Dios t’uhläk ichufwenej m’ak tä laha ihi häpkhilek isej.

Ätshane nä’tshas: ¿Atsi m’ak tä lehumín tä ihi historiana? Is chik han’äfwaj yahyen Génesis 12:2 yäk 3, wet elh han’äfwaj is chik yahyen Génesis 28:13 yäk 15. Ätshane nä’tshas: ¿Hä Dios lhämet tä iwoyeje p’ante Abraham hätet iwoye lhämet tä iwoyeje Jacob?

Actividad Chuma hal’ä lhachal wet enlhi escalera. Is chik nä’tshas yenlhi ángeles wet hip’ajte escalera.

N’ot’alhyaj Alhyene Lhawuk häp wichi tä nhanayej tä Dios ihumín lhamel wet t’uyehen.

Ten coro wok himno chik häpe.

Serie 7: Dios imatitche Ihämet

Lección 4: Hin’o tä yik tä ilethanlä lechila (*otujlhache*)

Is chik lechufwenej nä’tshas tä Dios imatitche Ihämet tä yok, Ot’uhla amehen. Häte t’uhläk y’awoyeje m’ak tä is häp iyhäj.

Maestro, tä kamaj lhehi haw’et, is chik leyahyen Génesis 29.

Versículo Ätshane nä’tshas chik lehusekch’oye historia tä y’atetshan domingo elh naji. ¿Hä yen tichunhayaja versículo? ¿Hä ihanej tä iten? Yok, ***“Am t’at tä ois amej, / Dios tä atkhajay, / tsi am tä lekhajyenn’o / wet let’u n’oye.”*** Salmo 59:9.

Wo dibujaya escalera wet chuma versículo lhipey wet p’ajtey elhpej tefwaji n’ot’äsawet tä ihi escalera. Is chik nä’tshas iten versículo. Chik ileyej, soyej versículo lhip häp escalera. Wet nech’e nä’tshas yachajo tä iten versículo. Chik ileyej, soyej lhip elh. Wet tujlhache pajtha noj.

Alabanza Ten coro.

Wo graciasayej Dios häp haw’et lheley

Ätshane nä’tshas: ¿Atsi tä lhey hin’o tä Jacob yik tä ilethane lew’et? [Häp lewithok Labán]

Historia

Labán hiw’en p’ante dos leles tsin hay. Elh tä ichun lhey Lea, tä yok, Oy’el. Wet elh tä nithaläkwa lhey Raquel, tä yok, Tson’ataj Lhäse. Wet isilataj Raquel, wet tä Jacob hiw’en, yofwajkwet ihanej tä t’uhläk yen laka’isa. Tä Raquel lajcha Labán iläte, wet yok, Chik letachumlhi n’oho siete nekchämis, ow’enla amho olhäse.

Wet Jacob tachumhoplhi lewithok siete nekchämis, mat mälhyej chik nipitaja ifwalas, tsi wuj tä ihuman Raquel. Tä tajyäme lewhäytso, Labán

yenlhi lakäjjaj tä wuj, iwo lakäjjaja'pe lhäse tä tawhayey. Mat tä Jacob isoyej atsinha tate'pep'ot, Raquel hit'a tä hiw'en, häpe t'at lechita Lea.

Wet Labán yok, ¿Hä ofwenhit'a amho tä olhamel okey tä lhutsha tä thaläkw ichunlä lech'inhä tä tawhayey? Matche, häp tä olhamel okey. Mat ow'enla amho Raquel chik semana elh, chik lefwel n'oho tä letachumhilhila n'oho iyhäj siete nekchämis.

Tä Jacob iläte lewithok lhämet, ihanej tä nech'e ikanej. Jacob pajche ikanej lechila Esaú lhäy'e lajcha Isaac, wet nech'e lham t'at tä õ'kanej. Wet niwohit m'ak chik ikalhi, tajlhame tä iwoye lewithok lhämet. Tataye una semana wet nech'e yen ch'efwaya Raquel, wet tachumhoplhi lewithok iyhäj siete nekchämis. Wet wuj tä lelhakli ihi tä ikanej p'ante lechila lhäy'e lajcha.

Tä tadjäme lewhäytso, Jacob yik tä yäple lew'et, lhäy'e lech'efwas, lhäy'e leles. Pitaj len'äyij tsi atofwe lew'et. Wet nech'e hiw'enlä lechila Esaú, wet ileyej ayej lech'efwas lhäy'e leles wet lhaitott'ayne lechila. Letichunhayaj yok, Kalelhäj tä ochila itihla n'oyej lewäkw, tsi matche tä otiyejte otkanyaj. Mat ot'ekhaye Dios tsi pajche yok, Ot'uhla ame.

Wet matche, Dios t'uye t'at Jacob, tsi Esaú nemhit lewäk ihi, nech'e w'enha lhamej letichunhayaj. Wet tä hiw'en lech'inij, inu alhoho tä ihohlä, tä nichäte wet tatsufwelej. Jacob tahuyej wet yok, Otes ihi. Otihte amej otkanyaj. Matche tä ni'isa m'ak tä owoye. Esaú nichulho lech'inij wet yok, Otäyhat amej ates.

Wet nech'e lha'isyyenhen, yachajo tä lhalepuhfwaswek.

Ätshane nä'tshas:

- (1) Tä Jacob ihanej tä lewithok itiyey t'akanyaj, ¿chiwoye letichunhayaj?
- (2) Wet tä lhaichutyenej lechila, ¿chiwoye letichunhayaj?
- (3) ¿Hä lehanej chihfefwas leles Jacob? Wujpe lhamel, iche doce. Fwenho nä'tshas tä Dios imatitche t'at lhämet p'ante iwoyeje Jacob tä yok, Otihla amej okäpawayaj tä is wet ot'uhla ame.

Actividad Is chik nä'tshas yenlhi círculo wet tatachephä, wet is chik han'äfwaj tefwaji ihi lechowej. Is chik letiyey nä'tshas häp Jacob leles tä ihi doce lheyis. Wok oyok, elh han'äfwaj is chik letiyey lhey Rubén, wet elh letiyey lhey Simeón, wet elh letiyey lhey Leví. Tujlhache pajtha nojphä. [Iyhäj lheyis häpe Judá, Dan, Neftalí, Gad, Aser, Isacar, Zabulón, José,

Ihäy'e Benjamín.] Wet chik nä'tshas inu'pe doce, is chik let'isej lheyis häp Jacob lech'efwas. Iche cuatro lhamel, häpe Raquel, Lea, Bilja, Ihäy'e Zilpa. Wet chik nä'tshas inu'pe 16, is chik dos lhamel lhey Rubén, wet dos lhey Simeón, pajtha nojphä.

Chik wak'alh, än wet woye dos lheyis. Häp nä'tshas tä lheyisna iyej, is chik elh icheyäjo elh lew'et, mat han'äfwaj tä ihi lechowej is chik lhaikhajyen tä ichunlä lhamel wet isoyej elh lew'et. Wet chik ikalhi, is chik han'äfwaj tä nech'e laj lew'eta ihi lechowej. Wet tujlhache, mälhvej täja.

N'awo lhat'alhyaja Alhyene Lhawuk häp mamses Ihäy'e lhutshay tä t'uhläk tawhayey, Ihäy'e wichi tä atha len'äyij.

Ten n'otenek

Serie 8: Jesús lech'otfwas tujlhache Lewuk lechumet

Lección 1: Felipe Ihaichutyenej hin'o tä tälhe Etiopía

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas: Tä Jesús pajche yäpil puleye, lech'otfwas ifwenhopej wichi tä Jesús häpe Dios Lhäs, häp tä isej Espiritu tä T'amajchet lech'otyaj. Wet Jesús t'uhläk n'amel y'afwenho lhäntes häp iyhäj.

PREPARACIÓN TÄ MAESTRO KAMAJ IHI LEW'ET Lewatlä dos pelotafwas, wok dos globos, wok m'ak at chik häpek han'äfwaj ihanej tä itiphä wet äp itiye elh. Häte lewatlä Lhawuk lhämet lhip tä tälhe Serie 5 Lección 2:

Käfwinho papel wet päyne nä'tshas häp Jesús lhäntes tä yok,

"Hoyaye wichi tä ihiche nilhokej honhates, chufwenhen yämthilek lhayen ochufwenkaya" Mateo 28.19

"Wet lhek yahinya, olham oihla amejen nilhokej ifwalas yäk honhat noj" Mateo 28.20

Lhawuk lhämet: Apóstoles Lhenhay 8.26-40

M'ak tä is chik maestro ihanej:

Felipe häpe p'ante hin'o tä inukwe Jesús len'äyij wet tach'ote lechumet. Ihoje p'ante honhat tä lhey Samaria wet ifwenho wichi häp Lhawuk lhämet. Tä paj wet Dios ne'tek inukwe n'äyij tä tälhe Jerusalén wet tataye Gaza. Pitaj n'äyijna, 100 kilómetros p'iya, wet wujpe wichi tä inukwepej tsi tataye Egipto lhäy'e iyhäj honhatil tä ihi Africa lhip tä tumej tafwojhiye. Hin'o tä Felipe Ihaichutyenej ihoje honhat tä lhey Etiopía. Honhattso lhimpahaj tä w'enha lhamejlä Etiopía tä iche ifwalasna, nech'e ihi Egipto lhäy'e Sudán wet tewokitaj tä lhey Nilo häp tä inukwe. Wet hin'otso, tej tä t'äj ichalaj mat häpe judío, wet yen chumeta tä tach'ote laka honhat kaniyatssinha.

Tenay lhatenek wok coro. Chik leleyej wo alhyaja.

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten. ¿Hä nä'tshas nitichunche m'ak tä iche p'ante häp Domingo tä Pascua? [Jesús inuphä tä tälho tseyhay] Fwenho lhamel tä cuarenta días tä tajiäme p'ante, Jesús yik tä yäpil puleye. Mat tä kamaj nityäja kaphä, iche m'ak tä ne'tek lhamel iwoye:

“Hoyaye wichi tä ihiche nilhokej honhates, chufwenhen yämthilek lhayen ochufwenkaya” Mateo 28.19

Wet äp y'isej lhämet tä isilataj häpkhilek lhamel lakhajyhayaj ihi:

“Wet lhek yahinya, olham oihla amejen nilhokej ifwalas yäk honhat noj” Mateo 28.20

Tenay lhatenek wok coro.

Introducción a la historia Tä lewo tesa, ätshane nä'tshas, olak: Chik lewo haw'ekyaja, atsi m'ak tä lehumínche tä lechäj amche?

Historia:

Jesús y'il p'ante wet äp inuphä tä tälho tseyhay. Tä paj wet lech'otfwas t'uhläk ifwenhomche wichi häp Jesús lhäntes lhäy'e m'akpej iwoye tä kamaj i'pe honhat. Felipe häpe hin'ó tä inukwe Jesús len'äyij, wet ángel nech'e ihoye p'ante wet ne'tek tiyäje n'äyij tä tälhe hupuy tä wuj tä lhey Jerusalén wet ihoye hupuy elh tä atofwe, 40 kilómetros. Oyenek Felipe wuj tä t'iseltej tä Dios ichene n'äyijso wet yen tichunhayaja m'ak tä tamenej. Mat Dios ihanej m'ak tä iwoye, tsi iche hin'ó tä nech'e yikche n'äyijso wet Dios t'uhläk Felipe lhaichutyenej.

Tä nichäte n'äyij, hiw'ene häp kaletaj tä isilataj wet iche hin'ó tä t'äj ichalaj tä tatayhiphä. Wet tä Felipe lhaitott'ayne, iläte tä hin'ó yahyen Lhawuk lhämet tä ihi lehi, itetshan lhip tä profeta Isaías lesaynek p'ante. Wet Felipe nech'e ihanej tä Dios ichene häp hin'ona. Wet tay'ätshane hin'ó chik ihanej m'ak tä yahyen. Hin'ó nichulho wet yok, “Kha, owatlä elh chik ichufwen n'oyej.”

Wet nech'e t'äne Felipe chik tiyäjo lehi. Wet Felipe yok, Tej tä õ'lesayen p'ante n'olhämtesna tä kamaj Jesús newa'pe honhat, mat yäme t'at häp lham. Wet Felipe nech'e ifwenho hin'ó tä Jesús häpe t'at Dios Lhäs. Wet

tä paj wet lhamel nichäte lhip tä inät ihi, wet hin'ö yok, Athana matche tä ot'ekhaye Jesús, ot'uhläk okatej bautismo. Wet Felipe ibautisayen.

Tä wak'alh, hin'ö tujlhache len'äyij tä yäple laka honhat tä lhey Etiopía. Wet tä häpe elh tä len'ohyaj ihi tä t'uye chinaj t'äj tä iyej laka honhat kaniyattsinha, wet iwo tesa tä yen lhämeta Jesús wet ifwenhomche wichi tä häpe t'at Dios Lhäs. Wet wichi tä iche ifwalasna kamaj yen lhämeta hin'otso, yok, Häp tä t'ichun p'ante tä tach'ote lhatetsel tä Etiopía lheley häpkhilek nitäfwelej Jesús wet ihänlhi.

N'ochufwenyaj Historiana, atsi m'ak tä ichufwen amej häpet Dios?

Lhat'alhyaj Alhyene Dios häp lewos tä ichufwenej wichi häp Lhawuk lhämet. Häte wo alhyaja'pe misionero chik häpe tä letäfwelej. Wet äp ísej tä let'alhyene Lhawuk häp aka pastor lhäy'e evangelista.

Actividad Is chik nä'tshas yenlhi dos filas, wok oyok, dos equipos. Número häp nä'tshas tä ihi líneas hätet iwoye. Han'äfwaj tä t'ichunej línea (Han'äfwaj A) tachuma pelota wok globo (wok m'ak elh) wet iti kaphä wet itiye elh tä ilew'echehi. Chik täjna tachumlä, te itiye elh tä ilew'echehi. Wet häp tä mälhyejpejtso pajtha nichäte han'äfwaj tä ilepese. Chik lham tachumlä, inu alhoho wet lhaitihi lhip tä t'ichun. Chik ihi, iti kaphä pelota wet itiye elh tä ilew'echehi. Wet mälhyejpejtso pajtha nojphä nä'tshas wet han'äfwaj A yachajo tä ihi lhip tä t'ichun. Häp equipo tä t'ichun tä yenlhi, häp tä ikalhi, häp tä ganador.

Tenay lhatenek wok coro.

Serie 8: Jesús lech'otfwas tujlhache Lewuk lechumet

Lección 2: Pedro lhäy'e Juan nichutej hin'o tä tsufwlaj

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas: Tej tä Jesús yikch'oye p'ante lech'otfwas wet yäpil puleye, hiw'enhomche lakhajyhayaj yämthilek tujlhache lechumet wet yenlhi m'ak tä lham iwoye p'ante. Wet t'uhläk n'amel y'atujlhache lechumet ifwalasna.

Lhawuk lhämet: Apóstoles Lhenhay 3.1-11

Escuela Dominical Ifwalana y'alhaichufwenej Salmo 96 lhip.

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten:

Lhawuk häpe N'owujtaj tä Lhamya wet t'uhawetej chik õ'tiyej lewujoyaj (Salmo 96:4). Is chik leten wet äp nä'tshas itenpej pajla'tha ihanej. Chik mälhyejtso, is chik letsupyene n'otenek tä õ'wujyenej Lhawuk. Is chik let'ichoywethä, chik leleyej is chik nä'tshas itsupyene n'otenkay iyhäj wet letenay.

Lectura Is chik han'äfwaj iyahyen Salmo 96.1-4.

Lhat'alhyaj Ätshane nä'tshas chik nitichunche Lhawuk Let'alhyaj. Is chik letenay.

Introducción a la historia Ätshane nä'tshas: ¿Chiwoye chik nitkhajaya akäläy wet lehanhiyejt'ak lew'eleklhi wok wuj tä atha? ¿Hä nitäfwelaj elh tä isej silla de ruedas? Päyne lhamel häp dibujo. Ifwalas p'ante Jesús ihi, newache sillan de ruedas, wet wichi tä tsufwlas isej iyhäj yämthilek tach'ote wet tilhäjwethä. Wet wuj tä p'elitses wet t'alhejepej wichi m'ak tä isej. Ifwalana y'atetshan historia tä yäme hin'o tä ihanhiyejt'ak w'eleklhi mat wuj tä isej tä nichutej Jesús lech'otfwas.

Historia: Lepe tä Isilataj

Ifwala elh p'ante tä ifwala tatayhchä, Pedro lhäy'e Juan ihoje Dios Lew'et yämthilek iwo t'alhyaja. Wujpe lepelis häp Dios Lew'et, wet ifwalatso Pedro lhäy'e Juan tiyäjche lepe tä ö'wo lheyä Isilataj. Lepep'ot yok phat, ihutun, matche tä lesilatyaj ihi.

Wet iche hin'o tä tatayphähäye, lhäy'e lhip tä p'elitsaj wet tsufwlaj tälhe tä nech'e iche, ihanhiyejt'a tä w'eleklhi. Wet ifwalapej ifwalapej tatayphä t'at, t'alhe m'akfwaj häp wichi tä inukwetso. Wet tä Pedro lhäy'e Juan nichäte, ipiyne takwey wet yok, "Woye tä owoye, w'en n'oho m'akfwaj".

Mat Pedro letichunhayaj w'enha lhamej, yok, "Ow'enhit'a chinaj t'äj, mat m'ak tä in'oyej häp tä ow'en amho. Jesús lakhajyhayaj tä in'oyej, wet häp tä oisej tä oyok, ¡Nephä, w'eleklhi!"

Wet nech'e tachuma hin'o takwey wet yofwajkwet noj hin'o lak'efwhayaj, ilät lhame tä t'unhiche lepach'ol lhäy'e takäläy. Wet nephä, takasit wet w'eleklhi. Wet ihänwethä Pedro lhäy'e Juan tä inukwe Lepe tä Isilataj wet tiyäjo Dios Lew'et, wet tiyäjlhaphä tä iwunit Dios tä matche tä lakhajyhayaj ihi. Tä wichi hiw'en, wuj tä t'iseltej wet yok, "¡Matche tä isilataj!"

N'ochufwenyaj Tej tä Jesús yäple lajcha tä ipuleye, hiw'enhomche lech'otfwas lakhajyhayaj yämthilek ihanej tä ichesthen wichi tä t'inhayaj ihiche wet äp ifwenhomche Dios lhämet. Ifwalasna Jesús isej médicos lhäy'e enfermeros, mat kamaj iche lewhäy tä ichesthen t'inhayaj länhay häp tä isej iyhäj tä iwo t'alhyaja'pe.

¿Chiwoyek lew'en elh tä ihanhiyejt'a tä w'eleklhi wok hiw'en elh problema? ¿Hä t'uhawetej chik leläkwlihi? ¿Atsi m'ak tä Jesús t'uhläk lewoye? [Is chik otch'ote, oyämhoplihi, owo t'alhyaja'pe.]

Lhat'alhyaj Alhyene Lhawuk häp t'inhayaj länhay lhäy'e wichi tä ihanhiyejt'ak w'eleklhi. Alhyene médicos lhäy'e enfermeros lhäy'e iyhäj wichi tä tach'ote t'inhayaj länhay.

Iche Dios leles laka centro tä ihi Lima, Perú, tä lhey SHALOM wet nä'tshas tä nhanayej chik w'eleklhi, lhäy'e mamses lhäy'e lhutshay tä tsufwlas, ihojepej wet médicos lhäy'e terapistas tach'ote wet ifwenho Dios lhämet. Wet tsufwlasna lhaichufwenej artesanía wet yenlihi m'ayhay wet iwom yämthilek iche m'ak tä isej. Etp'i is chik lech'otyeneje lhamel häp alhyajay.

Actividad Is chik elhpej han'äfwaj lhaitiej elh wet leyäyitwek takäläy, mälhiej tä lew'en tä ihi dibujo. Is chik lhamel inukwe alhoho.

Ten n'otenek.

Serie 8: Jesús lech’otfwas tujlhache Lewuk lechumet

Lección 3: Dios ifwayhtej n’op’onthi häp Pedro

M’ak tä õ’chufwenej nä’tshas: Chik atha on’äyij, is chik matche tä ot’ekhaye Dios.

Preparación Lewatlä tarjeta wok papel tä lhämet ihi tä yok, ¡Matlhat häpép’a!

Lhawuk lhämet Apóstoles Lhenhay 12.1-17.

Ten n’otenek wet wo alhyaja

Versículo tä is chik nä’tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten:

“Dios häpe lhaletnhawet, wet häpe t’at lhakhajyhayaj. Ipej n’amejen wet tach’ot n’amehen chik näm lhawit’äy”. (Salmo 46.1)

- 1) Lesayenpe pizarrón häp lhämtesna wet alhe nä’tshas chik iten. Wet nech’e täyhat n’olhämet chik häpe wet is chik nä’tshas äp iten versículo. Wet äp täyhat elh n’olhämet wet is chik nä’tshas äp iten versículo. Wet tujlhache pajla’tha letäyhat nilhokej.
- 2) WOK lesayenpe papel häp versículo wet alhe nä’tshas chik iten. Wet äp iset wet lanhi n’olhämet tefwajpeji wet is chik nä’tshas äp iten. Wet tujlhache pajla’tha lelanhi nilhokej.

Ten n’otenek.

Introducción a la historia ???

Historia

Jesús lech’otfwa Pedro imä p’ante, mat ihihit’a lew’et wet tek iwhäye itäj. Imä tä ihi lechowej sip’äl täkwfwas tä yäyit lhamejen t’akay tä chinhas. Tsi Pedro ihi n’op’onthi wet iche iyhäj sip’äl tä ihi lepe tä t’uye. Pajche naji rey Herodes ne’tek õ’tsoklhi Pedro wet õ’tthatho n’op’onthi. Herodes

pajche ne'tek ð'län elh Jesús lech'otfwa tä lhey Santiago, wet matche, ð'län t'at.

Wet Herodes letichunhayaj yok, "ïls t'at, wet chik fwala häpkhilek olan Pedro!" Mat Dios leles iwopej t'alhyaja.

Wet tä Pedro imä, y'ipche lenhus. Wet yofwajkwet n'al ángel wet isi ihutunchufwi lhip tä Pedro ihi. Ángel tachumpe wet hin'omhatlhi, wet yofwajkwet chinhas tä ihi takweyey nichätchehchä. "Kelit, nephä", yokwe ángel, "That atape haw'uy wet wo anisäja. Lhuu, nek n'okwe."

Pedro fwetaj lefwithek, mat yikche ángel tä tafwayej sip'al wet nichäte lepe tä chinaj tä tumejlä lakawayhi. Wet lepena lhaifwoyenche wet lhamel inukwe hup kawayhi, tä nichäte lepes wet ángel yikch'oye.

Wet Pedro wuj tä yen tichunhayaja täjtso tsi nech'e nojphä laka nahati. Wet ihanej tä lefwilhekhit'a, Lhawuk t'at tä ichene laka ángel yämthilek ifwayhtej rey Herodes.

Wet yik tä tiyäje atsinha tä lhey María lew'et, tsi ihanej tä häp tä Dios leles ichufwi tä lhaihutwek. Tä nichäte wet y'ajlhi lepe, wet n'okawo tsinha tä lhey Rosa ihoye. Wet tä iläte Pedro lechos, wuj tä lakäyay ihi wet yik tä ifwenhomche iyhäj. Mat lhamel ikachuye. Wet Pedro kamaj i'alhoye wet tä nitpila Rosa lham yachajo tä y'ajlhi lepe. Tä lepese lhamel ifwoyenche, tä hiw'en Pedro lhamel yok, "iMatlhat häpep'a!"

Wet Pedro ifwenho lhamel tä yok, "Jesús t'at tä ichen n'oye ángel wet ifwayhat n'oyej n'op'onthi. Mäh wo silätayej Santiago, häp Jesús lech'inij."

Wet Pedro nech'e yik, ihoye lhip elh. Wet tä nech'e fwala rey Herodes t'ukwe mat nilhokhiyet'a, tsi Jesús ifwayhat.

N'ochufwenyaj Matche tä atha len'äyij Pedro. Ihanej tä rey Herodes lhäy'e Judío lhayis tä len'ohyayaj ihiche lhamel t'uhläk ilän. Mat t'ekhaye Jesús wet häp tä imä t'at, letamsek ihi. Täjp'ante Jesús ichene ángel tä ifwayhat, Pedro leselthayaj ihi. Chutpej lhame Dios yenlhi m'ayhay tä iselkatejen wichi. Chutpej lhame atha on'äyij wet iwatläk ot'ekhaye Jesús wet ot'alhe chik tach'ot n'oye.

Lhat'alhyaj Häp nekchäm elh naji musulmanes tä lhäy'e lhip tä ni'isahen wet äp fwitses lhamel tiyäjo escuela cristiana tä ihi honhat tä lhey Nigeria tä ihi Africa wet itsokwethä 200 atsinha lhutshay wet ihäne honhat lhip

elh. Wet kamaj ifwalasna lhutshaytso iyej t'at lhamel. Wet häp tä is chik lewoyay alhyaja'pe wet alhe Lhawuk chik ifwayhthen wet inachaje laka familias.

Actividad Achajo tä leyahyen historia mat is chik nä'tshas tach'ote, mälhyej täja:

Chik lhopej, **Herodes**, is chik nä'tshas yok, **Hooo**.

Chik lhopej, **Ángel**, is chik nä'tshas yok, **Isssss**.

Chik lhok, **Pedro y'ipche lenhus**, is chik nä'tshas yok, **K'uuuk**.

Chik n'op'onthi lepe tä chinaj lhaifwoyenche, is chik nä'tshas yok, **Ts'iiit**.

Chik lhok, **Pedro y'ajlhi Dios leles lewukwe lepe**, is chik nä'tshas **y'aj takweyey**.

Chik wichi tä ihi lewukwe hiw'en Pedro tä tafwayej lewit'äy, is chik nä'tshas yok, **¡Matlhat häpep'a!** Etp'i letachuma tarjeta wok papel tä lhäntesna ihi wet lepäyne lhamel.

Ten n'otenek.

Serie 8: Jesús lech’otfwas tujlhache Lewuk lechumet

Lección 4: Sip’ä tä lhey Cornelio t’ekhayé Jesús

M’ak tä õ’chufwenej nä’tshas: Dios t’uhläk nilhokej wichi tafwayhen

Preparación Lewatlä papel lhipey, lápices de color, goma de pegar, lhäy’e wesaj wok papel tä wuj. Wet nech’e lhiset n’olhämtesna:

“Häp m’ak tä Dios hi’isyen, yej fwetaj kan’ot’amajcheta” Apóstoles Lhenhay 10.15

“Dios Lhafwayhthi t’uhläk nilhokej wichi tafwayhen” 1 Timoteo 2.3-4

Lhawuk lhämet: Apóstoles Lhenhay 10

Ten coro 14

Lhat’alhyaj Wo graciasayej Dios tä ichen honhatena Jesús yämthilek häpe Lhafwayhthi.

Ten lhatenek elh.

Introducción a la historia Häpe elh historia tä yäme Pedro. ¿Hä nä’tshas nitichunche m’ak tä Pedro yen chumeta tä kamaj nitäfwelayej p’ante Jesús? *{W’ahatwo}* Wet iche elh hin’o tä ihi lhaka historia ifwalana, häpe sip’ä tä Romano tä lhey Cornelio. Häpkhit’a Judío mat ihumin Dios wet tach’ote wichi tä p’elitses wet iwopej t’alhyaja. *Päyne nä’tshas dibujo tä häpe sip’ä tä Romano.*

Historia:

Cornelio häpe p’ante sip’ä tä Romano wet yen lew’eta hupuy tä wuj tä lhey Cesarea tä iwhäye lewomekitaj. Wet ifwala elh p’ante tä ifwala tatayhchä, wuj leselthayaj tsi ángel tä lhain’ältej. Wet tej tä häpe hin’o tä takhajay, matche tä lenowayhyaj ihi.

Wet ángel tahujej tä yok, “Dios iläte t’at alhyajay wet äp hiw’en tä letach’ote wichi tä p’elitses. Tä mälhyejtso, t’uhläk lechene akawo häp hupuy tä lhey Jope wet t’ukwe hin’o tä lhey Pedro wet inachaj alhoho. Hin’ona Pedro iyej elh tä lhey Simón lew’et.”

Tä Cornelio iläte ángel lhämet, ichene dos lakawos lhäy’e sip’ä, ne’tek lhamel t’ukwe Pedro. Pitaj len’äyij, 50 kilómetros, mat tä ifwala elh tä ifwala ikanhi lhamel nichäte Jope.

Pedro ihanhiyejt’a tä iche iyhäj tä eyte t’isiyakayhiye. Lham ihi hup lhip tä tumphä tä iwo t’alhyaja, wet nech’e ilät lhame tä nichuyu wet t’alhe iyhäj chik yenhoplhi lhäk. Mat tä kamaj niwak’alha, Pedro lew’enek ihi wet wuj tä t’iseltej tä hiw’en wesaj tä wuj tä inuhchä tä tälh puleye, itshätäy tä tapoyej, häp m’ayhay tä Judío lhayis nhanayej che tuj, lhäy’e afwenchey lhäy’e m’ayhay tä lhaitonchehen honhat.

Wet Pedro iläte n’opak tä yok, “Pedro, mäh länhen wet tuj.” Mat ihuminhit’a, yok, “Kha, lwuk, ohanhiyejt’a chik otuj tälhesna.” Mat n’opak äp yok, “Häp m’ak tä Dios hi’isyen, yej fwetaj kan’ot’amajcheta.”

Wet tres veces tä mälhyejp’antetso, wet nech’e õ’ton puleye wesaj. Wet Pedro wuj tä yen tichunhayaja wet yok, “¿Atsi m’ak tä häpe täjtso?” Wet nech’e nämhen wichi tä tälhe Cornelio, wet Dios laka Espiritu Santo ne’tek Pedro tachumlä wet yikche chik lhamel yäpil.

Wet Pedro iwoye t’at Espíritu lhämet, ifwala elh yikche t’at hin’oltso pajtha nichäte Cornelio lew’et. Wet Cornelio inihhlä wet t’äne lepuhfwes lhäy’e iyhäj tä lakalay’is. Matche, wujpe wichi tä lhahutwek. Wet Pedro yofwajkwet ihanej m’ak tä häpe lew’enek n’aji. Tsi häpe Judío wet Judío lhayis lakey tä nitiyäjaho lew’et häp hin’o tä kahäpeya. Mat nech’e ihanej tä Dios tachumlä elh chik häpe chik t’uhläk nitäfwelaj wet iwoye m’ak tä is, tej chik Judío wok kahäpeya thayej.

Wet Pedro ihanej tä Dios ichene Cornelio lew’et, tsi t’uhläk ifwenho lham lhäy’e iyhäj wichi häp Dios lhämet tä yäme Jesús. Wet häp tä ifwenho t’at, mat tä kamaj yämlhi nech’e iche m’ak elh tä wuj tä iselkatej, häp Espíritu Santo nech’e nichätche’pe wet lhamel tapoyej, hätet iwoye tä pajche nichätpe p’ante Jesús lech’otfwes häp ifwala tä Pentecostés. Wet Pedro nech’e ibautisayen lhamel. Wet wuj tä yen tichunhayaja nilhokej m’ayhayna, wet nech’e ihanej p’ante tä Dios t’uhläk yen lelesa wichi tä kahäpeya Judío lhayis.

Iche dos versículos tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten.

Chunkat lew'enho papel han'äfwajpej wet is chik iyhäj ilesayenpe wok yenlhi dibujo häp m'ayhay tä ihuminchek tuj. Wet iyhäj nä'tshas is chik ilesayen wok iwo dibujaya m'ayhay tä wichi tä Judío lhayis nitufwa p'ante, mälhyej iwoye amlhäj, kutsi, inäte, camello, ahutsaj, tsetwo, asus, päy'i, tätnaj, etc.

Wet nech'e hutwek nilhokej papelhas wet thatpe wesaj wok papel tä wuj, wet is chik han'äfwajpej tachuma elh wet yok, "Häp tä õtuj", wok "Häp tä õknitufwa."

Wet nech'e otetshan Dios lhämet. Thatpe wesaj wok papel tä wuj häp lhämetesna: ***"Häp m'ak tä Dios hi'isyen, yej fwetaj kan'ot'amajcheta"***. Wet is chik han'äfwajpej tachuma elh n'olhämet wet nech'e lhamel itih orderen tä is alhoho. *Häp täja versículo tä t'ichun tä is chik nä'tshas yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten.*

Wet äp thatpe wesaj wok papel tä wuj häp lhämetesna: ***"Dios Lhafwayhthi t'uhläk nilhokej wichi tafwayhen"***. Wet is chik han'äfwajpej tachuma elh n'olhämet wet nech'e lhamel itih orderen tä is alhoho. *Häp täja versículo tä segundo tä is chik nä'tshas yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten.*

N'ochufwenyaj

Chufwenej nä'tshas tä Dios ichufwenej p'ante Pedro tä t'uhläk nilhokej wichi ihoje wet t'ekhaye Lhäs Jesús, tej tä lhämetes w'enhache lhamej wet tälhe honhat tä atofwe wok ni'atofweya thajej.

Lhat'alhyaj

Actividad: P'ajtej papel häp dibujos tä itshätäy wet lesaynhi lhip tä tumchä häp Lhawuk lhämet tä yok, **Dios Lhafwayhthi t'uhläk nilhokej wichi tafwayhen**. Chik wak'alh, nä'tshas iwo coloraya.

Ten coro 3.

Serie 9: Jesús lhenhay p'ante

Lección 1: Marta lhäy'e María (N'ach'ahuye Lhawuk)

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas: Jesús t'uhläk y'atch'ahuye

Preparación Iset hup lhipey.

Lhawuk lhämet: Lucas 10.38-45

Ten lhatenek. Chik letäfwelaj coro tä yok, 'El hombre sabio sobre la roca construyó', is chik letenay. (Chik lew'en computadora, ihi t'at internet – 'El sabio y el necio')

N'ot'alhyaj

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten. Häpe versículo tä pajche nä'tshas lhaichufwenej. ¿Hä nitichunche historia tä yäme hin'o tä yenlhi lewukwe tä iti'pe chenaj tä tunte, lhäy'e elh hin'o tä yenlhi lewukwe tä iti'pe holo?

Tä kamaj Jesús nifwelaho p'ante wichi häp historiana, yok, ***"Elh chik iläte olhämtes wet iwoye, hätet iwoye hin'o tä yenlhi lewukwe tä iti'pe chenaj tä tunte"*** (Mateo 7.24). *Is chik nä'tshas iten.*

Chuma papel wet iset, enlhi lhipey tä pites w'awulhi tä tsajomche, wet en hupa. Chik wak'alh is chik lhippej lhippej tä lesoyej, wet nityenej nä'tshas chik iten versículo.

Tä mälhyejtso

Elh chik iläte olhämtes

Wet iwoye

Hätet iwoye hin'o

Tä yenlhi lewukwe

Tä iti'pe

Chenaj tä tunte

Mateo 7:24

Ten lhatenek.

Introducción a la historia ¿Hä iche lewhäy tä nä'tshas nichuwete lepuhfwes? ¿Atsi m'ak tä tamenej? Ifwalana n'en lhatichunhayaja atsinha tä nichuwete p'ante lech'inhä.

Historia: Marta lhäy'e María

Marta wuj tä lelhakli ihi. Yopejkwe, "Isit'a. Wuj ochumet, mat och'inhä tach'othit'a n'oye. Osek ow'et, oyowaj oka alhotaj pajtha äytaj ochäyi. Mat och'inhä tatayphä t'at, tach'ahuye Jesús, tajlhame."

Wet Marta ilehichet'a lhämet tä äytajche tä iwoye, yopejkwe, "Isit'a! Oyenlhi pan wet op'o w'ahat, olehiyejt'a ochumet. Mat och'inhä tatayphä t'at, tach'ahuye Jesús, tajlhame."

Wet Marta lajit whäya tä yen lhakliya m'ak tä iwoye, yok, "Isit'a! Ojej piso, olej ow'uyis, olej platos. Oy'el, matche tä oy'el. Mat och'inhä tatayphä t'at, tach'ahuye Jesús, tajlhame."

Wet Jesús hip'altsen Marta wet yok, "Marta, okäjlhi tä oi'amejen wet y'atchufwiwek. Akäj olhäk, matche tä okän. Isilataj haw'et, n'al tä laj lech'ohleya. Mat yej tawäkwäye hach'inhä, tsi is m'ak tä tatshupiye. Tä lesek haw'et, is t'at, wet tä lepen olhäk, is t'at, wet tä lelej platos, is t'at. Mat elh tä tatayphä wet tach'ahu n'oye, häp tä tatshupiye m'ak tä lhäy'e lhip tä is."

N'ochufwenyaj ¿Cho nä'tshas letichunhayaj? ¿Hä fwetaj is tä Marta nichuwete lech'inhä? Jesús ichufwenej tä m'ak tä lhäy'e lhip tä laha ihi häpe tä y'atcha'huye lham. ¿Atsi m'ak tä y'awoye yämthilek y'atch'ahuye Jesús ifwalasna? ¿Chip iwoye tä y'atch'ahuye?

Chik i'amej nä'tshas tä thänhäy, fwenho tä ifwalas tä pajche atsinhay ihohiyet'a n'ochufwenyajwos yämthilek tach'ahuye, ts'ilak hin'ol tä iwoye täjtso. Mat Jesús tachumlä atsinhay wet ichufwenej, hätet iwoye hin'ol.

Is chik nä'tshas ihanej tä historia tä yäme Marta lhäy'e María ihi Biblia, häp San Lucas capítulo 10 wet tälhe versículo 38. Etp'i is chik lhamel lhäy'e lhokwey yahyen tä ihi lew'et, chik ileyej is chik iwo t'alhyaja p'iya.

N'ot'alhyaj N'awo graciasayej Lhawuk häp lhaka Biblia. Häp tä n'aisej yämthilek y'atch'ahuye Jesús ifwalasna.

Actividad – N'okoyhyaj tä lhey Simón Dice (Simón Ihämet yok)

Chik maestro yok, *Simón Ihämet yok*, Is chik nä'tshas iten m'ak tä Simón ne'tek iwoye.

Por ejemplo, chik maestro yok, *Simón Ihämet yok*, Ti'pe akwey etek, is chik nä'tshas iten wet itiche'pe takweyey häp lhethey.

Mat chik maestro yok, Ti'pe akwey etek, is chik nä'tshas nitena – tsi maestro yohit'akwe, *Simón Ihämet yok*.

Otras posibilidades = Ti'pe akwey akamchete. Yahinchä. Aj akweyey. Neyhatphä akweyey. P'ohiche atelhoy.

Wo coloraya dibujo.

Ten lhatenek.

Serie 9: Jesús lhenhay p'ante

**Lección 2: Jesús ichesat sip'äl kaniyat lakawo
(N'at'ekhaye Jesús)**

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas: Is chik nä'tshas itiyej t'ekhahyaj Jesús ifwalapej ifwalapej, yämthilek tach'ote lhamel.

Preparación Yahyen San Lucas 7.1-10 (nämetphäämtes)

Lhawuk lhämet: San Lucas 7.1-10

Ten lhatenek.

Ot'alhyaj

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten: **Ekhayaye häp Dios** (Marcos 11.22)

Actividad Ti honhate cuatro wok cinco m'ayhay tä hap'alaklä nä'tshas wet is chik ichepej espacio lhip tä ihi lechowej. Han'äfwajpej iwo t'unfwaya elh, uno hip'ohiche tatel hoy wet elh yikchufwi yämthilek nitajahlä obstáculos.

M'ak tä tamenej tä öyenlhi actividadna, häp tä han'äfwaj t'ekhaye elh tä yikchufwi. Jesús inityen n'amejen chik y'at'ekhaye Dios. Jesús yop'antekwe: **Ekhayaye häp Dios** (Marcos 11.22). Is chik nä'tshas iten.

Ten lhatenek.

Introducción a la historia Honhat p'ante Jesús ihi lhey Israel, mat wichi tä Romano lhayis tä lhayen niyateyayej. Wujpey laka nifwotas wet ihipej honhat chik häpe tä lhamel ikalhi. Wet nifwotas tä ihi Israel, wichi matche tä y'ulhan. Mat iche pueblo tä lhey Capernaum tä ihi Israel, wet iche sip'äl

kaniyat tä Romano tä lew'et täjtso wet wichi ihumin tsi häpe hin'o tä lehusek ihi.

Maestro, is chik leyahyen historia häpkhilek nä'tshas iläte, chik leleyej is chik lhenlhi preguntas tä lewoyeje nä'tshas.

Historia

Sip'äl kaniyat tä Romano takasit p'ante tä ihi tä laka sip'äl tatache. Iche cien lhamel, wujpey, wet iwohiyet'ak niwoyaye laka niyat lhämet. Wet niyat ifwenho elh tä yok, "Chäj n'oye ofwajnhät." Wet yofwajkwet ichäj. Wet äp ne'tek elh ichäj let'okwep'ot. Wet ipanthiyejt'a tä ichäj. Wet tä wak'alh, ne'tek nilhokej iho alhoho, wet lhamel iwoye, inukwe hupuy tä Capernaum lakawayhil.

Capernaum häpe p'ante pueblo tä ihi honhat tä Judea. Wet Romano lhayis pajche lhayen lewuhuya nilhokej honhattso wet iyhäj laka sip'äl yen lew'eta Capernaum. Wet matche tä atha wichi len'äyij tsi äytaj m'ak tä Romano lhayis iwoyeje.

Wet iche ifwala p'ante tä sip'äl kaniyat ileyej lechumet wet yäple lew'et. Tä nichäte, ö'fwenho tä öyok, "Isit'a akawo, t'inhayaj ihi, iwet t'at tä iläyhaji."

Tä niyat iläte, wuj tä hip'altsen lakawo. Mat tej tä häpe hin'o tä len'ohyaj ihi wet takhajay, ihanhiyejt'a tä ichesat. Tej chik tahuhiyej lakawo wet yok, "Mäh, is chik leches", mat lajit lakhajyhayaja lhämet.

Mat itoyneje Jesús lakhajyhayaj lhä'ye tä ihanej tä ichesthen wichi. Wet häp tä ihoye, tä nichäte lhaip'altsene tä yok, "Iwuk, ch'ot n'oye, okawo lhäy'e lhip tä t'inhayaj ihi."

Tä wichi tä ihi lhiptso iläte, iyahin Jesús, yenek tach'othiyet'a sip'äl kaniyat tsi laka sip'äl t'amajiyejt'a m'ak tä iwoyeje lhamel, yen ch'isukwisa. Mat Jesús häpe hin'o tä ihumin elh chik häpe, tej chik letayhfwa thayej, wet ichufwenej lech'otfwas yämthilek lhaitech'aynej. Wet häp tä nichulho sip'äl kaniyat wet yok, "Is t'at, ohohiyela haw'et, ochesthila akawo."

Mat tä sip'äl kaniyat iläte, iwoye lhämet tä matche tä iselkathen wichi. Etp'i yen tichunhayaja m'ayhay tä ni'isahen tä laka sip'äl pajche iwoyeje lhamel. Yok, "Iwuk, ot'uhawethiyejt'a chik lehoye ow'et. Mat oyok, ohäpe hin'o tä len'ohyaj ihi, wet tä ofwenho sip'ä tä oyok, Mäh, chäj alhoho ofwajnhät, wet iwoye t'at, wok oyok, Mäh, tsoklhi hin'otso, wet

ipanthiyejt'a tä iwoye. Wet tä otahuyej nilhokej wet oyok, Mäh hokwe alhoho, wet lhamel iwoye t'at olhämet. Wet am, lwuk Jesús, ahätet owoye, ahäpe hin'o tä len'ohyaj ihi wet lenu'pe m'ak at chik häpe. Lehanej tä lechesat elh tä t'inhayaj ihi. Lhek woye ämet, häpkhilek okawo iches."

Tä Jesús iläte, wuj tä t'iseltej, wet nitilhaklä wichi wet yok, "Hin'ona iti n'oyej t'ekhahyaj, imatche tä t'ekha n'oye! Tej tä amel tä alsrael lhayis, mat ow'enhit'a elh chik häte iwoye hin'ona tä wuj t'ekhahyaj. Wet matche tä ofwel amhohen, nämla ifwala tä wichi tä tälhe honhat chik häpe yenla laka Niyata häp Dios. Mat ihichela iyhäj Israel lhayis tä lhaknip'ajtayej lhamel, häpkhilek tatäy."

Wet nech'e nitilhaklä sip'al kaniyat wet yok, "Mäh äpil haw'ete. Nech'e iches akawo."

Wet niyat iwoye t'at Lewuk lhämet, tä nichäte lew'et hiw'en tä matche, lakawo iches t'at."

Preguntas

¿Chi wo lhey pueblo tä Jesús ihi?

¿Chi wo lhey wichi tä lhayen lewuhuya Israel lhayis?

¿Atsi tä t'inhayaj ilän?

Täjp'ante sip'al kaniyat yäple lew'et, ¿cho lham lakawo? ¿Hä y'il wok iches?

N'ochufwenyaj Sip'ä kaniyat itiyej t'ekhahyaj Jesús yämthilek tach'ote. Wet Jesús t'uhläk n'amel y'at'ekhaye, tej chik atha lhan'äyij, häpkhilek tach'ot n'amehen. ¿Chiwoye nä'tshas letichunhayaj? ¿Atsi lewhäy tä iwatlä Jesús lech'otyaj?

N'ot'alhyaj

Actividad

- (a) **Dramafwaj** Is chik lhenay häpeya dramafwaj häp historia.
- (b) Is chik han'äfwajpej t'ukwe n'äyij tä inukwe laberinto (häp tä isej lefwuj).

Ten lhatenek.

Mächufwi sip'ä, nuhathe laberinto yämthilek nichäte Jesús.

A Centurion Has Faith in Jesus' Power

The servant was healed after Jesus and the centurion talked about Jesus' great power.

Read about this in your Bible (Matthew 8:5-13)

☞ **Then, lead the centurion through the maze to find Jesus in the city.**



DRAMAFWAJ

Narrador: Sip'äl kaniyat tä Romano takasit p'ante tä ihi tä laka sip'äl tatache. Iche cien lhamel, wujpey, wet iwohiyet'ak niwoyaye laka niyat lhämet. Wet niyat ifwenho elh tä yok,

Sip'äl kaniyat: Chäj n'oye ofwajnhät.

Narrador: Wet yofwajkwet ichäj. Wet äp ne'tek elh ichäj let'okwep'ot. Wet ipanthiyejt'a tä ichäj. Wet tä wak'alh, ne'tek nilhokej iho alhoho, wet lhamel iwoye, inukwe hupuy tä Capernaum lakawayhil.

Capernaum häpe p'ante pueblo tä ihi honhat tä Judea. Wet Romano lhayis pajche lhayen lewuhuya nilhokej honhattso wet iyhäj laka sip'äl yen lew'eta Capernaum. Wet matche tä atha wichi len'äyij tsi äytaj m'ak tä Romano lhayis iwoyeje.

Wet iche ifwala p'ante tä sip'äl kaniyat ileyej lechumet wet yäple lew'et. Tä nichäte, lech'efwa ifwenho tä yok,

Lech'efwa: Isit'a akawo, t'inhayaj ihi, iwet t'at tä iläyhaji.

Narrador: Tä niyat iläte, wuj tä hip'altsen lakawo. Mat tej tä häpe hin'o tä len'ohyaj ihi wet takhajay, ihanhiyejt'a tä ichesat. Tej chik tahuhiyej lakawo wet yok,

Sip'äl kaniyat: Mäh, is chik leches,

Narrador: Mat lajit lakhajyhayaja lhämet. Mat itoyneje Jesús lakhajyhayaj lhä'ye tä ihanej tä ichesthen wichi. Wet häp tä ihoye, tä nichäte lhaip'altsene tä yok,

Sip'äl kaniyat: lwuk, ch'ot n'oye, okawo lhäy'e lhip tä t'inhayaj ihi.

Tä wichi tä ihi lhiptso iläte, iyahin Jesús, yenek tach'othiyet'a sip'äl kaniyat tsi laka sip'äl t'amajiyejt'a m'ak tä iwoyeje lhamel, yen ch'isukwisa. Mat Jesús häpe hin'o tä ihumen elh chik häpe, tej chik letayhfwa thayej, wet ichufwenej lech'otfwas yämthilek lhaitech'ayne. Wet häp tä nichulho sip'äl kaniyat wet yok,

Jesús: Is t'at, ohohiyela haw'et, ochesthila akawo.

Mat tä sip'äl kaniyat iläte, iwoye lhämet tä matche tä iselkathen wichi. Etp'i yen tichunhayaja m'ayhay tä ni'isahen tä laka sip'äl pajche iwoyeje lhamel. Yok,

Sip'äl kaniyat: lwuk, ot'uhawethiyejt'a chik lehoye ow'et. Mat oyok, ohäpe hin'o tä len'ohyaj ihi, wet tä ofwenho sip'ä tä oyok, Mäh, chäj alhoho ofwajnhät, wet iwoye t'at, wok oyok, Mäh, tsoklhi hin'otso, wet ipanthiyejt'a tä iwoye. Wet tä otahuyej nilhokej wet oyok, Mäh hokwe alhoho, wet lhamel iwoye t'at olhämet. Wet am, lwuk Jesús, ahätet owoye, ahäpe hin'o tä len'ohyaj ihi wet lenu'pe m'ak at chik häpe. Lehanej tä lechesat elh tä t'inhayaj ihi. Lhek woye ämet, häpkhilek okawo iches.

Narrador: Tä Jesús iläte, wuj tä t'iseltej, wet nitilhaklä wichi wet yok,

Jesús: Hin'ona iti n'oyej t'ekhahyaj, imatche tä t'ekha n'oye!

Narrador: Wet nech'e nitilhaklä sip'äl kaniyat wet yok,

Jesús: Mäh äpil haw'ete. Nech'e iches akawo.

Narrador: Wet niyat iwoye t'at Lewuk lhämet, tä nichäte lew'et hiw'en tä matche, lakawo iches t'at.

Serie 9: Jesús lhenhay p'ante

**Lección 3: Jesús ichesat diez amostaj länhay
(N'awo graciasayej Dios)**

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas: Is chik n'awo graciasayej Dios m'ak tä is tä iwoyeje.

Preparación Lewatlä papel lhäy'e lápices de color.

Lhawuk lhämet: Lucas 17.11-19

Ten lhatenek.

N'ot'alhyaj Is chik han'äfwajpej yok, "Owo graciasayej Dios häp " (*is chik y'isej lhämet*)

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten: **"W'enho aka gracias häp Lhawuk, tsi hap'altsentsaj wet lehumnhayaj nittäya"** (Salmo 136.1).

Is chik nä'tshas lhaitihi dos grupos. Is chik grupo tä t'ichun isamsamej tä yok, **W'enho aka gracias häp Lhawuk, tsi hap'altsentsaj**. Wet äp elh grupo isamsamej tä yok, **wet lehumnhayaj nittäya** (Salmo 136.1).

Wet nech'e äp is chik grupo tä t'ichun äp yachajo tä yok, **W'enho aka gracias häp Lhawuk, tsi hap'altsentsaj**, mat nemhit isamsamej. Wet äp is chik grupo elh äp yachajo tä yok, **wet lehumnhayaj nittäya** (Salmo 136.1), mat nemhit isamsamej.

Chik lepese is chik grupo tä t'ichun ifwitsenej tä yok, **W'enho aka gracias häp Lhawuk, tsi hap'altsentsaj**. Wet äp is chik grupo elh ifwitsenej tä yok, **wet lehumnhayaj nittäya** (Salmo 136.1).

Is chik iyhäj lhamel iwo coloraya cruz lhäy'e n'olhämtes,

Ten lhatenek.

Introducción a la historia Ifwalas p'ante Jesús i'pe honhat, wuj tä atha len'äyij elh tä amostas länek wok t'inhayaj tä ni'isa tä i'pe t'äj. Õne'tek yikch'oye wichi lew'et, wet chik elh lhay'aje, häp amostas länek iwohiyet'ak nit'äanalhi tä yok, "¡Nemhit ois! ¡Okok'aye!", häpkhilek elh lhaitontehlä. Wet newache m'ak chik isej, tajlhama chik õhp'altsen.

N'atch'ahuye historia tä yäme diez hin'ol tä amostas länhay tä ihoje p'ante Jesús.

Historia: Hin'o tä yäple p'ante Jesús wet iwo graciasayej lechesyaj

Uno, dos tres. Cuatro, cinco, seis. Siete, ocho, nueve. Wet DIEZ.

Iche diez hin'ol tä amostas länhay tä ihi p'ante n'äyij. Wet nehit katsik tektshaneje yämthilek lhaitott'ayne lhamel. Matche tä t'inhayaj ihi t'ähes, wuj tä ni'isa.

Uno, dos tres. Cuatro, cinco, seis. Siete, ocho, nueve. Wet DIEZ.

Iche diez hin'ol tä amostas länhay tä ihi p'ante n'äyij. Wet Jesús nech'e nekche lhiptso. Tä lhamel hiw'en, t'änhen tä yok, "Jesús, Jesús, woye tä owoye, chesat n'ohen. Fwayhat n'oyejen m'ak tä ni'isa tä in'oyejen."

Uno, dos tres. Cuatro, cinco, seis. Siete, ocho, nueve. Wet DIEZ.

Iche diez hin'ol tä amostas länhay tä ihi p'ante n'äyij. Wet Jesús iwo t'alhyaja'pe lhamel, tä ileyey wet tahuyey wet yok, "Mähen, ukwe sacerdote, apäyne wet ifwenla amhohen chik matche tä lechesen."

Uno, dos tres. Cuatro, cinco, seis. Siete, ocho, nueve. Wet DIEZ.

Iche diez hin'ol tä amostas länhay tä ihi p'ante n'äyij. ¡Mat nech'e ichesen, nemhit iche amostas tä ilänhen tate'pelis wok lefwus! Matche tä lakäyjaj ihi tsi nech'e ichesen t'at.

Uno, dos tres. Cuatro, cinco, seis. Siete, ocho, NUEVE.

Nueve lhamel lhaiteläfwithen tä yikhen yämthilek ifwenho lew'etfwas tä ichesen. Mat elh tä imälhehi häp tä ihoje Jesús wet yok, "¡Gracias, lwuk Jesús, gracias tä lechesatn'ol!"

Wet Jesús tahujej tä yok, “Diez hin’ol tä ochesatne. ¿Chiwoye iyhäj? ¿Chipte tä nitpila n’oye tä yok, Gracias? Mat am, wuj tä okäjli tä letapil wet lhok, Gracias.”

N’ochufwenyaj Jesús lelhakli ihi tä ts’ilak unofwaj häp hin’ol tä yäple tä iwo graciasayej lechesyaj. ¿Cho nä’tshas?

- ¿Hä iwopej graciasayej Dios tä ichen p’ante honhatena Jesús?
- ¿Hä iwopej graciasayej Dios tä hiw’en n’amhohen m’ayhay tä isen?
- ¿Hä hiw’enhojej gracias Dios häp lajchalis lhäy’e lakolis tä t’uyehenpej?
- ¿Hä hiw’enhojej gracias häp iyhäj nä’tshas?

N’ot’alhyaj Ifwalasna kamaj iche wichi tä ihiche honhates tä amostas tä ilän wok t’inhayaj chik häpe tä i’pe t’äj. Te iche wichi tä t’inhayaj tä lhey lepra tä ilän, wet ihanhiyejt’a tä iläte m’ak at chik häpe chik tachumpe. Wet chik tachumpe m’ak tä y’o, iläthiyet’a, wet ikänchi takwey, nemhit is. Wok t’äspe m’ak tä y’uy, iläthiyet’a, wet ikänchi lepach’o, nemhit is. Mat ifwalasna iche kacha tä lepra länhay isej häpkhilek iches. Tä mälhyejtso, n’at’alhyene Lhawuk häp medicos lhäy’e enfermeros tä tach’ote wichi tä leprosos.

Actividad Ätshane nä’tshas: ¿Atsi m’ak tä lehuminchek lewo graciasayej ajcha lhäy’e ako? Is chik han’äfwajpej yenli dibujo wet y’isej lhämtes tä yok,

Yako, ow’en amho gracias häp

Ijcha, owen amho gracias häp

Chik wak’alh, is chik ihäne lew’et wet hiw’enho lako lhäy’e lajcha.

Wet elhpej iwo coloraya p’iya häp dibujo tä hin’älit Jesús tä ichesthen amostas länhay.

Ten lhatenek.

Serie 10: Häp ifwalas tä t'ichun p'ante

Lección 1: Dios yenlhi pule lhäy'e honhat

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas: Dios yenlhi p'ante nilhokej m'ayhay, honhat lhäy'e pule, lhäy'e nilhokej m'ayhay tä iche.

Preparación Lewatlä papel, lápices de color lhä'ye goma de pegar. Iche papel tä *sistema solar* ihi. Käfwinho yämthilek nä'tshas niw'ena dibujo tä planeta lheyis ihi. Häte elat aisej elh tä nitäfwelaj hal'ä lheyis tä ihi tayhi.

Lhawuk lhämet: Génesis 1, lhetek tä imälhewek, lhäy'e lhetek 2.1-3.

Ten lhatenek 126.

N'ot'alhyaj

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten. Chunkat is chik lepäyne nä'tshas dibujo tä häpe planetas tä lheyis newahi. Fwenho lhamel tä häpe planetas tä ilunej ifwala. ¿Hä ihanej lheyis? ¿Atsi tä häpe n'amel lhaka planeta? ¿Atsi planeta tä lhäy'e lhip tä chayo? ¿Atsi planeta tä lhäy'e lhip tä techäj?

Fwenho lhamel tä lewhäy tä pajche p'ante kamaj ihichet'a ifwala wok planetas wok katetsel, ihichet'a m'ayek. Lhawuk lhämet yäme tä nilhokej m'ayhayna tälho Dios letichunhayaj, lham t'at tä lhenhay. Is chik nä'tshas iten versículo tä t'ichun tä ihi lehi:

“Tä nech'enyaya Dios yenlhi pule lhäy'e honhat”. Génesis 1.1.

Täjp'ante Dios ileyej tä yenlhi m'ayhay, **Dios hiw'en tä wuj tä is nilhokej m'ak tä yenlhi** (lhip 31). Is chik nä'tshas iten.

Ten lhatenek.

Historia:

Tä nech'enyaya, tä kamaj newache m'ayek, Dios iwo tesa lechumet. Isiyejt'a takweyey wok máquina, mat isej lhämet tä iwoye.

Yok, "Is chik iche isi." Wet iche t'at isi, ihutun, wuj lesilatyaj.

Wet yachajo tä iwo lhämeta, yok, "Is chik iche pule. Wet is chik iche inät." Wet iche t'at pule tä isilataj lhäy'e häp lewomekitas.

Wet Dios äp yok, "Is chik iche honhat." Wet lewomekitas nech'e lhahiw'enhathen wet n'al honhat, t'un wet tamchäy.

Wet Dios isamsamej tä yok, "Is chik iche colores." Wet nech'e n'änhen hal'äy lhäy'e lhawol tä tälho honhat, iche tä ichät, iche tä ifwak'an, iche tä ika'tu.

Wet Dios nech'e ifwitsenej lechos tä yok, "Is chik iche ifwala lhäy'e iwel'a lhäy'e katetsel tä ihi pule. Is chik wuj tä lesilatyaj ihi." Wet nech'e ichehen, iche honaj wet äp nech'e fwala, iche nahayoj lhäy'e fwiyet.

Wet Dios äp t'äne pule wet yok, "Is chik m'ayhay tä w'eyähen tälh amho." Wet nech'e n'änhen afwenchey lhäy'e nilhokej m'ayhay tä wey'ähen. Iche miyo, ifwalalä, ts'unaj, wosachit, käyekwo, k'atak, tsamaj, lhäy'e mariposas. M'ak at chik häpe tä ihanej tä wey'ä, häp tä nech'e iche p'ante.

Wet Dios nech'e äp t'äne lewomekitaj wet yok, "Is chik m'ayhay tä t'ilinhen tälh amho." Wet nech'e n'änhen w'ahat, lhäy'e me, lhäy'e ballena, lhäy'e delfín. M'ak at chik häpe tä ihanej tä t'ilin, häp tä nech'e iche p'ante.

Wet Dios nech'e äp t'äne honhat wet yok, "Is chik m'ayhay tä w'elekwethä tälh amho, lhäy'e m'ayhay tä tiyäjchephä, lhäy'e m'ayhay tä lhaitonchehen honhat." Wet nech'e n'änhen wujpey m'ayhay, iche inäte, hay'äj, elefante, hätän'i, m'ak at chik häpe tä i'pe honhat.

Wet is, wak'alh. Wet Dios nech'e yachajo tä tahuy, t'äne hin'o lhäy'e atsinha, mälhyej chik häpe lakalay'is. Wet nech'e n'änhen Adán lhäy'e Eva, tälho honhat mok. Wet Dios t'uhläk akäsejwethä lhenhay, wet t'uye, wet tahuyej häp lham tä lewuk.

Wet Dios yok, "Is täja, matche tä is, lhäy'e lhip tä is."

M’ak tä ð’chufwenej nä’tshas: Dios t’at tä iti lhamej p’ante letichunhayaj tä yok, n’enwethä pule lhäy’e honhat, lhäy’e nilhokej m’ayhay tä ihi, wet häp tä yenlhi t’at. [Chik i’amej nä’tshas tä thänhäy tä ihoje escuela wet lhaichufwenej m’ak tä lhey *evolución*, fwenho lhamel tä Biblia ichufwenhit’a n’amejen m’ak tä Dios iwoyneje p’ante tä yenlhi pule lhäy’e honhat. Häte ifwalas tälhe uno yäk siete tä ihi Génesis capítulo 1, etp’i hätehit’a iwoye ifwalas tä iche athana, etp’i yiwetej lewhäy tä pites. Mat m’ak tä Biblia yäme, häp tä Dios t’at tä yenlhi p’ante pule lhäy’e honhat, wet is m’ak tä yenlhi, wet Dios t’uye t’at lhenhay wet wuj tä yenpej tichunhayaja m’ak tä i’pe honhat.]

N’ot’alhyaj Wo graciasayej Dios häp honhat lhäy’e pule. Alheje lech’otyaj yämthilek y’ahanej tä y’at’uye. Alheje lech’otyaj yämthilek y’ahanej tä y’alehtej hin’ol tä ikänchi honhat, häp lhamel tä itäyhthen hal’äy wet ihämet tayhi wet ikänchi wichi lew’etes. Alheje Dios lech’otyaj yämthilek nemhit y’akänchiyej honhat häp basura tä lhawomhay.

Actividad Is chik iyhäj nä’tshas iwo coloraya planetas wet ilesayenpe papel häp versículos:

“Tä nech’enyaya Dios yenlhi pule lhäy’e honhat”. Génesis 1.1.

“Dios hiw’en tä wuj tä is nilhokej m’ak tä yenlhi”. Génesis 1.31.

Is chik nä’tshas iwo lheyisa itshätäy, afwenchey lhäy’e w’ahat tä lhamel nitäfwelej. Is chik iwo dibujaya.

Chuma hal’ä w’oley tä ihiche hal’äy. ¿Hä nä’tshas ihanej hal’ä lheyis? P’ajte papel häp hal’ä w’oley wok wo dibujaya. Lesayen lheyis.

Ten lhatenek.

Serie 10: Häp ifwalas tä t'ichun p'ante

Lección 2: Adán Ihäy'e Eva

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas: Dios t'uhläk n'am tach'ahuye ahättaj lechos mat is chik otch'ahuye Jesús wet oyen häneka.

Preparación Ti amej dibujos tä tälhe lección 1 semana elh naji, häp dibujos tä yäme lewhäy tä Dios yenlhi p'ante pule Ihäy'e honhat. Häte lewatlä lápiz, birome wok lápices de color, Ihäy'e goma de pegar.

Käfwinho dibujo tä häpe cruz häpkhilek nä'tshas niw'ena n'olhämtes tä iyej.

Iset dibujos häpkhilek iche cuatro tä häpe Adán Ihäy'e Eva.

Lhawuk Ihämet Génesis 2.15-18, Ihäy'e Génesis 3, capítulo tä imälhewek.

Ten coro 3.

N'ot'alhyaj

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten. Chunkat is chik ley'ätshane nä'tshas: ¿hä letichunche m'ak tä iche p'ante häp ifwala tä Viernes Santo? [Jesús y'ilpe cruz] Tichunyenche lhamel tä Jesús y'il häpkhilek Dios itäyhthen nilhokej m'ak tä in'amejen tä lham nhumina. ¿Hä iche m'ayhay tä y'awoye tä Dios nhumina wet ifwitajejlhi? ¿Atsi m'ayhay tä häpe? Lesayenpe dibujo tä häpe cruz. Wujpe nekchämis tä tajyäme p'ante tä Jesús y'il, häp lech'otfwa Juan ilesayen Ihämtesna tä yok,

“Chik y'alhaifwelejo Dios lhach'isukyajay, y'ahanej tä kalelhäj tä lham häpe Elh tä iwohiyela m'ak tä is alhoho. Itäyhthila n'amejen lhach'isukyajay”. 1 Juan 1.9.

Is chik nä'tshas iten.

N'älit n'olhämtes tä ichufwi dibujo tä häpe cruz. Is chik nä'tshas itihi n'olhämtes tä tatäy. Is chik yachajo tä iten.

Ten coro 32.

Introducción a la historia ¿Hä nä'tshas nitichunche historia tä y'atetshan semana elh naji? Pãyne dibujos tä iyej lección'tso. Fwenho lhamel tä ilepese p'ante Dios yenlhi hin'ó lhäy'e atsinha. Iwo lheyisa Adán lhäy'e Eva. Ifwalana n'en lhatichunhayaja m'ak tä lhamel iwoye tä Dios nhumina wet wuj tä ifwitajejlhi.

Historia: Ifwala p'ante tä ni'isa

Dios tahuyej p'ante Adán wet yok, ¡Bienvenido! Is tä lhehi oka honhatna. Wuj tä is nilhokej m'ayhay, ¿hä mat?

Wet äp tahuyej Eva wet yok, ¡Bienvenida! Lhek tetshan oka yachuyajw'et. Lhäy'e lhip tä isilataj, ¿hä mat? Is chik lhen haw'eta wet let'uye itshätäy lhäy'e hal'äy. Wet tufw lhay tä ihiche hal'äy.

Adán lhäy'e Eva iyahinlhi t'at wet wuj tä lakäjay ihi.

Wet Dios äp yok, Tufw t'at lhay tä ihi hal'äy. Mat lhek tetshan hal'ä tä ihi lechowej, yej tufw lhay tä ihi tsi aisiyejt'a. Chik letufw, wujlak olhakli ihi wet oaitihiyeja kanhihlä yachuyajw'et tä isilatajna.

Wet Adán lhäy'e Eva yok, Is t'at, wet iwo tesa tä tufw iyhäj hal'ä lhay, tufw peras, naranjas, lhäy'e melones, lhäy'e iyhäj lhay.

Mat ifwala elh p'ante näm amlhätaj, wet tay'ätshane Eva tä yok, Lhek chulh n'oho, ¿atsi hal'äy tä Dios iwahin amegen chik letufw lhay?

Eva nichulho wet yok, Hal'ä chik häpe tä Dios iwahin n'oyegen chik otufw lhay. Tajlhama hal'ä tä ihi lechowej, häp tä n'äyej n'ohohen lhay tä ihi.

Wet amlhätaj äp yok, ¿Hä mat? ¿Chipte?

Eva nichulho wet yok, Dios ifwel n'ohohen tä yok, Chik letufw lhay häp hal'ä tä ihi lechowej, wujlak olhakli ihi wet oaitihiyeja kanhihlä yachuyajw'et tä isilatajna.

Tä amlhätaj iläte, t'ischeylhi wet yok, Mathichet'a. M'ak tä tamenej tä Dios nit'uyahläk letufw hal'ä lhaytso, häp tä ihanej tä aisiyeja pajla'tha letäfwel m'ak tä is lhäy'e m'ak tä ni'isa, mälhyej iwoye lham. ¡Yej tetshan Dios lhämet! ¡Tufw t'at, häpkhilek letäfwel m'ak tä ni'isa!

Tä Eva iläte amlhätaj lhämet, wuj tä yen tichunhayaja, wet yachajo tä iyahin hal'ä tä ihi yachuyajw'et lechowej. Lhäy'e lhip tä isis lhay wet lenij akäjche. Wet nech'e letichunhayaj yok, isit'a tä Dios n'äyej n'ohohen m'ak tä isilatajna.

Wet Eva nech'e tachuma lhip wet tufw, wet äp hiw'enho lhip häp Adán. Wet yofwajkwet lhamel ihanej m'ak tä ni'isa. Ihanej tä letes ihi wet wuj len'äfwlhi. Wet tä ilätlä Dios tä nek, yikhen tä wesatch'oye.

Mat Dios ihanej m'ak tä lhamel iwoye wet wuj tä lelhakli ihi. Wet t'äne lhamel wet yok, lwohiyet'ak ka'ekach'oye yachuyajw'et tä isilatajna. Wet tahuyej Adán wet yok, Tälhe ifwalana athahla amho chik let'ukwe m'ak chik aisej. Äytajila achumet häpkhilek iche m'ak chik letufw.

Wet äp tahuyej Eva wet yok, Ahäte athahla han'äyij. Wet chik let'inhen, lhäpnihola honhatnaj letälho tä oayenlhi. Tsi ahonhat t'at wet lewelanla honhata.

Tä Adán Lhäy'e Eva iläte Dios lhämet, iyahin lhamehen, wet nech'e yikhen tä yikch'oye yachuyajw'et, wuj tä lelhakli ihi. Nech'e ihanej m'ak tä ni'isa, wet nemhit isilataj häp Dios lhenek.

N'ochufwenyaj Ätshane nä'tshas, ¿atsi m'ak tä Adán Lhäy'e Eva iwoye tä ilhaklit Dios? [*Ikachuye Dios, iwohiyet'a lhämet, t'ekhahiyet'a*] Chufwenej lhamel tä Dios ihanej m'ak tä matche tä oisej, t'uhläk n'am tach'ahuye ahättaj lechos mat is chik otch'ahuye Jesús wet oyen häneka. Wet chik owoye m'ak tä ni'isa tä Dios nhumina, is chik olhaifwelejo häpkhilek itäyhat n'oyej otes.

N'ot'alhyaj ¿Hä nä'tshas nitichunche Lhawuk Jesús Let'alhyaj tä ichufwen n'amejen? Iche lhip tä yok, **Täyhat n'oyej otes, mälhyej tä olhamel otäyhtejen letes iyhäj tä iwoyej n'oyehen m'ak tä ni'isa.** M'ak tä tamenej tä Jesús ne'tek otäyhtejen iyhäj letes, häp tä Dios itäyhat n'oyej otes.

Is chik nä'tshas iten Lhawuk Let'alhyaj tä imälhewek.

Alhyene Dios häp wichi tä i'pe honhat tä iwoye m'ayhay tä ni'isachehen. Is chik lhamel nitäfwelaj Jesús.

Actividad Is chik iyhäj nä'tshas iwo coloraya dibujos tä häpe Adán Lhäy'e Eva. Iyhäj nä'tshas is chik lhaw'enhathen tä ihi cuatro grupos. Is chik

grupo tä t'ichun yäme m'ak tä ihi dibujo tä t'ichun. Wet äp is chik grupo tä ihän yäme m'ak tä ihi dibujo tä segundo. Wet äp grupo tä tercero yäme m'ak tä ihi dibujo tä tercero. Wet äp grupo tä cuarto yäme m'ak tä ihi dibujo tä cuarto.

P'ajtey papel häp dibujos häpkhilek n'al t'at historia, wet äp is chik grupos iwo contaya historia.

Chik wujpe nä'tshas, is chik iyhäj lhamel yenlhi dramafwaj.

Ten lhatenek.

Serie 10: Häp ifwalas tä t'ichun p'ante

Lección 3: Noé

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas Dios imatitche lhämet

Preparación Lewatlä papel, goma de pegar, tijeras, lápices de color.

Lhawuk lhämet: Génesis 6.9 yäk lhetek 9.17 (pitaj!)

Ten lhatenek.

N'ot'alhyaj

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten. ***“Mat tä honhat iche, wichi tutcheyhihena wet ihichela yachuyaj lhay, ihichela nahayoj lhä'ye fwi'y'et, wet ifwalas lhäy'e honatsis”.*** Génesis 8.22.

Chunkat is chik lefwenho nä'tshas tä versículona häpe Dios lhämet tä ifwenho nilhokej wichi tä i'pe honhat. Is chik nä'tshas iten wet y'isej acciones, mälhyej tähesna:

Tutchej	- nä'tshas itihchä yachuyaj lhoyhas
Yachuyaj	- yiset melón wok inäthi, wok amyotaj
Nahayoj	- mälhyej chik chufw tä ilän lhamel
Fwi'y'et	- ichettichehen
Ifwala	- ikoyej pelota
Honatsi	- imähen

Ten lhatenek.

Introducción a la historia Ätshane nä'tshas: ¿hä iche tä lewoye ämet wet lhok, Omatthichela m'ak tä oyäme? Etp'i iche lewhäy tä lematitche ämet wet iche tä letäyhat p'iya. Ifwalana historia yäme m'ak tä tamenej tä Dios iwoye lhämet tä ihi Génesis 8.22, lhäy'e häp letetnek tä yäm kalelhäj tä imatthichepeja.

Historia: Dios Ihämet tä isilataj

Dios lelhakli ihi. Matche tä lefwitajayaj ihi. Tsi lhip chik häpek iyahin, hiw'en wichi tä iwoye m'ak tä ni'isa. Iche iyhäj tä n'äyi lhamhomche. Iche iyhäj tä lhailänhen. Iche iyhäj tä ikänchi Dios lhenhay.

Wet Dios yok, Is chik oyachajo tä oyenlhi honhat, yämthilek noj wichi lakeyis.

Wet nech'e tahujej p'ante hin'o tä lhey Noé tä häpe elh tä nihäteya iwoye iyhäj. Lehusek ihi wet iwohit'a lakeya. Wet Dios yok, Lhek enlhi barco tä wuj yämthilek lhehi, lhäy'e hach'efwa, lhäy'e ales, lhäy'e lech'efwas, lhäy'e nilhokej itshätäy tä w'enhahiche, lhäy'e n'oläy, lhäy'e afwenchey, lhäy'e m'ayhay tä lhaitonchehen honhat, häp elh tä asnak lhäy'e elh tä atsinha. Wet is chik lehutwek lhäk häpkhilek pitaj lewhäy tä lhehi barco.

Täjp'ante Noé ifwenho lew'et lheley häp Dios Ihämet, wuj tä leselthayaj ihi. Wet wichi iyhäj yok, ¿Atsi m'ak tä tamenej tä Noé yenlhi barco? Atofwey lewomekitaj.

Mat Noé yenlhi t'at, wet äp ihutwek itshätäy lhäy'e n'oläy lhäy'e afwenchey lhäy'e m'ayhay tä lhaitonchehen honhat. Wuj lechumet.

Tä lepese nilhokej lhamel tiyäjo barco, wet Dios hip'ohi lepe. Wet nech'e iwo tesa tä iwomchä. Wet tujlhache, pajtha cuarenta ifwalas, lhäy'e lhip tä wuj häp pelhay. Wet tewok lhayis lhahich'enpe honhat, wet lewomekitas w'elekpe honhat, wuj inät tä iche, wet nemhit n'al honhat. Wet hal'äy ichufwi inät, lhäy'e hup lhayis, lhäy'e chenhas, inät hip'o'pe nilhokej, mat barco i'pe t'at inät.

Wet pitaj ifwalas tä mälhyejp'antetso, pajtha lehi nichätpe chenaj tä atojphä wet nemhit yik. Wet Noé ifwoyenche ventana wet hiw'en tä inät iwo tesa tä yiklhahchä tä y'im. Tä paj p'ante ichen hokwinaj, wet tä nitpila Noé nech'e ihanej tä nilhoke lhip tä tamchäy yämthilek yenlhi lhup.

Wet Dios nech'e t'äne Noé lhäy'e iyhäj wet yok, Lhuu, mäch'oye ahi, nech'e tamchäy honhat, is t'at. Is chik amel lhäy'e itshätäy iwo lelesa yämthilek yachajo tä tapoyej honhat.

Wet Noé iwo lakäyaja wet hiw'enho gracias Dios tä ifwayhat. Wet Dios häte lakäyaj ihi, wet nech'e itihi pule häp lewo tä letetnek tä nech'e is honhat, noj m'ak tä ni'isa tä ihi p'ante, wet nemla ichene pelhay tä mälhyej täjtso.

N’ochufwenyaj ¿Hä nä’tshas fwetaj athaho Noé chik iwoye p’ante Dios lhämet? ¿Chiwoye n’amel? ¿Hä iche tä atha n’amhohen chik y’awoye Dios lhämet?

¿Hä nä’tshas nitichunche Dios lhämet tä iwoyeje nilhokej wichi tä i’pe honhat? Is chik iten versículo tä häpe Génesis 8.22.

¿Atsi tä häpe Dios letetnek tä iwoye p’ante tä hit’untejche lhämet?

Iche iyhäj Dios lhämtes tä hit’untejche p’ante wichi tä ihi Biblia, pajtha imattiche t’at. Tichunche Abraham. ¿Hä nä’tshas lehusekch’oye Dios lhämet tä hit’untejche p’ante Abraham? *[Lhäs ihichela, wet wujla’pey lechetsos pajla’ta nichäte leles tä lepes lheley, wet Dios takäpfwayhiyela wichi tä nilhokpe honhat, häp tä isej Abraham.]* Wet Jesús hit’unhat n’amchehen lhämet p’ante tä yok, Ekha n’oye häpkhilek oayen Dios lelesa.

N’ot’alhyaj Wo graciasayej Dios tä n’ahäpe leles. W’enho gracias Dios häp olhäk tä tälho honhat.

Actividad

1. Is chik nä’tshas iwo dibujaya iyhäj itshätäy tä Noé ihänho barco. Chik wak’alh, is chik yiset wet hip’ajtej papel tä dibujo tä barco ihi, lunkatejlhi barco. Wet nech’e is chik iwo coloraya barco lhäy’e lewo.
2. Is chik nä’tshas inukwe alhoho tä ilunwethä. Yofwajkwet fwitsenej achos tä lewoye número – 1 wok 2 wok 3 ... pajtha 7. Chik nä’tshas iläte, is chik lhaitihi grupo tä lheley yiwitej número. Por ejemplo, chik lhok 5, is chik 5 nä’tshas tä ihi grupopej. Han’äfwaj chik häpe chik newahi grupo tä yiwitej número, tatäy, noj lakoyhyaj. Tujlhache pajtha dos wok tres nä’tshas tä imälhehchä.

Ten lhatenek.

Serie 10: Häp ifwalas tä t'ichun p'ante

Lección 4: Hup tä wuj tä atojphä tä ihi Babel

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas Is chik oyen Owuka häp Dios wet häte wichi tä ihiche ow'etes yen Lewuka.

Lhawuk lhämet Génesis 11.1-8

Ten lhatenek.

N'ot'alhyaj

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten. ***"Häte amel, a'enay häpeya tuntey tä iläyhen häpkhilek Dios ayen lew'eta"***. 1 Pedro 2.5.

Chufwenej nä'tshas tä iche Jesús lhämet tä iwoye p'ante tä lhaitech'aynej tunte tä t'ichun tä õ'tihi honhat tä õyenlhi hup. Pedro inityen n'amejen yämthilek y'alhaitech'aynej tuntey tä iläyhen tä i'pe Jesús tä häpe tunte tä lhamya. Matche, Dios t'uhläk n'ahäpe laka wichi wet n'ayen Lew'eta.

Is chik nä'tshas iten versículo. Chik ileyej, is chik elhpej tefwaji iho alhoho wet itihi dibujo häp ladrillo wet ilesayenpe lhey.

Ten lhatenek.

Introducción a la historia Ätshane nä'tshas: ¿Atsi m'ak tä tamenej tä õyenlhi n'ohusew'et? Ifwalana n'atch'ahuye historia tä yäme wichi p'ante tä fwetaj yenlhi hup tä wuj tä atojphä. Khit'a tä t'uhläk ihi tä n'okwiyej Dios, mat lhaichäywethä wet t'uhläk iyhäj iyahin t'at wet iwujyen lhamel. N'atetshan m'ak tä Dios iwoyeje p'ante lhamel.

Historia: Hup tä wuj tä atojphä

Dios iyahinchä p'ante wet hiw'en tä iche m'ak tä wichi iwoye tä ihi honhat tä lhey Sinar. Wet iläte hin'o tä t'äne elh tä yok, Lhek that n'oye ladrillo.

Wet elh ithate, yok, ¡Na! Lhek w'en n'oho hosan.

Wet wujpey wichi tä tachumwethä, tälhe honhat chik häpe, iche hin'ol tä pites, lhäy'e tä lech'omfwas, iche tä yätajen, lhäy'e tä ilopenhen, wet lhamel yenlhi hup tä wuj, itonitphä t'at, fwetaj yäm wuj tä atojphä. Wuj lechumet wet ikhajyen lhamejen lhäntes tä iwoye, tsi lhalhayhifwas t'at, w'enhahit'a lhamej lhäntes.

Wet Dios kamaj iyahinchä lhamel wet iläte elh tä tay'ätshane elh wet yok, ¿Atsi m'ak tä tamenej tä y'enlhi hupna? Wet elh nichulho wet yok, Häpkhilek y'enlhi hup tä inu'pe hup chik häpe tä i'pe honhat. Chik wichi hiw'en, wujlak t'iseltejen häpkhilek lhatoyaj ihi, y'anuhla'pe niyat chik häpe, ¡matche, y'anuhla'pe Dios!

Tä Dios iläte täjtso, matche tä nhuminahe, wet iti lhamej lhämet tä yok, Owohiyela m'ak tä wuj tä istunla lhamel.

Wet yofwajkwet nemhit iche n'olhayhi tefwaji, nech'e wujpe n'olhayhil. Wet tä wichi nemhit ilät lhamehen, ileyej lechumet, noj, wet yikhen, yäple laka honhates.

Tä mälhyejtso, wak'alhit'a hup, atojiphät'a, wet tä wichi tä inukwe lhiptso hiw'en, leläkwyhanyaj ihi wet yok, Hin'oltso iwo tesa lechumet tä yenlhi, mat ikalhihit'ak yäm wak'alh. Fwetaj inu'pe Dios, mat mälhhiyejt'atso, Dios tä inu'pe lhamel.

N'ochufwenyaj Dios t'uhläk oyen Owuka wet wichi tä ihiche ow'etes yen Lewuka. Is chik ot'alhepej Dios chik tach'ot n'oye, m'ak at chik häpe chik owoye, häpkhilek is. Häte owo graciasayej lech'otyaj.

¿Hä iche m'ak tä wuj tä lehanej tä lewoye – häp matemática, wok castellano, wok pelota p'iya? Wok lehanej lewoyneje tä lhenlhi m'ayhay p'iya. M'ak at chik häpek lehanej lewoyneje, is chik lew'enho gracias Dios.

Chik aelh wok maestro yäm ame wet yok, Is m'ak tä lhenlhi. Wok yok, ow'en tä wuj tä lehan honhatej, wok lehan m'akej, is chik a'akäejlhi. Mat yej alechäejlhi, tsi ahanyaj tälhät'a ame, tälhe Dios.

N'ot'alhyaj ¿Hä iche m'ayhay tä nä'tshas wuj tä ihumin tä iwoye? Is chik lewo graciasayej Dios häp m'ayhaytso wet alhe chik tach'ote lhamel häpkhilek is m'ak tä iwoye.

Actividad Iche lista tä tumchä tä häpe n’olhämtes tä yiwitej **HOLA** tä ihi lhayhil iyhäj. Is chik nä’tshas lhaitihi grupos, häp dos wok tres nä’tshas tä ihi grupo tefwaji. W’enhopej grupo n’olhämet tefwaji tä ihi lista wet is chik nä’tshas itenpej. ¿Cho lepak? ¿Hä atha wok ni’athaya p’iya?

Hindú	Namaste
Chino	Ni Hao
Japonés	Kon’nichiwa
Inglés	Hello
Irlandés	Dia Duit
Kenya	Jambo
Francés	Bonjour
Alemán	Guten Tag

Chik leprese is chik grupos yenlhi torres – enejlhi m’ak chik iche. ¿Atsi grupo tä yenlhi torre tä atojphä tä inu’pe iyhäj? Wet äp iyhäj nä’tshas iwo coloraya dibujo.

Ten lhatenek.

Serie 11: Moisés

Lección 1: Dios ifwayhat p'ante laka wichi

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas Dios t'uye t'at laka wichi wet ihanej m'ak tä iwohiyejela elhpej.

Preparación Lewatlä papel tä wuj, tijeras, goma de pegar, lápices de color, dados.

Lhawuk Ihämet: Éxodo 1.1-11 *Ihäy'e* Éxodo 2.1-10.

Ten lhatenek.

N'ot'alhyaj

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten: *"Lhawuk häp tä t'amaj amej, häpe hupel tä aisej wet aikhajyen"*. Salmo 121.5

Ätshane nä'tshas:

- 1) ¿Atsi tä t'amaj amej?
- 2) ¿Atsi m'ak tä iwoye?
- 3) ¿Atsi m'ak tä lhaitech'aynej?
- 4) ¿Atsi versículo tä lhämtesna ihi?

Is chik nä'tshas yachajo tä iten.

Ten lhatenek.

Introducción a la historia ¿Hä nä'tshas lehusekch'oye historia tä yäme hin'ö tä lhey José tä lhayen häpeya p'ante rey de Egipto lech'otfwa? Pajche tä y'atetshan. José ifwayhtej Egipto lheley häp nehläs. ¿Hä nä'tshas nitichunche chihätefwas lepuhfwas? [*Once*] Wet lhamel Ihäy'e lew'et lheley yikch'oye p'ante laka honhat wet ihoye Egipto tä José ihi, wet rey hiw'enho lhamel honhat lhip yämthilek yen lew'eta. Wet leles ihi wet äp lechetsos, pajtha wujpey lhamel. Mat tä tajiäme wujpey nekchämis,

iche elh rey tä niyatej Egipto tä nghanayej José laka historia. Lhek n'atch'ahuye historia.

Historia: Han'äfwaj tä ö'tihi lehi canasta yämthilek tafway

Rey tahuyej laka sip'al wet yok, iLhek tetshan, wujpey Israel lhayis tä ihi lhaka honhat! iIsit'a! iChik paj inuhla'pe n'amel tä n'ahäpe Egipcio lhayis! Tä mälhyejtso, one'tek lelän han'äfwajpej tä nech'e iche tä hin'o tä iyej lhamel. iYej mälhetchä elh!

Wet iche Israel lhayis ka'tsinhay tä nech'e tä iwo lhäsa, tä lhamel iläte niyat lhämetna, wuj tä tafwchekhchä, lhäy'e lhip lenowayhyaj. Mat iche elh tä lehusek ihi, lhaikhajyen tä t'ukwe len'äyij yämthilek ifwayhat lhäs. M'ak tä iwoye, tachuma canasta wet y'ilenejlhi alquitrán tä häpe honhat lhits'i tä ichalaj, wet ikasoyej asnajlhäklä lhits'i häpkhilek inät nitiyäjaho. Tä wak'alh, ithatho lhäsaj häp lech'o wet iwo t'alhyajaye Dios yämthilek han'äfwaj letamsek ihi wet nitafwalhi. Wet nech'e wesKatej tä itihituskalis tä iche tewok lhip, wet han'äfwaj lechita lhaiskat, ihi lhip tä atofwe lhimphaj wet iyahne t'at yämthilek hiw'enej m'ak chik mälhyej. Wet Dios häte iyahin t'at.

Tä paj näm elh tä inukwe lhip wet hiw'en canasta, tej tä ihi lechowej tuskalis. Häpe t'at rey lhäse tä ihoye tewok tä t'uhläk inay. Wet ne'tek lakawo'tsinha yike, wet tä rey lhäse hiw'en tä iche han'äfwaj tä ihi, lhäy'e lhip tä leselthayaj ihi. Wet han'äfwaj lechita hip'o'pe tatelhoy tsi wuj lenowayhyaj, fwetaj rey lhäse yachajiyela lajcha häp han'äfwaj häpkhilek ilän.

Mat Dios häte iyahin t'at, wet t'uye han'äfwaj, tsi yok, Han'äfwajna, chik thaläkw, iwohiyela ochumet, ifwaythila oka wichi Israel lhayis.

Wet häp tä Dios ihumnhatej han'äfwaj rey lhäse wet y'uyhene. Atsinha yok, Ot'uhläk ochihelit han'äfwajna, tej tä häpe Israel lhayis elh thayej. Oyenla lheyä Moisés. Mat is chik iche elh atsinha tä hiw'enho lhäk wet t'uye.

Wet häp tä Dios nech'e isamsamej tä tahuyej han'äfwaj lechita wet yok, iMäh kelit, hoye niyat lhäse!

Wet takasit wet tiyäje niyat lhäse, tä nichäte wet tay'ätshane tä yok, ¿Hä let'ukwe atsinha yämthilek t'uye han'äfwajna? Olham ontäfwewejej atsinha tä t'uhawetej.

Wet niyat lhäse yok, Mäh miye.

¡Wet Dios lakäyay ihi, tsi han'äfwaj lechita t'ukwe lako wet niyat lhäse ne'tek t'uye! Wet mälhwejp'antetso tä lham t'at tä ichihelit lhäs Moisés, wet ichufwenej laka wichi lakeyis, wet iwaklhatho lewhäy tä Dios ichumyenhilhila yämthilek ifwayhat Israel lhayis.

N'ochufwenyaj Dios pajche ihanej m'ak tä iwohiyejela Moisés, wet häp tä t'uye tä kamaj han'äfwaj. Lako t'at tä ichihelit p'ante, wet tä paj niyat lhäse ichufwenej letras. Matche, Dios nitäfwel n'amejen wet ihanej maklak iwoyej n'amehen, elh tefwajpeji.

N'ot'alhyaj

Actividad

- 1) Is chik uno wok dos nä'tshas iwo coloraya dibujo tä häpe Moisés tä ihi lehi canasta tä ihi tuskalis. Chik wak'alh, iset wet p'ajtej papel. Wet semanapej ísejpej dibujo elh pajla'tha imälhewek wet n'al t'at Moisés laka historia.
- 2) W'enho han'äfwajpej häp dibujo tä häpe han'äfwaj Moisés lhäy'e lehi canasta. Is chik yiset han'äfwaj lhäy'e äp canasta. Wet äp isetche línea wet tihi canasta han'äfwaj. Wok nä'tshas tachuma hal'äyhas wok iyhät wet yenejlhi canasta, wet äp yenlhi han'äfwaj chik itih.
- 3) Okoyej dados. Is chik nä'tshas lhaitihi grupos, häp tres wok cuatro nä'tshas tä ihi grupo tefwaji. W'enho han'äfwajpej häp papel lhiphaj wok hal'ä lhip wok hal'ä w'ole. Is chik ithatchä dados wet y'ayhte papel wok hal'ä wok hal'ä w'ole, iwthaynej número tä ihi dados. Elh tä t'ichun tä nichäte lepes, häp tä ikalhi.

Ten lhatenek.

Serie 11: Moisés

Lección 2: Dios t'äne Moisés

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas Dios tach'ot n'amehen.

Lhawuk lhämet Exodo 3.1-14
Exodo 4.1-5
Exodo 4.13-17.

Ten lhatenek.

N'ot'alhyaj

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten:

***Letamsek ihi / elh tä yen lech'otfwaya / Lhawuk /
wet itiyejpej t'ekahyaj / häp Dios / tä Jacob laka Dios. / Salmo 146.5***

Lesayenpe dibujo tä hal'ä w'ole häp versículo lhippej wet äp iset. P'ajtej hal'ä häpkhilek is alhoho. Is chik nä'tshas iten.

Wet äp kasohi lhipey häpkhilek nikalelhäja versículo, wet nech'e is chik nä'tshas isyen alhoho. Chik wak'alh, is chik yachajo tä iten.

Wet äp soyej iyhäj lhipey, wet nech'e is chik nä'tshas yachajo tä iten versículo tä imälhewek.

Ten lhatenek.

Introducción a la historia ¿Hä nä'tshas nitichunche lhey häp han'äfwaj tä õ'tihi canasta? ¿Atsi tä häpe elh tä nilhoke?

Tä thaläkw lhimphaj, õ'häne Moisés häp rey lew'et tä ihi Egipto wet lhäse t'uye wet ichufwenej letras. Mat tä tajyäme nekchämis, iche ifwala tä Moisés iwäkyhayen niyat wet yik tä ilethane honhat elh. Tä ihi n'äyij, nichutej atsinhay tä ihoye n'opek tä t'ukwe inät yämthilek iyäynej leläy,

wet nech'e nämhen hin'ol tä fwitses tä fwetaj ichen lhamel. Mat Moisés iyete hin'oltso wet ichen. Tä atsinhay lajcha iläte m'ak tä Moisés iwoye, iwo w'eta wet tä paj Moisés yen ch'efwaya elh lhamel.

Wet iche ifwala p'ante tä Moisés ihi ts'anis tä t'ukwe lakachäti leläy, wet nech'e iche m'ak tä wuj tä iselkatej. Lhek n'atch'ahuye historia:

Historia: Amlhäj lhawayuk tä n'oya

Lhäy'e lhip tä chayokwe ifwala p'antetso wet chufw tä ilän Moisés. Wet yofwajkwet hiw'ene amlhäj lhawayuk tä itäj lhal ihi. Wet tej tä y'uho itäj, mat amlhäj lhawayuk y'ohit'a.

Wet nech'e n'opak tumho amlhäj lhawayuk wet yok, Lanche anisähes, tsi honhat tä let'äsina ot'amajchet t'at.

Wet Moisés iwoye wet tay'ätshane tä yok, ¿Atsi tä ahäpe? ¿Chipte tä letahu n'oye, tsi ohäpe tson'ataswo, op'elitsaj t'at?

Wet n'opak nichulho wet yok, Ohäpe atetsel laka Dios. Ohäpe Abraham laka Dios, Isaac laka Dios, wet Jacob laka Dios. Ohäpe Israel lhayis laka Dios. Wet am nemla ahäpe tson'ataswo, tsi ottsupi ame yämthilek letonphä oka wichi tä ihi honhat tä Egipto.

Tä Moisés iläte, tachettiyejche lenowayhyaj wet yok, Okalhihit'a. Pajchey tä oyikch'oye Egipto, athana ohich'ut.

Dios nichulho wet yok, Lekalhi, tsi matche tä atha oka wichi len'äyij tä ihi Egipto, wet lhamel lhaip'altsen n'oye chik ofwayhthen, wet oläte t'at t'alhyajaj, wet ottsupi ame yämthilek letonchephä.

Moisés yok, ¿Mat chiwoyek ohoye lhamel wet yok, mathichet'a tä ahäpe Dios chenek?

Dios nichulho wet yok, That honhate atsut.

Moisés iwoye, wet letsut welan amlhätaja.

Wet Dios äp yok, Chuma.

Tä Moisés kamaj tachettiche, wet yiwalhe amlhätaj wet ikatej. Wet welan letsuta.

Wet Dios yok, Päyne oka wichi täja häpkhilek t'ekha ame.

Mat Moisés yok, Ohäpe elh tä afwuntsaj wet n'am hanej tä oyämeje wichi.

Dios nichulho wet yok, Yej lhen alhakliya täja, achila Aarón wuj tä ihanej tä yämlhi. Is chik iwo hat'unfwaya. iMäh, oka wichi iwatlä hach'otyaj!

Tä mälhyejtso, Moisés yik. T'äsiche lenisähes wet tachuma letsut wet yik yämthilek ifwayhthen Dios laka wichi.

N'ochufwenyaj Dios t'äne p'ante Moisés yämthilek itonchephä laka wichi tä ihi Egipto. Dios ihanej tä athahla Moisés lechumet, häp tä tamenej tä yenlhi m'ak tä iselkatej tä iwelanhat amlhätaja letsut, häpkhilek Egipto laka niyat häte leselthayaj ihi chik hiw'en. Wet tä Dios ihanej tä Moisés nhanayej tä yämlhi, ichene lech'otfwa tä häpe lechila.

ifwalapej Dios tach'ot n'amehen yämthilek y'enlhi m'ayhay. Chik Dios t'än ame yämthilek lhenlhi lechumet, itihla amej m'ayhay tä tach'ot ame. Wopej alhyajaye Dios häpkhilek ipäyen ame m'ak tä t'uhläk lewoye tä letach'ote lechumet.

N'ot'alhyaj

Actividad

Dramafwaj: Tsupyene dos nä'tshas yämthilek iyahyen historia. Elh iwoye Moisés lhämtes, wet elh iwoye Dios lhämtes. Wet maestro häpe narrador. Chik nä'tshas iyhäj ilätepej n'olhämet *amlhätaj* wok *letsut*, is chik yok **tsijjj**.

Nä'tshas iwo coloraya dibujo tä yiwitej historiana wet hip'ajtej papel tä itihi dibujo tä t'ichun häp semana elh naji.

Nä'tshas iwo coloraya hal'ä w'oley wet hip'ajtej hal'ä.

Serie 11: Moisés

Lección 3: Israel lhayis yikch'oye p'ante Egipto

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas Dios häpe lhan'äyijwo wet t'uhläk y'ahänlhi Jesus, tej chik atha lhan'äyij.

Lhawuk lhämet: Exodo lhetek 14 - Israel lhayis yistho Lewomekchät.

Häte chik lewatläk leyahyen historia tä häpe diez n'ow'it'äyhyajay, ihi t'at Exodo lhetek 7, tälhe lhip 14, pajtha Exodo capítulo 12.

Ten coro 8 “Hänlhi, hänlhi”.

N'ot'alhyaj

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten:

“Häp tä isej ahumnhayaj tä nittäya, wet lechunch'oye häp wichina tä lefwayhthen”. Exodo 15:13

Is chik nä'tshas iwo coloraya dibujo. P'ajtej papel wet lesayenchufwi häp versículo. Wet nech'e nä'tshas iten. Iyhäj nä'tshas iwo coloraya dibujo tä häpe diez n'ow'it'äyhyajay, wet iyhäj ikotitwek puntos.

Chik wujpey nä'tshas, is chik lhaicheyäwethä tä iwo coloraya dibujos – semanana iyhäj iwoye wet chik semana elh iyhäj tä iwoye. Wok nä'tshas tä thänhäy iwoye semanana, wet chik semana elh iyhäj tä nithänhäya tä iwoye. Wet lhamel tä niwoya coloraya is chik yenlhi m'ak tä hin'älit n'owit'äyhyajay p'ante ihi Egipto. Por ejemplo, n'ow'it'äyhyaj tä ichun tä häpe inät tä welan w'oyisa, is chik nä'tshas lhaitech'aynej iyhäj tä itsäyhchä inät wet nech'e inuhät lhamhohen tä hiw'en color tä ni'isa. Wok n'ow'it'äyhyaj elh tä häpe päy'i lhayis, is chik nä'tshas tiyäjchephä, lhaitech'aynej päy'i. Wet mälhyejtso iyhäj n'owit'äyhyajay, is chik nä'tshas t'ukwe m'ak chik iwoye tä yiwetej elhpej.

Ten lhatenek.

Introducción a la historia

¿Hä nä'tshas nitichunche historia tä semana elh naji, häp m'ak tä iyej Moisés? ¿Atsi m'ak tä Dios ne'tek Moisés iwoye? ¿Hä nä'tshas nitichunche lhey häp Moisés lechila?

Historia: Israel lhayis yikch'oye p'ante Egipto

Moisés lhäy'e Aarón ihoje p'ante rey tä ihi Egipto wet yok, Dios t'uhläk lewahintshi laka wichi, ch'anlhaye chik yikch'oye aka honhat.

Tä niyat iläte, t'ischeylhi wet nichulho lhamel wet yok, Ach'isukwis. Wichitso häpehen okwenkay, tachumwethä n'oho. Owahnhitshit'a.

Wet Moisés äp yok, Dios itihiyeja atasnhayaj pajla'tha lewo atichunhayaj elha.

Wet yofwajkwet tewok lewit'äy ihi, w'oyis tapoyej. Wet nech'e päy'i lhayis tapoyej honhat wet tiyäjomche wichi lewukwey. Wet äp holo welan yaphin'aya wet wuj tä ilänhen wichi lhäy'e itshätäy.

Mat tej tä mälhyejtso, niyat iwahnhitshit'a Dios laka wichi.

Wet nämhen lakas tä wuj wet wesche'pe wichi. Tä paj iche t'inhayaj tä ilänhen itshätäy pajtha y'inhen. Wet äp iche t'inhayaj elh tä häpe amostas tä ilänhen wichi.

Mat tej tä mälhyejtso, kamaj niyat iwahnhitshit'a Dios laka wichi.

Wet nech'e näm kalatu tä itsäyhchä wet nilhokej m'ayhay wasiche t'at, lhäy'e yachuyaj tä ihiche n'olafwey. Wet äp nämhen chol tä tufw m'ak tä imälhehchä. Tä paj wet honataj tä wuj nichätpe mälhewek honhat pajtha tres días.

Mat tej tä mälhyejtso, kamaj niyat iwahnhitshit'a Dios laka wichi.

Tä lepese Dios ichene angel tä ilän niyat lhäs tä thaläkw, lhäy'e nilhokej Egipto lheley leles tä lechunkatshay. Wet häp tä mälhyejtso tä niyat ifwenho Dios laka wichi wet yok, iMähen, mäch'oye oka honhat, wet yej tapil!

Wet Dios laka wichi lakäyay ihi, ihut lhamejen lakhäy wet yikhen. Mat tä nichäte Lewomekchät, ihanhiyejt'a m'ak chik iwoye yämthilek nichäte lhip elh. Wet tä wuj tä yen tichunhayaja täjtso, nech'e niyat iwo letichunhayaj

elha wet tiyäjo laka kaletaj tä laka'tshayajcha, lhäy'e nilhokej laka nifwotaj, wet ihän lhamel. N'älejtä wuj lewit'äyhyaj Dios laka wichi, tsi lewomekitaj tä ihi tä tatache wet sip'älis tä iw'echehi. ¿Atsi m'ak tä iwoye?

Wet nech'e Dios tahuyej Moisés wet yok, Tiphä atsut, piyenpe inät. Wet tä Moisés iwoynejetso, inät lhaich'esaj wet nech'e len'äyij tä tamchäy ihi lechowej. Wet Dios laka wichi lhaikelit tä inukwe wet nifwotas ihän. Mat tä Dios laka wichi nichäte lhip elh, Moisés yachajo tä ipiyenphä letsut wet nech'e inät yäpilwek wet ilän nifwotas.

Wet häp tä mälhyejtso tä Dios laka wichi tafwayhen.

N'ochufwenyaj Dios ne'tep'antek Moisés ihäne wichi lewomekitaj, häpkhilek hin'älit lakhajyhayaj tä ifwoyenche n'äyij tä tamchäy yämthilek inuhatche. Mat wichi ihanhiyejt'a tä Dios iwohiyela täjtso, wet tä nichäte inät wuj tä atha t'ekhahyaj, tsi inät ihi tä tatache wet niyat kanifwotas iw'echehi, wet wuj tä lenowayhyaj ihi. *Is chik nä'tshas ihanejtä Dios häpe len'äyijwo wet t'uhläk ihänlhi Jesus, tej chik iche lewhäy tä atha len'äyij.*

N'ot'alhyaj Alhyene Lhawuk häp wichi tä atha len'äyij; alhe chik tach'ote wet isyen alhoho len'äyij.

Actividad Lesaynej afwuj honhat, n'althen dos líneas tä letech'aynej tewok lhipey, elh äm atofwehlä elh. Tsupyene han'äfwaj wet tihi tewok lhip, en häpeya Niyat. Iyhäj nä'tshas lhaitihi tewok lhip elh. Lhamel tay'ätshane Niyat wet yok, Ika Niyat, ch'anlha n'oyehen chik oyistho tewok. Niyat nichulho wet yok (*por ejemplo*), Chik ichät haw'uy, istho. Wet nä'tshas tä lew'uy ichät yistho. Wet nech'e nä'tshas iyhäj lhaikhajyenhen, fwetaj yistho, mat Niyat tach'anlhahiyet'a wet fwetaj itsoklhi elh chik häpe. Wet nech'e han'äfwaj tä õ'tsoklhi lhayen häpeya Niyat.

Wet nä'tshas tay'ätshane Niyat tä nech'ayek wet yok, Ika Niyat, ch'anlha n'oyehen chik oyistho tewok. Wet Niyat yok (*por ejemplo*), Chik iche mitsi tä ihi haw'et, istho. Wet nä'tshas tä hiw'en mitsi yistho. Wet nech'e nä'tshas iyhäj lhaikhajyenhen, fwetaj yistho, mat Niyat tach'anlhahiyet'a wet fwetaj itsoklhi elh chik häpe. Wet nech'e han'äfwaj tä õ'tsoklhi lhayen häpeya Niyat.

Tujlhache con otros ejemplos.

[Chik wujpey ales, chufwenejt n'okoyekna wet äp enlhi grupos.]

Ten lhatenek.

Serie 11: Moisés

Lección 4: N'olhäk tä lhey Maná

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas Dios hiw'en n'oho m'ak chik oisej, tej chik owoye olhämet tä ni'isache.

Preparación Lewatlä lápices de color, tijeras, goma de pegar, pelotafwaj.

Ten lhatenek.

Ot'alhyaj Wo graciasayej Dios m'ayhay tä isen tä in'amejen.

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten:

“Israel lhayis yikch'oye ts'anis tä lhey Sin wet lhamel tujlhache len'äyij. Lhamel yikpej wet takasitpej, mälhyej tä Lhawuk ne'tek lhamel iwoye”.
Exodo 17.1

Ten versículo lhippej wet ísej m'ak tä lewoyeje akweyey, mälhyej olhämet tä tumchä. Wet äp nä'tshas iten lhippej wet y'isej tä iten m'ak tä lewoyeje akweyey.

Israel lhayis *Lanwethä akweyey mälhyej chik ahäpe wichi tä wuj.*

yikch'oye ts'anis tä lhey Sin *Lunlhi wet atech'aynej elh tä chufw länek.*

wet lhamel tujlhache len'äyij *W'eleklhi.*

Lhamel yikpej wet takasitpej *Lunlhi wet kasitpej.*

mälhyej tä Lhawuk ne'tek lhamel iwoye. *Yahinphä, lanlhi etek (decir sí con la cabeza) mälhyej chik lewoye t'at Dios lhämet.*

Exodo 17 Tiphä diez afwus wet äp tiphä siete afwus.

Versículo 1 Tiphä afwuj tefwaji.

Achajopej tä lewoye täja pajtha nä'tshas ihanej versículo.

Ten lhatenek.

Introducción a la historia Ätshane nä'tshas: ¿hä iche lewhäy tä lewoye ämet tä ni'isache? ¿Hä lhamel nitichunche historia tä semana elh naji? [*Moisés inuhatche Dios laka wichi häp Lewomekchät*] Wichi nech'e tafwayhen p'ante wet ihoye honhat tä lewuhuyä. ¿Etp'i letamsek ihi p'iya? ¿Wok kha? Lhek n'atch'ahuye historia:

Historia: Pitaj wichi len'äyij

Wichi lakäyay ihihit'a, yopejkwe, "Wuj tä chayokwe, oy'ohen wet onchuyuhän." Wet äp tay'ätshanwethä tä yopejkwe, "¿Chi y'atiyäji?"

Tä Moisés iläte, leyalh ithatphä wet äytaj letichunhayaj. Dios ifwayhat naji laka wichi wet Moisés inuhatche ts'anis yämthilek nichäte honhat tä t'amajchet, häp honhat tä pajche p'ante hiw'enho Abraham, Isaac lhäy'e Jacob. Isí chik wichi akäswethä wet iwo graciasayej Lhawuk. Mat iwohiyet'a, tajlhame tä iwoye lhäntes tä ni'isachehen, yopejkwe, Oy'enhen, ochimhen, pitaj on'äyij, isit'a.

Wet häp tä Moisés iwo t'alhyaja, wet Dios nichulho. Tälhtho chenaj häp inät, wet äp ichene afwenchey tä yätajen yämthilek tufw. Wet tä nech'e fwala iche m'ak tä i'pe honhat tä ipelaj tä hätet iwoye fwiyet, akäy wet wichi yen lheyä maná.

Mat tej tä mälhyej p'antetso, wichi ilehiyejt'a tä iwoye lhäntes tä ni'isachehen. Yopejkwe, Y'awetahen, y'anowayhen, istajyak y'amälhehi Egipto.

Wet Moisés lewäk ihi wet yok, Yej woye äntes tä ni'isachehen tä mälhyejentso. Dios pajche ifwel n'amhohen tä ihänla n'amehen honhat tä t'amajchet, wet n'ayen häpeya laka wichi. Mäh n'at'ekhaye tsi in'amejen.

Wet Dios imatitche lhämet, tä ifwalapej ichunlä lhamel tä ihi pule tä hätet iwoye tutsaj, wet tä honatsi puletso nech'e hätet iwoye itäj tä y'uho, wet häp tä inuhatche ts'anis.

Wet Dios äp t'äne Moisés, ne'tek iho'pe chenaj tä atojphä, tä nichäte wet Dios hiw'enho m'ak tä lhey Diez Mandamientos, häp lhäntes letetsel tä wuj tä laha ihi yämthilek wichi iwoye, häpkhilek letamsek ihi, lhäy'e

lakäjayaj. Tä lepesse Dios ne'tek lhamel yenlhi lham lew'et tä häpe carpa tä t'amajchet, häpkhilek lhamel n'okwiyej wet iwujyen.

Mat wichi ilehiyejt'a tä iwoye lhäntes tä ni'isachehen. Yopejkwe, Kamaj lepesit'a lhan'äyij, pitaj. Wet yopejkwe, Wuj lhachumet tä y'enlhi carpa lhäy'e m'ayhay tä y'atihi. Wet iche iyhäj tä yok, Is chik y'at'ukwe dios elh tä w'enha lhamej.

Wet nilhokche n'äyij tä iwoye lhäntes tä ni'isachehen, pajtha nichäte lhip tä ihi tä honhat tä t'amajchet tatache.

N'ochufwenyaj ¿Hä nä'tshas lehusekch'oye m'ayhay tä tamenej tä Dios laka wichi iwoye lhäntes tä ni'isachehen?

Dios ihanej tä lhamel iwatlä lhäk lhäy'e inät tä inukwe ts'anis, wet hiw'enho t'at. Mat lhamel ilehiyejt'a tä iwoye lhäntes tä ni'isachehen wet t'ekhahiyet'a Dios. Tä lepesse Dios itiyey lewäk wet ifwenho tä 40 nekchämis tä lhamel ihihila ts'anis, pajla'tha nichätho honhat tä t'amajchet tä pajche ifwenho lhamel. Mat kamaj lep'altsenyaj ihi, wet ilehiyejt'a tä hiw'enho lhäk lhäy'e inät nilhokej lewhäytso, ifwalapej ifwalapej.

Chik atha on'äyij, chutpej lhame otume oiyhäj wet owoye olhäntes tä ni'isachehen. Mat tä ohäpe Dios leles elh, is chik nemhit owoye olhäntes tä ni'isachehen, is chik ot'ekhaye Dios tä häpe Owuk, häpkhilek ikalelhät m'ayhay wet tach'ot n'oye wet hiw'en n'oho m'ak tä oisej. Tä oten Lhawuk Let'alhyaj (Oración Dominical) ot'alhe Dios chik hiw'en n'oho olhäk. Tä mälhyejtso, n'aten Lhawuk Let'alhyaj athana.

Lhawuk let'alhyaj

Häte n'at'alhe Dios chik tach'ot n'amehen chik atha lhan'äyij, wet y'at'ekhaye, wet y'aleyey tä y'awoye lhalhäntes tä ni'isachehen.

Actividad Nä'tshas iwo coloraya dibujos wet hip'ajtey papel, itiyey dibujos iyhäj.

Okoyek

Is chik iche honhat lhip tä okoyekw'et wet nä'tshas ihi dos equipos. Equipo Uno ihi okoyekw'et lhip wet Equipo Dos ihi lhip elh, wet equiposna tatay lhamehen. Wet tihi lechowej pelotafwaj.

Han'äfwajpej hiw'en número.

Dos lhamel häpe número 1, elh ihi Equipo Uno wet elh ihi Equipo Dos.

Wet dos lhamel häpe número 2, elh ihi Equipo Uno wet elh ihi Equipo Dos.

Wet dos lhamel häpe número 3, elh ihi Equipo Uno wet elh ihi Equipo Dos.

Wet dos lhamel häpe número 4, elh ihi Equipo Uno wet elh ihi Equipo Dos.

Wet mälhyejpejtso pajtha nofwo nä'tshas.

Wet nech'e maestro t'än wet yok, NUMERO 3 [wok 7 wok 1 – número chik häpe]. Chik mälhyejtso, is chik nä'tshas tä häpe número 3 tä ihi ambos equipos inukwe alhoho tä fwetaj itsoklhi pelotafwaj. Elh tä ikatej yäple laka equipo.

Achajo tä letihi lechowej häp pelotafwaj wet än tä lewoye elh número. Wet nä'tshas tä número na iyej, lhamel inukwe alhoho tä fwetaj itsoklhi pelotafwaj. Elh tä ikatej yäple laka equipo.

Wet mälhyejpejtso pajtha nofwo nä'tshas.

Ten lhatenek.

Serie 11: Moisés

Lección 5: Diez mandamientos

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas Dios lhäntes letetsel tä
ihi diez

Preparación Chuma papel tä Diez Mandamientos ihi wet iset, enlhi diez
lhipey, mandamiento tefwaji ihi papelhaj tefwaji häpkhilek cada grupo
hiw'en un mandamiento. Lewatlä lápices de colores, tijeras lhäy'e goma de
pegar. Yej wom lista de mandamientos, amajejo semana tä tatay alhoho.

Lhawuk lhämet: Exodo 19.1-9
Exodo 20.1-21
Deuteronomio 9.9-11

Ten lhatenek.

N'ot'alhyaj

Introducción a la historia

Ätshane nä'tshas: ¿atsi reglas tä iche tä ihi escuela? ¿Hä nä'tshas
tach'ahuye wet iwoye? ¿Chiwoye chik nitch'ahuyaye?

¿Hä nä'tshas nitichunche m'ayhay tä Dios hiw'enho laka wichi tä ihi p'ante
ts'anis? [*Maná, afwenchey tä yätajen, inät*] Häte Dios hiw'enho reglas tä
wuj tä laha ihi häpkhilek iwoye m'ak tä is wet is alhoho len'äyij.
N'atetshan reglasna.

Historia tä nipitaja:

Dios pajche p'ante ifwenho laka wichi tä hiw'enhihola honhat tä
t'amajchet. Wet tä ihi len'äyij, Dios yistaynho Lewomekchät wet inuhatche
ts'anis pajtha nichäte chenaj tä atojphä, wet häp tä lhamel takasitwhäye.
Wet tutsaj tä hip'o'pe chenaj lhip tä tumphä, lhäy'e itäj, wet Dios ihi t'at.
Wet wichi lenowayhyaj ihi, mat Dios ne'tek Moisés iho'pe chenaj wet ichäj

Ihamche dos tuntey häpkhilek Dios ilesayenpe diez reglas tä t'uhläk wichi iwoye.

Häp reglastso öyen lheyä Diez Mandamientos, wok oyok, Dios lhäntes letetsel tä ihi diez. Chik iche diez nä'tshas tä wuj tä ihanej letras, w'enho elhpej häp mandamiento tefwaji häpkhilek yahyen wet iyhäj iläte.

Actividad: W'enhathen nä'tshas, enlhi once grupos. W'enho grupo tefwaji häp laberinto lhäy'e dibujo tä häpe Moisés häpkhilek iwo coloraya wet yiset wet hip'ajtej papel tä wuj.

Wet iyhäj grupos tä ihi diez w'enho elhpej häp mandamiento tefwaji tä wichi lhämet tä pajche lhiset, lhäy'e tä ahätäy lhämet, tä i'pe dibujo tä häpe tunte. Grupopej is chik nifwelaho iyhäj grupos häp mandamiento tä iyej. Wet äp grupopej itetshan lista de mandamientos wet ilesayenchufwi tunte häp número de mandamiento tä iyej lhäy'e lhäntes tä wichi lhämet. Wet nech'e iwo coloraya.

Tä paj wet is chik grupopej hin'älit laka mandamiento häp tä isej acciones, wet iyhäj grupos iwo adivinaya mandamiento tä häpe. Tä lepese grupos hip'ajtej papel häp mandamientos, tälhe número 1 yäk número 10.

N'ochufwenyaj Dios kamaj t'uhläk owoye lhäntes.

N'ot'alhyaj

Actividad Elh tä ikoyej carrera lhaikhajyen mälhyej m'ak tä lakey n'okoyek (*Tetshan 1 Timoteo 2.5*). Isit'ak iwo tesa tä inu alhoho tä kamaj niwak'alha iyhäj. Isit'ak ihut elh. Isit'ak tamenej tä elh tanhäphän wok ichäthen. Matche, iche reglas tä ihi carrera, lhäy'e tä ihi m'ayhay iyhäj.

Is chik nä'tshas yenlhi carrera, wet lhaikhajyenhän mälhyej m'ak tä lakey.

Ten lhatenek.

Serie 12: Jesús lechufwenyajay

Lección 1: Samaria lhele tä lechowej ihi

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas Tej chik atha tä ohumin oelh, is chik otch'ote.

Preparación

Lhawuk lhämet: Lucas 10.25-37

Ten lhatenek.

N'ot'alhyaj

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten:

"Humin Awuk Dios, mälhewek ahusek, lhäy'e mälhewek akhajyhayaj, lhäy'e mälhewek atichunhayaj. Wet humin aelh, tech'ayen amej tä alehumin". Lucas 10.27

Ätshane nä'tshas: ¿Chihätefwas mandamientos tä Dios hiw'enho p'ante Moisés? ¿Hä lehusekch'oye lhamel?

Tetshan lista de mandamientos, tälhe 1 yäk 10, wet äp is chik nä'tshas iten.

Chufwenej lhamel tä números 1 yäk 4 yäme Dios wet ne'tek owujyen. Wet 5 yäk 10 yäme m'ak tä Dios ne'tek owoyeje oelh. Jesús ichufwenej wichi tä mandamientos 5 yäk 10 w'awulho Dios lhäntes täkwfwas tä yop'antekwe,

"Humin Awuk Dios, mälhewek ahusek, lhäy'e mälhewek akhajyhayaj, lhäy'e mälhewek atichunhayaj." Wet "Humin aelh, tech'ayen amej tä alehumin."

Is chik nä'tshas iten wet y'isej acciones. Tä lhok,

Awuk Dios päye pule (wok cruz chik lhehi iglesia).

Ahusek päye achowej

Akhajyhayaj *tiphä akweyey wet akhajyen*

Atichunhayaj *päye etek.*

Achajo tä leten lhämtes, wet is chik nä'tshas yenlhi acciones.

Achajo tä leten mat nu'pe n'olhämtes tä häpe **Awuk Dios, ahusek, akhajyhayaj, atichunhayaj**, yej ten lhamel. Is chik nä'tshas lhamel t'at tä iten wet y'isej acciones.

Tä lepese is chik nilhokej iten versículo tä imälhewek wet y'isej acciones.

Ten lhatenek.

Introducción a la historia Iche p'ante hin'o tä ta'yätshane Jesús wet tä nichulho ifwenho historia.

Tä lefwenho nä'tshas historia, tiphä akwey tä leten n'olhämtes tä negritas tä línea ichufwi. Tä lewoynejepejtso, is chik nä'tshas lhaitech'aynej wichi wet ifwitsenej lechoslis tä iten ämtestso.

Historia: Hin'o tä w'enha lhamej tä lechowej ihi

Tä Jesús iwo p'ante lechufwenyaja, hin'o lhaitott'ayne wet tay'ätshane tä yok, Fwel n'oho, ¿atsi m'ak chik owoye yämthilek onchäte n'ow'atshancheyaj tä t'un?

Jesús nichulho wet yok, Humin Dios wet humin aelh, tech'ayen amej tä alehumin.

Mat hin'o t'uhläk ikanej Jesús wet äp tay'ätshane tä yok, ¿Atsi tä häpe oelh? ¿Ow'etfwa p'iya?

Jesús nichulho wet yok, Lhek ch'ahuye oka historiana häpkhilek lehanej. Iche p'ante hin'o tä inukwe n'äyij tälhe Jerusalén wet ihoye Jericó. Häpe n'äyij tä tats'ufwiche wet iche lhipey tä nistakchehchä. Wet ifwalatso etantses inukwephä tä weskathen wet itsoklhi hin'o wet ipäjlihi wet isoyej chinaj t'äj tä iyej wet yikch'oye tä eyte y'inhi.

Tä wichi tä tach'ahuye historia iläte, yok, **P'elitsaj, matche tä p'elitsaj.** Wuj tä lelhakli ihi.

Jesús tujlhache historia, yok, Tä paj p'ante elh hin'o inukwe n'äyij, häp sacerdote tä tälhe Jerusalén tä iwujyen m'athi Dios tä ihi Templo, wet nech'e yäple lew'et. Tä hiw'en hin'o tä eyte y'inhi, ¿atsi m'ak tä iwoye?

Wichi tä tach'ahuye historia yok, **Oyenek tach'ote**. Wet äp yok, **Ifwayhtej lewit'ähyaj**.

Jesús nichulho lhamel wet yok, Kha, iwohiyet'a. Iyahin hin'o tä lewit'ähyaj ihi, wet nech'e tumej n'äyij lhip elh wet yik t'at.

Tä wichi tä tach'ahuye historia iläte, yok, **iMatche tä ni'isa!**

Jesús tujlhache lhämet, yok, Nech'e näm p'ante elh hin'o, lhamtej tach'ote Dios lechumet tä ihi Templo. Tä hiw'en hin'o tä eyte y'inhi, ¿atsi m'ak tä lefwetaj iwoye?

Wichi tä tach'ahuye historia yok, **Inu alhoho tä t'ukwe lech'otvaj**.

Jesús nichulho lhamel wet yok, Kha, iwohiyet'a. Iten sacerdote lakey, tumej lhip n'äyij wet yik t'at.

Tä wichi tä tach'ahuye historia iläte, yok, **iLhây'e lhip tä ni'isa!**

Jesús tujlhache lhämet, yok, Yej wo alhakliya. Tsi nech'e näm elh hin'o, häpe t'at Samaria lhele.

Tä wichi tä tach'ahuye iläte täjtso, wuj leselthayaj wet yok, **¿Samaria lhele?** Häpe hin'o tä w'enha lhamej.

Wet elh ifwitsenej lepak tä yok, **Lhatayhwas t'at Samaria lheley**.

Wet elh yok, **Y'an'äyihomche lhamel**.

Jesús tujlhache lhämet, yok, Täjp'ante Samaria lhele hiw'en hin'o tä n'owit'äynek, tumhiyejt'a lhip n'äyij, mat hip'altsen t'at. Inayhtejpe sak'al lhipey häp lelätshay wet iti'pe lew'ute asno wet ihäne n'okasthawet. Wet hiw'enho lewuk häp chinaj t'äj wet ne'tek t'uye pajtha iches.

Tä Jesús ihämet historia, iyahin hin'one tay'ätshane tä yok, ¿Atsi tä häpe oelh? Wet Jesús nech'e tay'ätshane lham wet yok, ¿Atsi elh lhamel tä tresna tä lefwetaj lhayen elha häp etantses länek?

Hin'o nichulho wet yok, Elh tä tercero, häp Samaria lhele.

Jesús yok, Is alhoho. Häp hin'o wok atsinha tä iwatlä hach'otyaj, häp tä aelh. Mäh ch'ahuye olhämet wet woye.

Ochufwenyaj Ätshane nä'tshas:

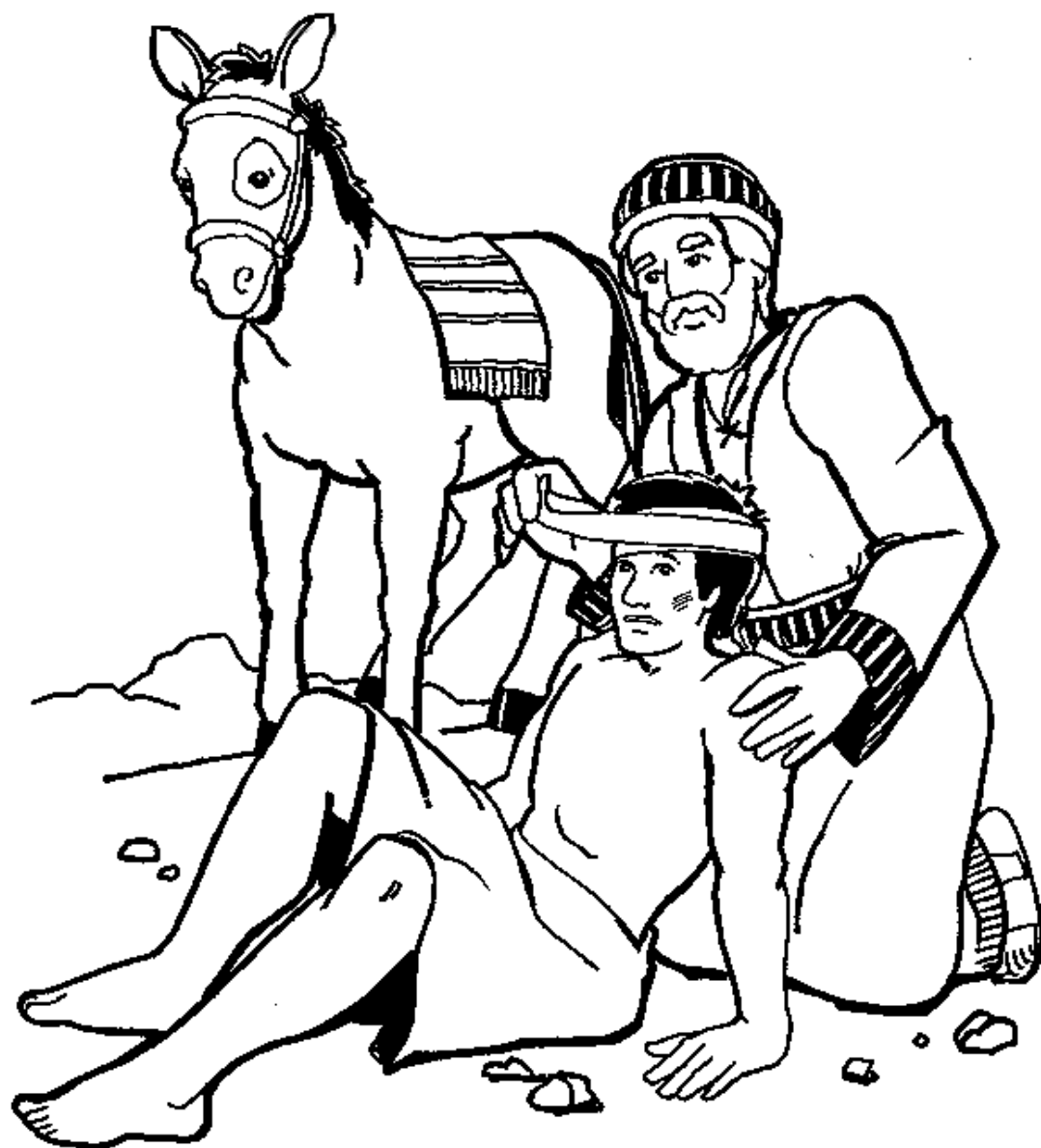
Tä Jesús yäme tä n'owit'äynek lech'otfwa häpe Samaria lhele, çhä wichi
leselthayaj ihi? *[Matche]*
¿Chipte tä mälhyejtso? *[Judío lhayis lhäy'e Samaria lheley*
lhaletayhfwaswek p'ante]

¿Atsi m'ak tä Jesús ichufwenej wichi? *[Elh chik yen häneka Jesús,*
t'uhawetej chik tach'ote elh, tej chik nhumina thayej]

N'ot'alhyaj

Actividad Is chik nä'tshas yen häpeya dramafwaj häp historia. Chik wujpe nä'tshas, enlhi grupos. Iyhäj iwo coloraya dibujo wet ilesayenchufwi:
Humin aelh, tech'ayen amej tä alehumin.

Ten lhatenek.



Serie 12: Jesús lechufwenyajay

Lección 2: Atsinha itsäype Jesús lepach'ol hal'ä t'i tä lenij akäjche

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas Chik ohoye Jesús wet oyen lhakliya m'ak tä ni'isa tä owoye, itäyhthila n'oyej otes.

Preparación Ifwalana lhaka historia häpe dramafwaj. Chik iche nä'tshas tä thänhäy, is chik lhamel yahyen lhipey – elh yahyen narrador lhäntes, elh yahyen Juana lhäntes, dos yahyen atsinhay iyhäj lhäntes, elh yahyen Simón lhäntes, wet elh yahyen Jesús lhäntes. Chik newache nä'tshas tä thänhäy, elat iche hin'ol lhäy'e atsinhay tä yahyen p'iya.

Chik lekalhi, is chik actores iwo practicaya drama tä kamaj ka'enalhi Escuela Dominical.

Waklhat dibujos tä häpe chinaj t'äj his (tetshan lhip tä tumchä). Häte lewatlä baldes, inät lhäy'e lehis iyhäj.

Lhawuk lhämet: Lucas 7.36-50.

Ten lhatenek.

N'ot'alhyaj

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten:

“Achayaj tä aifwayhat. Mäh, atamsek ihi”. Lucas 7.50

Häp tähesna Jesús lhäntes tä iwoyeje p'ante atsinha.

Lesayenpe chinaj t'äj hi: **Achayaj tä aifwayhat.**

Lesayenpe elh chinaj t'äj hi: **Mäh, atamsek ihi.**

Lesayenpe chinaj t'äj hi tä tercero: **Lucas 7.50**

Päyne nä'tshas wet lhamel iten versículo. Wet äp tihi orden tä nikalelhäja, wet is chik nä'tshas isyen alhoho. Wet nech'e yachajo tä iten.

Ten lhatenek.

Introducción a la historia ¿Hä nä'tshas nitäfwelej nilhokej wichi tä ihi lew'et wok pueblo? Chik häpe honhat lhip tä niwuja, etp'i nitäfwelej nilhokej wichi iyhäj wet ihanej m'ak tä elhpej yen chumeta. Mat chik häpe pueblo wok honhat lhip tä wuj lhimphaj, oyenek nilhokhiyejt'a wichi tä lhamel nitäfwelej.

Chutpej lhame ontäfwelej hin'o wok atsinha häp tä laha ihi lechumet wet len'ohyaj ihi. ¿Atsi wichi tä häpe? *[Maestro, pastor, kachawo, politico]* Chutpej lhame ontäfwelej hin'o wok atsinha tsi häpe elh tä iwoye m'ak täni'isa, awit'äyhtsaj. Historia tä y'atetshan ifwalana yäme atsinha p'ante iwo lakeya wet wichi yok, Isit'a, awit'äyhtsaj.

N'atetshan versículos tä t'ichunhen tä häpe Lucas 7.36-38:

“Iche p'ante Fariseo tä lhaip'altsene Jesús yämthilek ihoye lew'et wet tachufwiyej. Wet iche atsinha tä kain'oyaj länek tä ihi hupuytso.

Tä ihanch'oye tä Jesús ihi Fariseotso lew'et yämlek tufw lhäk, lham ihoye, ichäj hal'ä t'l tä lenij akäjche tä ihi lehi tä tuntemok.

Tä tiyäjchufwi hup, ihowhäye Jesús lepach'ol wet tafwlhi, wet tatet'ilis nitsäype Jesús lepach'ol. Wet ilejej lew'ole wet tä tamchäyhen, nech'e hits'u, tä ileyej wet itsäype hal'ä t'i tä ichäj”.

Ätshane nä'tshas: 1. ¿Hä ihanej atsinha lhey? *[Kha, ohanhiyejt'a]* 2. ¿Atsi lhip tä Jesús ihi? 3. ¿Atsi m'ak tä atsinha iwoyeje Jesús?

Athana nenlhi drama. N'en lheya atsinha Juana.

Historia tä häpe drama:

Narrador Juana häpe atsinha tä lakey ihi. Lew'etfwas t'isufwkanepelj.

Lew'etfwa 1 Isit'a m'ak tä iwoye atsinhatso.

Lew'etfwa 2 Lakey ihi, amukwe. Tetshan lew'ole, ch'ayyak isit lhetek.

Narrador	Tä atsinha iläte m'ak tä wichi yäme, letichunhayaj yok:
Juana	Matche, ohäpe atsinha tä ni'isa. Ot'uhläk owoye m'ak tä is, mat ohanhiyejt'a owoyneje. ¿Atsi m'ak tä owoye?
Narrador	Wet tiyäjchufwi lewukwe häpkhilek nilätaye m'ak tä wichi yäme. Wet nech'e ihoje lhip tä ihi tät'amajej lehi tä hal'ä t'i tä lenij akäjche ihi, tapoyej. Ihichet'a m'ak elh tä lewuk, wet pajchey tä t'amajej. Nech'e ilanhi lep'ot wet iläte lenij tä akäjche. Wet yok:
Juana	Istajyak owo ohusek elha wet o'isye alhoho on'äyij. Mat athana ohohiyela mercado wet owomla lehina tä hal'ä t'i ihi. Elat oisej chinaj t'äj yämthilek ohoye honhat elh tä wichi nitäfwenhit'a n'oyej. Elat oleche okeyis p'iya.
Narrador	Mat nech'e iläte atsinhay lepakas tä ihi calle, wet nemhit yen Ihämeta Juana.
Lew'etfwa 1	Toye Jesús tänäm wet ichufwenej wichi Dios Ihäntes.
Narrador	Tä Juana iläte, letichunhayaj yok:
Juana	Is, matche tä is. Is chik ohoye p'iya.
Narrador	M'ak tä tamenej tä Jesús näm, häp tä hin'o tä len'ohyaj ihi tä lhey Simón t'äne yämthilek tachufwiyej. Tä Jesus nichäte Simón lew'et, y'o wet wuj tä y'el, wet honhat tä ihiche lepach'ol tsi pitaj len'äyij. Wet ifwalasp'antetso öyen keya tä öhw'enho niwayaj häp inät häpkhilek ilej lepach'ol. Mat Simón iwohiyet'a, letamsek ihihit'a, häte lakawos hip'altsenhit'a Jesús. Mat nech'e näm atsinha tä matche tä hip'altsen. Häpe Juana, wet ilej Jesús lepach'ol. Ichäjit'a balde mat tafwlhi wet tatet'ilis nitsäype Jesús lepach'ol pajtha tapumihen.
Juana	Tej tä ohäpe atsinha tä lakey ihi, mat Jesús ihanej tä itäyhat otes wet tach'ot n'oye yämthilek oleche okey.
Narrador	Wet nech'e itamchäytej Jesús lepach'ol häp lew'ole tä pitaj. Letichunhayaj yok:

Juana	Isí chik ow'en toalla tä isilataj, mat tä n'am w'en oisej ow'ole.
Narrador	Jesús iyahin. Ihanej nilhokej m'ayhay, wet ihanej tä atsinha lhey Juana wet häpe elh täiwo lakeya. Wet ihanej tä t'uhläk ileche lakey wet iwoye m'ak tä is alhoho. Juana ichäj lhamche lehi tä hal'ä t'i tä lenij akäjche ihi. Häpe m'ak tä laha ihi tä pajchey tä t'amajej, fwetajnaj iwom yämthilek ikalheji chinaj t'äj. Mat athana w'enha lhamej letichunhayaj, nech'e ilanhi lep'ot wet itsäype Jesús lepach'ol häp hal'ä t'itso. Tä Simón hiw'enej, matche tä lewäk ihi. Wet letichunhayaj yok:
Simón	Isit'a m'ak tä atsinhatso iwoye. Chik Jesús häpe Dios chenek, nitäfwenhiyejn'e tä häpe atsinha tä lakey ihi.
Narrador	Jesús ihanej nilhokej m'ayhay wet ihanej m'ak tä Simón yen tichunhayaja. Wet ifwenho historiafwaj tä yok:
Jesús	Iche hin'o tä icheyäjäntej chinaj t'äj iyhäj täkwfwas. Tujlhaye elh wuj chinaj t'äj wet elh wujit'a. Wet tä lhamel nikalhahi chik tiskanpe, hin'o itäyhtej letes. Tä mälhyejtso, lhek fwel n'oho, ɿatsi elh tä häpe tä lhäy'e lhip tä itihiyeja lehumnhayaj hin'otso?
Simón	Oyenek häpe elh tä wuj letes tä õ'täyhtej.
Jesús	Matche ämet. Wet ihichet'a elh chik häpe tä i'pe honhat tä laj letesa. Elhpej tefwaji iwohiyet'ak lhaknip'altsenaye Dios yämthilek itäyhtej letes. Wet lhamel tä wuj letes tä Dios itäyhat, wuj lehumnhayaj tä itiyej Dios. Lhek tetshan atsinhana, tä iti n'oyej lep'altsenyaj wet häp tä hin'älit tä wuj lehumnhayaj tä itiyej Dios.
Narrador	Wet Jesús nitilhake Juana wet yok:
Jesús	Is m'ak tä lewoyej n'oye tä lep'altsenn'o. Oyok, tatäy hach'isukyajay, achayaj tä aifwayhat.
Narrador	Tä Juana yikch'oye täjtso, wuj tä letamsek ihi. Iwom m'ak tä laha ihi tä lewuk, noj m'ak tä iyej. Mat is t'at, nemhit

iwatlä, tsi Jesús matche tä itiyej lep'altsenyaj wet inech'aynhi letichunhayaj lhäy'e lakeyis. Noj lakeyis tä pajchehen tä ni'isahen. Nech'e elh lehusek, elh letichunhayaj, elh lakey.

N'ochufwenyaj Chik owoye m'ak tä wuj täni'isa, wok owoye m'ak tä lhimphaj tä ni'isa, is chik ohoye Jesús häpkhilek itäyhat n'oyej otes wet otamsek iyeji Dios.

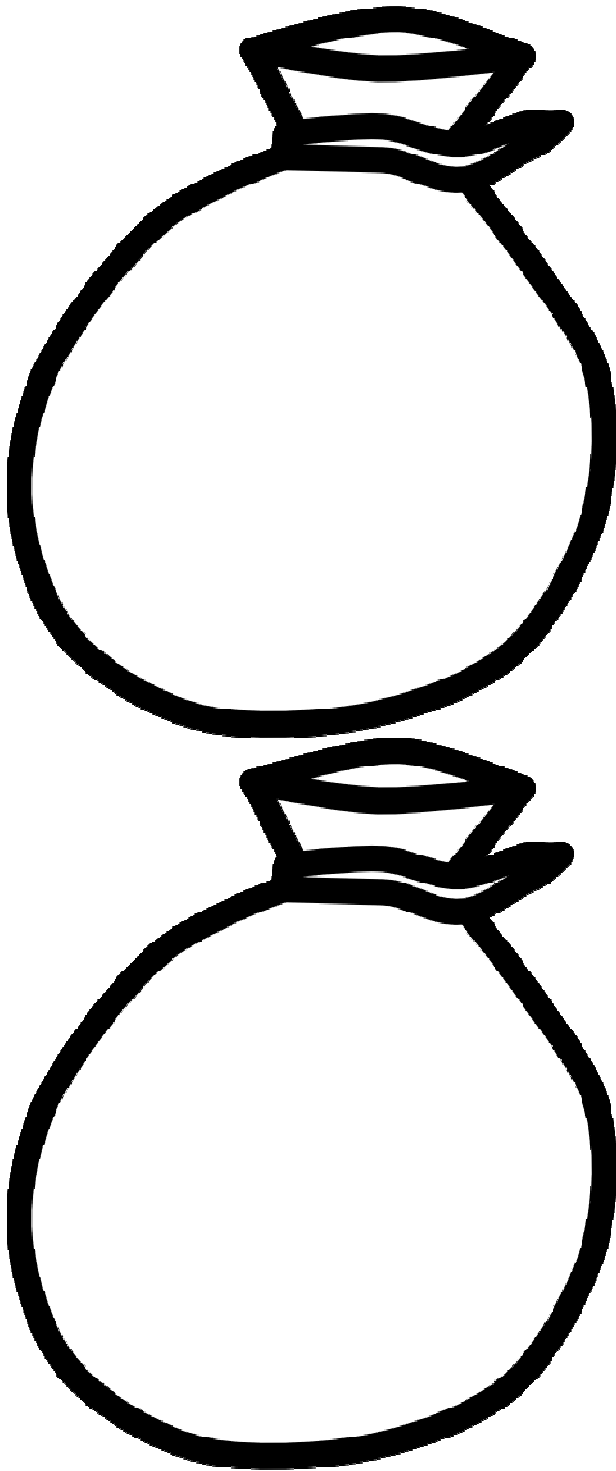
N'ot'alhyaj

Actividades

1. Iyhäj nä'tshas iwo coloraya dibujo.
2. Iyhäj yenlhi drama wet y'isej acciones.
3. Chik lew'en 4 baldes, is chik dos w'awulh lhamhohen wet laj inätahi.
4. Äm tapoyej inät häp dos baldes iyhäj.
5. Is chik nä'tshas ihi dos líneas, cada línea hiw'en balde tä inät tapoyej.
6. Häp baldes tä laj inätahi õ'tihi lhip tä tatayhlä cada línea de nä'tshas.
7. W'enho han'äfwaj tä t'ichunej cada línea häp taza de mismo tamaño.
8. Na'tshasna yäm tapoyej laka taza häp inät wet inukwe alhoho wet itsäyho balde tä laj inätahi.
9. Lhamel inukwe alhoho tä yäple línea wet hiw'enho taza häp elh tä segundo.
10. Han'äfwajna yäm tapoyej taza häp inät wet inu alhoho wet itsäyho balde tä laj inätahi.

Wet mälhyejpejtso pajtha nofwo nä'tshas. Grupo tä ikalhi häpe grupo tä wuj inät tä itsäyho balde, inu'pe inät tä ihi balde elh.

Ten lhatenek.



Serie 12: Jesús lechufwenyajay

Lección 3: Jesús ichesat atsinha tä w'enha lhamej lhäse

M'ak tä õ'chufwenej nä'tshas Jesús itäyhat m'ak at chik häpe tä hiw'enhathen wichi wet iton lhame lhamel.

Preparación Lewatlä pizarrón lhäy'e tiza, wok papel lhäy'e lápiz.

Lhawuk lhämet: Marcos 7.24-30.

Ten lhatenek.

N'ot'alhyaj

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten:

"Jesús yok, Che õ'neyhthiphälan'o tä otälh honhatena, otonla lhame nilhokej wichi" Juan 12.32

Chufwenej nä'tshas tä Jesús lhämet tä yok, õ'neyhthiphälan'o, yäme t'ilek tä ihla'pe p'ante cruz. Tä yok, otonla lhame nilhokej wichi, yäme tä iwahnhiyejak nichätho Dios Niyatyaj, häp tä isej t'ilek.

Is chik nä'tshas iwo lheyisa pueblos wok ciudades tä ihi Argentina. Elhpej chik nichulho, is chik ilesayen pueblo wok ciudad lhey tä iti'pe pizarrón wok papel. (Chik nhanayej chik ilesayen, is chik maestro iwoye.)

Wet äp is chik iwo lheyisa países tä i'pe honhat wet ilesayenpe pizarrón.

Chufwenej lhamel tä Jesús t'uhläk iton lhame nilhokej wichi tä ihiche pueblosna lhäy'e ciudades lhäy'e häp países.

Ten versículo wet äp is chik nä'tshas äp iten. Achajo. ¿Hä iche han'äfwaj tä ihanej tä ts'ilak lhamej tä iten?

Ten lhatenek.

Introducción a la historia Yäme atsinha p'ante tä wuj tä lhailhaklitejlhi häp lhäse tä ahät tä ilän. Häpkhit'a atsinha tä Judío lhayis ka'tsinha wet yen lew'eta honhat tä tumejlä Israel. Ifwalastso Judío lhayis lhay'ajiyet'a wichi tä kaiyhäja, iche tä itiyej lhäntes tä ni'isachehen wet yok, ¡Asinhäs, lech'ohle ihi! Oyen lheyä atsinha Ana.

Historia:

Ana wuj tä lelhakli ihi. Lhäse t'inhayaj ihi, ahät tä ilän. Ana ihanhiyejt'a m'ak chik iwoye. Tä paj iläte tä Jesús nech'e nichätho honhat lhiptso wet ihi n'owukwe. Ana pajche itoyench'oye Jesús, iläte tä ihanej tä inuhatphä ahät lhayis. Wet häp tä tiyäje hup tä ihi, tä nichäte takhoschufwi wet yok, lwuk Jesús, woye tä owoye tä lenuhatphä ahät tä ilän olhäse.

Tä Jesús iläte, iyahin wet hiw'en tä häpkhit'a Judío lhayis ka'tsinha. Jesús ihanej tä Lajcha Dios ichene laka wichi Judío lhayis. Mat chik y'il wet äp inuphä tä tälho tseyhay, nech'ehilak wichi tä kahäpeya Judío lhayis itiyej t'ekhahyaj wet yen häpeya Lewuk wet äp Lefwayhthi.

Wet Jesús nech'e tahuyej Ana wet yok, Ch'anlhaye che ichun iyhäj tä n'oles tä t'ekhen. Isit'ak õ'soyej pan häp lhamel yämlek õhw'enhomche asinhäs.

Tä Ana iläte, iyahin Jesús wet hiw'en tä t'ischey. Wet nech'e nichulho wet yok, Matche, lwuk, mat tej tä asinhäs, tujfwas t'at lewuk leles lhäk lhipey tä natchä tä ichufwi mesa.

Wet Jesús ihuminche lhämet. Ana ihanej tä häpkhit'a Dios kawichi Israel ka'tsinha, mat tej tä mälhyej'attso thayej, Jesús hiw'en tä wuj tä t'ekhaye. Wet äp yok, Wuj tä is ämet. Mäh äple haw'et. Ahät yikch'oye äse.

Tä Ana iläte, lakäyay ihi wet nakele lew'et. Tä nichäte, hiw'en lhäse tä i'pe lemäwet, is t'at, iches, ahät pajche inuphä wet yikch'oye.

N'ochufwenyaj Ana ihanej tä Jesús hits'ilkathit'a laka wichi Judío lhayis tä neke. Häte neke wichi iyhäj. Wet tä Jesús hiw'en tä Ana t'ekhaye, ichesat p'ante lhäse. Tä paj p'ante Jesús y'il tä i'pe cruz, wet häp tä iwasthi n'onäyihyaj tä hiw'enhathen Judío lhayis lhäy'e wichi tä kahäpeya, lhäy'e tä hiw'enhathen wichi chik häpe.

N'ot'alhyaj

Actividad Nä'tshas lhaitihi círculo. W'enho elhpej häp país lhey tä i'pe pizarrón wok papel, wok pueblo wok ciudad tä pajche õ'lesayen. Wet äp tsupyene han'äfwaj tefwaji yämthilek ihi círculo lechowej. Wet nech'e lhok (*por ejemplo*), Han'äfwaj tä tälhe 'Juárez' nech'e t'isiyakaye 'Potrillo', wet han'äfwaj tä tälhe 'Potrillo' nech'e t'isiyakaye 'Juárez'. Tä lhämetso, han'äfwaj tä lhey 'Juárez' iyej lhäy'e elh tä lhey 'Potrillo' iyej, lhamel lhaicheyäiwethä. Tä iwoynejetso, han'äfwaj tä ihi lechowej lhaikhajyen yämthilek tiyäjo lhip tä lhey 'Juárez' wok lhip tä lhey 'Potrillo'. Chik ikalhi, wet elh tä pajche ihi 'Juárez' wok 'Potrillo' nech'e lhaitihi lechowej.

Wet mälhyejtso pajtha nilhokej nä'tshas hiw'en turno.

Chik wujpe nä'tshas, enlhi varios círculos.

lyhäj nä'tshas iwo coloraya dibujo.

Ten lhatenek.

Serie 13: Lhawuk iwaklhathen wichi yämthilek näm Jesús

**Lección 1: Profeta Isaías iwo silätayej wichi tä Dios
ichenhiyela han'äfwaj tä t'amajchet**

Lhawuk lhämet: Isaías 7.1-16, lhäy'e Isaías 8.1-4.

Versículo tä is chik nä'tshas wuj tä yenpej tichunhayaja häpkhilek ihanej tä iten:

“Tsi nech'e iche han'äfwaj tä in'amejen. Wet öyenla lheyä wichi Lech'otfwa tä matche wet lehusek ihi, Dios tä Takhajay, Lhajcha N'ilataj, N'otamsek laka Niyat.” Isaías 9:6

M'ak tä ö'chufwenej nä'tshas: Chik han'äfwaj nech'e iche, lhokwey iwo lheyä. Ifwalana y'aläte Dios lhämet tä yäme p'ante tä nech'e ihichela han'äfwaj tä t'amajchet, wet ö'tihiyeja lheyis tä t'amajchetes. Yahyen lhämet lhip tä tumphä (Isaías 9.6). Chik leleyej achajo. Wet nech'e ätshane nä'tshas chik ihanej chik iten n'olheyistso. Chik wak'alh, achajo tä leyahyen versículo, wet nech'e äp is chik nä'tshas iten.

N'ot'alhyaj lhäy'e alabanza

Is chik nä'tshas yachajo tä iten versículo. Chik ileyej, is chik iten lhipey elhpej tefwaji tä yok,

Han'äfwaj häpe Wichi Lech'otfwa

Han'äfwaj häpe Dios tä Takhajay

Han'äfwaj häpe Lhajcha N'ilataj

Han'äfwaj häpe 'Notamsek laka Niyat.

Chufwenej nä'tshas tä ifwalas p'ante tä kamaj ninäma Jesús, iche rey tä lhey Acáz tä lew'et Jerusalén tä niyatej Israel lhip tä lhey Judá. Wet iche p'ante profeta tä lhey Isaías.

Historia:

Rey Acaz lenowayhyaj ihi, matche tä noway, tsi iche letayhfwas laka nifwotaj tä wuj tä iw'echehi Jerusalén lelafwek, t'uhläk ikalhi hupuy. Rey Acaz tachettiyejche lenowayhyaj, ihanhiyejt'a m'ak chik iwoye. Wet tä Dios hiw'en, t'äne profeta Isaías wet yok, Mäh hoye niyat, ihi t'at lepes inät n'äyij tä tälhe n'opek tä i'pe honhat tä atojphä. Chik lechäte, fwenhola rey, olak, Yej noway, mat yej tekm'ahatlä wet yej nuhat amho. Atayhfwas laka nifwotas ikalhihit'ala Jerusalén.

Isaías yik tä ihoje rey, tä nichäte yok, lka niyat, yej noway, isila t'at, yikhihena nifwotas, nemla ailhaklit. Alhe Lhawuk chik ipäyen ame letetnek häpkhilek lehanej tä mathichela t'at. Mat niyat ilanhi lhetek wet yok, Kha, owohiyet'a, elat owäkyhayen Lhawuk. Tä Isaías iläte rey lhämet, lham t'at tä lewäk ihi wet yok, Tä lewoyetso, lelhaklit t'at Dios. Mat lham ipäynhilat ame letetnek. Oyok, atsinha lhutsha hich'otshan, iwohla lhäsa, wet yenla lheyä Emanuel. Wet tä kamaj nitiyayej t'ulhnhayaj m'ak tä ni'isa, wet kamaj nittsuphiyaye m'ak tä is, wichi tä tälhe honhat elh inuihyela atayhfwas laka honhat wet ikalhihila pajla'tha noj.

Tä profeta ileyej lhämetna, yik tä yäple lew'et. Tä nichäte, t'äne dos hin'ol yämthilek itetshan m'ak tä lham iwoye. Tachuma papel wet ilesayenpe n'olhämtesna: Läfwel-Wit'äy-Kelit-Tatäy. Tä tajyäme nueve meses, lech'efwa iwo lhäsa, wet Isaías itiyey lhey tä yiwitej n'olhämtes tä i'pe papel, yen lheyä Läfwel-Wit'äy-Kelit-Tatäy. Wet tä han'äfwaj kamaj nhanayej chik yok, Yako, wok yok, lycha, wet tä kamaj nitiyayej t'ulhnhayaj m'ak tä ni'isa, wet kamaj nittshupiyaye m'ak tä is, ö'kalhi t'at nifwotas tä rey Acaz nowaye, nofwej lhamel wet Jerusalén letamsek ihi.

N'en lhatichunhayaja Wet häp tä mälhyejtso, nech'e matche t'at Lhawuk lhämtes tä iwoyeje rey Acaz p'ante. Mat ts'ilakhit'a täjtso, tsi tä tajyäme wujpey nekchämis, yachajo tä lhaimatitchehen. Tsi nichäte ifwala tä atsinha lhutsha tä laj lech'efwaya iwo lhäsa, wet lhäs häpe t'at hin'o tä matche tä t'amajchet. Wet lhutsha lhey María wet han'äfwaj lhey Emanuel, tä yok, Dios in'amejen. Wet lhey elh tä wuj tä y'antäfwel lej häpe t'at.Jesús.

Wet Lhawuk ifwenho p'ante Isaías iyhäj häp han'äfwajna lheyis. ¿Hä nä'tshas nitichunche? Is chik iten n'olheyistso tä lhaichufwenej mathi.

Actividad Häp täja lewhäy tä lhey Adviento, häp n’olhämet tä yok, Nämlla (Jesús). Iche cuatro domingos tä ihi Adviento, wet nech’e äp näm Navidad. Wet Dios leles lakey tä iwun velas domingopej:

- **Häp domingo tä ichun**, iwun vela tä yen tetneka **Abraham, Ihäy’e Isaac, Ihäy’e Jacob**, häp lhachätillis p’ante Lhawuk t’äne yämthilek yen laka wichiya.
- **Häp domingo tä segundo**, iwun vela tä yen tetneka **profetas**, mälhyej iwoye Isaías p’ante tä yen lhämeta Jesús tä nämlla.
- **Häp domingo tä tercero**, iwun vela tä yen tetneka **Juan Bautista** tä iwaklhatche Jesús len’äyij.
- **Häp domingo tä lepes** tä tatäy lhimphaj chik nichäte Navidad, iwun vela tä yen tetneka **María**, häp atsinha lhutsha tä Lhawuk tatshupiye p’ante yämthilek häpe Jesús lako.

Häp ifwala tä Navidad, iwun vela tä wuj, häp vela tä inu’pe iyhäj, tsi nech’e nitichunche Jesús tä nichätchä p’ante.

Chik lew’en velas, wun dos häp semanana. Chik newache, is chik nä’tshas iwo coloraya dos velas tä ihi papel. Wet iyhäj nä’tshas is chik iwo coloraya han’äfwaj lheyis.

Lhat’alhyaj Iwuk Jesús, am ahäpe wichi tä i’pe honhat laka isi, wet profetas yäme p’ante tä lechäjiyela wichi letamsekis wet lefwayhthiyeja lelhaklis. W’en n’ohohen otamsekis häp Navidadna, wet päyne wichi tä i’pe honhat häp Lhajcha Dios lehumnhayaj.

Ätshane nä’tshas chik t’uhlak iwo t’alhyaja.

Ten n’otenek

Serie 13: Lhawuk iwaklhathen wichi yämthilek näm Jesús

Lección 2: Juan Bautista nech'e iche p'ante

Lhawuk Ihämet: Lucas 1.5-25, Ihäy'e Ihipey 1.57-80.

Alabanza Ten Lucas 1.68: ***“Lewujyaj ihi Lhawuk, Israel laka Dios”***. Wet nech'e is chik nä'tshas iten. Wet nech'e äp is chik leten Lucas 1.76-79, wok han'äfwaj iten p'iya. Chik wak'alh, is chik yachajo tä leten ***“Lewujyaj ihi Lhawuk, Israel laka Dios”***, wet nech'e äp is chik nä'tshas yachajo tä iten.

Ten n'otenek

N'ot'alhyaj Ätshane nä'tshas chik iche lech'inij wok lech'inhä tä nech'e iche. Wo graciasayej Dios häp nä'tshas tä lelemsas.

Ätshane nä'tshas chik iche m'ak tä wuj tä iniwhihlä. (Chik nichulhaho, ätshane chik iniwhihlä Navidad p'iya, wok escuela, wok lech'inij wok lech'inhä tä nech'e ihichela p'iya, wok iniwhihläk t'isiyakaye iyhäj tä ihi lhip elh.)

N'atetshan historia:

Zacarías lakäyjay ihi, wuj tä akäjlihi. Pitaj lewhäy tä leniwhayaj ihi, mat tä lepese näm p'ante ifwala tä iniwhihlä. Häpe ifwala tä lham t'at tä iwun incienso tä ihi Dios Lew'et tä wuj tä isilataj tä ihi Jerusalén. Zacarías häpe sacerdote wet nech'e näm p'ante ifwala tä lham t'at tä n'okwiyej Lhawuk häp tä isej incienso tä iwun tä i'pe altar. Wet tä iwoynejetso, wichi i'alhoye tä iwo t'alhyaja.

Mat tä Zacarías takasitwhäye altar, nech'e ilät lhame tä iche elh tä iyej. Wet matche, ángel t'at tä takasitwhäye, wet Zacarías wuj tä noway. Mat ángel tahuyej wet yok, Yej noway. Dios iläte t'at alhyajay. Hach'efwa Elisabet iwohla lhäsa wet is chik lhenla lheyä Juan.

Tä Zacarías iläte ángel lhämet, lakäyjay ihi. Pitaj lewhäy tä iyej lech'efwa, mat leles ihihit'a wet nech'e wuj tä thänhäy lhamel. Mat häte lakachuhanyaj ihi tä yen tichunhayaja ángel lhämet, wet äp tahuyej wet

yok, ¿Chiwoye, atsi m'ak tä tach'ot n'oye yämlek ohanej tä matche täjtso? Tsi olhamel och'uthen. Wet ángel ihumnichet'a lakachuhanyaj, wet yok, Olhey Gabriel, wet tä lekachu n'oye lhäy'e osilätyaj tä is tä tälhe Dios, nemla letahuy ayej.

Wet wichi tä i'ahoye tä iniwhihlä Zacarías, lhamel tay'ätshan lhamehen tä yok, ¿Atsi m'ak tä tamenej tä pajlä chik inuphä tä ichufwi Lhawuk Lew'et?

Tä paj wet inuphä t'at, wet ichumyenlhi takweyey tä yämhoplhi lhamel, tsi nemhit lepak ihi. Wet wichi yok, ¿Atsi m'ak tä iwoye? Lew'enek ihin'e p'iya tä ichufwi Lhawuk Lew'et.

Wet tä tajiäme nueve meses, lhayäm matche Dios lhämet tä Gabriel iwoye, wet Elisabet iwo lhäsa. Wet tä nichäte lewhäy tä ö'tiyej lhey, nilhokej wichi tä lew'etfwas nämhen wet yok, Oyenek lheyhla Zacarías, häp lajcha lhey. Mat lako yok, Kha, lhey Juan. Lhamel nichulho wet yok, lhichet'a elh amel chik lhey Juan. Wet lhamel iyahin Zacarías, wet lham nech'e tachuma hal'ä t'äj lhip wet ilesayen tä yok, lhey Juan.

Häpet tä mälhyejtso, Zacarías nech'e yachajo tä tahuy, wet iwo tesa tä iwujyen Lhawuk. Wet wichi wuj tä leselthayaj ihi, wet yikhen tä ifwenho wichi iyhäj. Wet letichunhayaj yok, ¿Atsihila tä häpe han'äfwajna? Mat lajcha ihanej, wet iwunit Lhawuk wet iwo graciasa, tsi ihanej tä ifwalas tä tatay alhoho lhäs iwaklhathichela n'äyij häp Rey tä Lhamya tä Dios pajche ifwenho laka wichi.

Lhat'alhyaj Ijcha Dios, lew'enho p'ante Zacarías lhäy'e Elisabet häp lhäsaj tä lhey Juan, tej tä wuj tä thänhäy lhamel. Wet tä paj p'ante Juan iwaklhathen wichi yämthilek näm Jesús. Ch'ot n'oyehen häpkhilek owak'alhen, wet Jesús nämho ohusey wet in'oyejen ifwalapej, wet lhimpajpej y'aten m'ak tä lham iwoye.

Actividad Wo coloraya elh vela tä i'pe papel, wok wun vela tä tercero.

Is chik nä'tshas yenlhi círculo. Chuma pelotafwaj wok m'ak tä mälhyej, wet w'enho han'äfwaj. Is chik t'äne elh wet ithate pelota. Chik han'äfwaj takwey nistakej, is chik lhaitontehlä 'nokoyhyaj wet tatayphä. Tujlhache ayej.

Ten n'otenek wet wo alhyaja.

Serie 13: Lhawuk iwaklhathen wichi yämthilek näm Jesús

Lección 3: Jesús nichäthihchä p'ante

Is chik lechufwenej nä'tshas tä Jesús näm honhatena yämthilek nilhokej wichi isej.

Lhawuk Ihämet Ihihey: Lucas 1.26-30 Ihäy'e Lucas 2.21-38

Alabanza Ten n'otenek tä yäme Navidad.

Tichunyenche nä'tshas tä semana elh naji y'alhaichufwenej Jesús tä nichäthihchä Belén p'ante. Ifwalana y'atetshan m'ak tä iche p'ante nueve meses tä pajche. Häte y'aw'en tä Dios ifwenho María Ihäy'e José häp m'ak tä is chik yen lheyä han'äfwaj.

Yahyen Lucas 1.26-30, wok elat han'äfwaj yahyen p'iya.

Ten elh n'otenek tä yäme Navidad.

Tä kamaj lefwenho nä'tshas historia, ätshane chik ihanej m'ak tä tamenej tä lhokwey iwo lheyisa p'ante. Häp ángel ifwenho p'ante María tä is chik yen lheyä Jesús häp han'äfwaj. Häp n'olhey Jesús yok, Lhawuk ifwayhat.

¿Hä nä'tshas ikatej bautismo p'ante? Häp culto de bautismo pastor tay'ätshane han'äfwaj lhokwey wet yok, "¿Chi wo lhey han'äfwajna?" Täjp'ante Jesús nichätchä, tä tajiäme ocho ifwalas öyen keya tä öyenlhi culto wet ö'tiyej lhey han'äfwaj. Wet tä tajiäme cuarenta ifwalas ö'häne Dios Lew'et yämthilek öyenlhi culto elh wet ö'n'okwiyej Lhawuk wet öyenlhi sacrificio. Wet tä María Ihäy'e José ihäne p'ante han'äfwaj Jesús häp Dios Lew'et, yachaje sacerdote täkwfwas afwencheyhas yämthilek ilän, mälhyej Judío lhayis lakey p'ante.

Historia:

María lhäy'e José lakäjjaj ihi p'ante. Häp ocho ifwalas tä han'äfwaj nech'e iche p'ante wet nichäte lewhäy tä n'ohusew'et lewo yenlhi culto. Wet han'äfwaj tafwlhi, mat is t'at, María isichätlhi. Wet nech'e ötiyej lhey Jesús.

Wet lhaichihelit t'at, wet tä tadjäme p'ante cuarenta ifwalas tälhe tä nichätchä, María lhäy'e José ihäne Dios Lew'et tä ihi Jerusalén. Lhamel iwo graciasayej Dios tä t'uye Jesús tä nech'e iche wet lhamel yenlhi sacrificio. Wet wujpe wichi tä ihi Dios Lew'et, wet María lhäy'e José lhäy'e lhip tä t'iseltejen tä hin'o tä thäläkw ihoye lhamel wet yok, "Woye tä owoye, w'en n'oho ayej han'äfwaj." Hin'ona lhey Simeón, wet nech'e tachuma Jesús wet iyahin wet iwunit Dios, yok, "Wuj tä okäjjaj ihi tä ottelhoy hiw'en han'äfwajna tä kamaj oläy." Tsi Dios pajche ifwenho tä han'äfwajna ifwayhthiyeja wichi lech'isukyayaj – ts'ilakhit'a lham laka wichi Judío lhayis, mat häte nilhokej wichi tä i'pe honhat tä itiyej t'ekahyay.

Wet Simeón nech'e iyahin Jesús lhokwey wet itiyej lakäpfwayaj tä is lhamel. Mat tä iyahin María, n'äl tä lefwitajayaj ihi wet yok, "Ifwalas tä tatay alhoho nichäthiyela lewhäy tä wuj tä alhakli ihi." Wet María wuj tä yen tichunhayaja lhämetna.

Wet nech'e näm atsinha tä hich'ut, lhey Ana, hiw'en 84 nekchämis, pitaj lewhäy tä tesa tsi lech'efwa pajche p'ante ileyej honhat tä Ana kamaj nithäläkwä. Wet tälhe lewhäytso, lhaimälhetwek tä lhayachaje Lhawuk wet ifwalapej ifwalapej ihoye Dios Lew'et. Wet nech'e tachuma Jesús, tsi letichunhayaj hätet iwoye Simeón letichunhayaj, ihanej tä häpe han'äfwaj tä matche tä t'amajchet.

Ifwalasna kamaj wichi iten Simeón lhämtes tä iwoye p'ante tä ihäläkwlhi Jesús. N'aten athana Lucas 2.30-31. *(Tä kamaj nä'tshas iten, is chik lelesayenpe papel wok pizarrón.)*

Tä nä'tshas ileyej tä iten, is chik kamaj wuj tä yenpej tichunhayaja Lhawuk lhämet lhipna.

Ö'chufwenej nä'tshas tä Dios hin'ältej Simeón lhäy'e Ana tä Jesús häpe elh tä matche tä t'amajchet wet näm honhatena yämthilek nilhokej wichi isej. Dios t'uhläk nilhokej nitäfwelaj Jesús, tälhe iyhäj tä thänhäy yäk iyhäj tä lelemsas.

Actividad Is chik nä'tshas iwo dibujaya Simeón wet itiyej lak'aj häp globo. Chik wak'alh, is chik ilesaynhi globo Lhawuk lhämet tä häpe Lucas 2.30-31.

Lhat'alhyaj Alhyene Lhawuk häp achätilis lhäy'e iyhäj wichi tä hich'uthen tä ihiche haw'etes.

Ten n'otenek tä yäme Navidad.